

Fundado el
14 de enero de 1917

LA NACION

Santiago, Jueves 11 de Febrero de 1971

PRECIO E° 1.30

Año LXXV
N° 19.423

El progreso de Chile comienza en la educación.

1.750 AULAS PARA 100 MIL NIÑOS

El plan de emergencia que enfrentará la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos se realizará en un plazo de dos meses.

UN PLAN URGENTE de construcciones escolares para atender a una población de 100 mil estudiantes de enseñanza básica, emprenderá la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

La noticia la dio a conocer Carol Martínez, presidente de la Institución, quien señaló que para tal efecto se levantarán mil 750 nuevas aulas, totalizando 108 mil metros cuadrados de construcción.

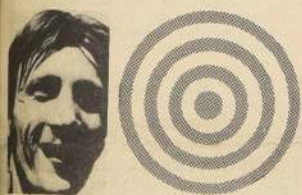
El plan se llevará a efecto en dos meses debiendo entregarse las aulas a más tardar el 30 del mes de abril y se compondrán de dos líneas: Primero construcciones de nuevas escuelas en las poblaciones periféricas donde no existen aulas escolares y una segunda de ampliación de locales, en madera recuperable, la que será empleada posteriormente en nuevas construcciones.

El 30 de abril deben estar entregadas



Cruce de Los Andes

HOY PARTE 5a. ETAPA



DESDE el Templo Votivo de Maipú se larga hoy, a las 9 horas, la quinta etapa del Tercer Cruce Continental de los Andes, la dura prueba ciclista en la cual los pedaleros nacionales han tenido una destacada participación. El chileno Luis Álvarez remató primero en la etapa anterior, Portillo-Santiago, luego de sostener un vibrante duelo con los argentinos Morán y Pittaro.

En este primer tramo de regreso a Mendoza encabezaron la clasificación general los argentinos Ismael Morán, Juan José Pittaro y Ernesto Contreras, en los tres primeros lugares, respectivamente. El chileno Álvarez les sigue, en el cuarto lugar.

PAISES ANDINOS BUSCAN INDEPENDENCIA CULTURAL

LA CONQUISTA y la afirmación de la independencia cultural de los países de la Región Andina, y la integración de los pueblos para lograr su bienestar material y espiritual fue uno de los puntos fundamentales que se trataron en la segunda reunión de Ministros de Educación de los países signatarios del Convenio Cultural "Andrés Bello", que se realizó entre los días 4 y 7 del presente en la capital del Perú, Lima.

Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia, Venezuela y Chile elaboraron un planteamiento doctrinario común sobre política cultural, educacional, científica y tecnológica, sobre la base de definir esquemas doctrinarios propios que superen la influencia de valores comprometedores con los intereses de países dominantes, los cuales han impedido la realización de profundos y reales cambios estructurales.



Mil setecientos cincuenta nuevas aulas pasarán a engrosar los planes educacionales del Gobierno de la Unidad Popular, con lo cual se dará la posibilidad de atender a una población escolar de 100 mil estudiantes de la enseñanza básica. Los pormenores de este plan los dio a conocer ayer el presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, Carol Martínez.

Diputado Olivares:

SUPERVISORES DEL COBRE NO ACTUAN DERECHAMENTE

Ante el Ministro de Minería aceptan el ofrecimiento y luego frente a sus compañeros plantean uno distinto

LA DIRECTIVA de la Asociación Nacional de Supervisores del Cobre está proyectando una

honestidad ante las asambleas. Han señalado que solo aceptan el 47% de reajuste y que

go quedarán en libertad para optar a nuevos reajustes. La denuncia fue hecha responsablemente por el diputado Héctor Olivares, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, presente en la conferencia de prensa de las autoridades de la Corporación del Cobre. Max Nulff y Jaime Favoretti.



Allende entrevistado por "Le Monde":

"HEMOS ESCOGIDO UNA VIA AUTENTICAMENTE CHILENA"

PARIS, 8 (PL).— Nosotros hemos escogido nuestra propia vía, una vía auténticamente chilena, adaptada a la realidad del país, afirmó el Presidente de Chile, Salvador Allende, en entrevista exclusiva al diario francés "Le Monde".

"No hay que olvidar —dijo— que lo que nosotros estamos tratando de hacer en Chile, lo efectuamos dentro del cuadro legal de una legislación burguesa de un régimen democrático burgués. Nos hemos comprometido a proceder así y hemos de respetar ese compromiso".

A continuación Salvador Allende explicó algunos puntos de vista del programa económico de su gobierno.

Al respecto señaló que el programa prevee tres sectores bien diferentes: el dominio del estado, el dominio mixto y el dominio privado.

No se trata de modo alguno de socializar la economía en su conjunto. El socialismo no se impone ni por decreto ni por un golpe de varita mágica, añadió el Presidente chileno.

(Pasa a la página 5)

A SANGRE Y FUEGO QUIEREN IMPEDIR REFORMA AGRARIA



Joel Maramba

VALPARAISO:



FUE FIRMADO por el Superintendente de Aduanas, Leopoldo Zulevich, el oficio circular con instrucciones para la aplicación del reglamento que fija las normas para fiscalizar las franquicias aduaneras otorgadas a los dueños de lanchas fletadas para importar motores, repuestos, e implementos para esas embarcaciones menores. Junto al Superintendente Zulevich, aparecen los dirigentes del sindicato de dueños de lanchas, fletadas, Gregorio Aravena, tesorero, Ernesto Arias, presidente, Ernesto Novia, secretario y Tomás García, director.

Se inicia una etapa de renovación de viejas aduanas

Nueva Aduana de Coquimbo costó E\$2.100.000 y marca auspiciosa era de cambios



ESTE ES EL NUEVO edificio de la Aduana de Coquimbo, inaugurado con asistencia del Presidente Allende

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal). Un positivo anuncio ha hecho en Valparaíso en relación con las Aduanas del país, el Superintendente de Aduanas, Leopoldo Zulevich, y que se refiere a su renovación material que se hará extensiva a todas las aduanas marítimas, terrestres y aéreas.

La declaración, anunciando el comienzo de esta etapa próxima, la hizo el Superintendente al inaugurar el nuevo edificio de la Aduana de Coquimbo, ceremonia que contó con la asistencia del Presidente de la República, Salvador Allende, el Ministro del Interior, José Tola y de autoridades locales.

En su comunicación, Leopoldo Zulevich expresó que "las Aduanas, tan antiguas como la patria misma, funcionan en construcciones centenarias y vetustas y que ese pasado ha condicionado e inmovilizado una institucionalidad aduanera carente de vigencia actual en un mundo agitado por las transformaciones".

Señala que lo que se desea "es que el funcionario de Aduana se identifique plenamente con la nueva correlación de valores y potencialidades que, por una parte, reclama la consagración de su energía creadora al servicio de un destino de libertad, justicia social y bienestar para el pueblo de Chile y, por otra, un empeño especializado para mejorar el Servicio en la jurisdicción, estructural y material, a fin de que la política de comercio exterior, libre y soberana, que está implantando el Gobierno popular, pueda ser eficientemente operada en sus mecanismos fiscalizadores del intercambio".

El nuevo edificio inaugurado en Coquimbo, que fue entregado por el arquitecto provincial, Rafael Cabrera, se construyó con una inversión de E\$ 2.100.000 con aportes del Servicio de Aduanas y según las palabras pronunciadas por el alcalde de la ciudad en esta ocasión, "el cambio la faz del principal centro comercial de Coquimbo y que la presencia del Presidente Allende auguraba la terminación total del proyecto".

En la oportunidad, el Superintendente Zulevich rindió un homenaje a la Asociación Nacional de Empleados de Aduanas cuyo esfuerzo permitió

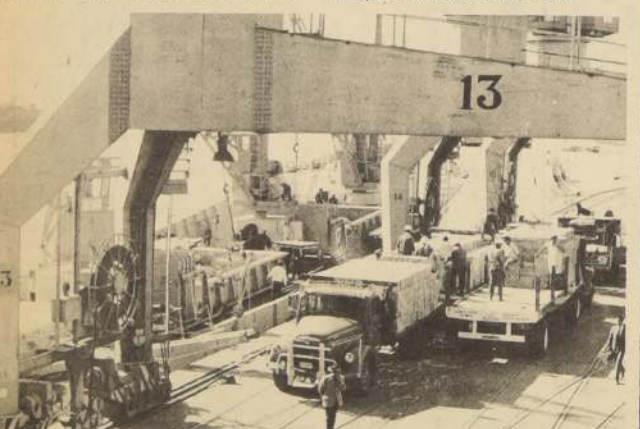
la aprobación de una iniciativa legal que destina el 40% del producto de los remates aduaneros a la construcción, ampliación, reparación, conservación y adquisición de bienes muebles e inmuebles para el Servicio, con cargo a estos recursos se construyó el nuevo edificio que sustituye a la vieja construcción en que funcionó durante 114 años la Aduana de Coquimbo.

Se proyecta además otro inmueble, en la segunda etapa de lo planeado, y en cuyo primer piso funcionará en forma definitiva el almacén de rezagos de Coquimbo, la Sala de Remates y otras oficinas y cuyos dos pisos restantes se destinarán a fines habitacionales, divididos en departamentos para el Administrador Jefe de Vistas, Jefe de Resguardo y para alojamiento del personal transiente o en comisión de servicio. Además se realizará un plan habitacional para el resto del personal y el proyecto que consulta oficinas para el Resguardo y una sala de revisión de pasajeros.

El Superintendente de Aduanas nos ha expresado que "Coquimbo puede convertirse en un gran puerto de alternativa para la importación y la exportación de productos que, ahora por carencia de instalaciones adecuadas en sus áreas de explotación, congestión innecesaria y antieconómicamente, otros, puertos. Agrega que "Valparaíso y Coquimbo en algunos años más no serán puertos terminales de rutas marítimas, sino centros redistribuidores para el comercio internacional hacia nuestras antipodas de Asia, donde nos espera un mercado de más de mil millones de seres y a cuyas costas y puertos podríamos arribar directamente y sin escalas con naves de propulsión atómica, de gran velocidad y capacidad de carga. "Dijo por último que "la terminación y modernización de la ruta internacional entre San Juan, Argentina, y Coquimbo-agregará a este puerto un nuevo rubro de actividad al convertirse en un centro de tránsito de productos argentinos que deben transportarse hacia los países ribereños del Océano Pacífico.

Más adelante, en otro de sus puntos, se refiere al hecho de que nuestros países se encuentran en una situación de dependencia en la ciencia y la tecnología que debemos importar desde otros países más desarrollados.

Mario Astorga explicó que en la actualidad casi la mayor parte de las naciones latinoamericanas están afectadas por problemas en el campo de la educación y la cultura.



UNA SEMANA DEMORARÁ el estudio que técnicos de la Empresa Portuaria harán en torno a la situación financiera y de organización de la Empresa que cuentan con el especial interés y preocupación del Presidente Salvador Allende, por su esencial gravitación en el desarrollo de la ciudad y del país. El Presidente acaba de recibir la

visita que le hicieron dirigentes portuarios encabezados por el director, de Emporchi, Amador Cárcamo. Ya se está organizando la Comisión que en el lapso de una semana elaborará el referido estudio que entregará luego a la consideración presidencial.



EL JEFE DE LA CARRERA aduanera, Arturo Ewing, entrega sus diplomas a los egresados de la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas, Especialidad

de Administración Aduanera. El acto se efectuó en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la U. de Chile.

Trabajo gratuito:

Su aporte al Gobierno entregan obreros de Pampa del Tamarugal

LA TOTALIDAD de los trabajadores del Programa Forestal Ganadero que la Corporación de Fomento ejecuta en la Pampa del Tamarugal, acordaron trabajar gratuitamente media hora extra todos los días, como una colaboración especial al Gobierno de la Unidad Popular.

La información la dio a conocer el Gerente Ejecutivo del Instituto Corfo Norte, Mario Silva Inante, luego de concurrir a una asamblea general con estos trabajadores para cejar las negociaciones en torno al pliego de peticiones presentado por obreros y empleados.

Los 285 trabajadores que realizan la reforestación del desierto, en los salares de la Pampa del Tamarugal, se reunieron en la Estación Experimental de Canchones con Mario Silva y el Jefe del Departamento Tarapacá de Corfo, Francisco Araya.

En un clima de perfecta armonía y entendimiento, llegaron a un acuerdo en cuanto a su pliego de peticiones, ya que los fueron satisfechas todas sus aspiraciones. Agradecieron la gestión del nuevo Gerente del Instituto Corfo del Norte y la preocupación del Gobierno de la Unidad Popular para con los trabajadores.

"En esta asamblea", declaró

Silva, acordaron su más amplio y absoluto apoyo al Gobierno de la U.P. Como colaboración especial a "su" Gobierno, los trabajadores determinaron, por unanimidad, trabajar media hora extra todos los días, gratuitamente, como un aporte al desarrollo económico del norte.

Erpezarán por forestar dos nuevos bosques de tamarugal que llevarán los nombres de "Unidad Popular" y "Presidente Allende".

PROGRAMA FORESTAL GANADERO

Desde 1965, cuando se inició la reforestación de la Pampa del

Tamarugal, se han plantado 13.500 hectáreas de tamarugal en tres salares.

La mayor superficie, unas 8.200 hectáreas, está en el Salar de Pintados y el resto en los salares de Bellavista y Zapiga.

Estos bosques de tamarugal, además de cambiar la imagen del desierto, ayudarán a cambiar la estructura económica del norte ya que en ellos será posible criar miles de ovejas que servirán para paliar la escasez de carne en la zona y proyectar industrias textiles por su producción de lana.

Actualmente se cuenta con una masa ganadera de 4.050 cabezas, entre ovinos, bovinos y caprinos.

Contrariamente a lo que pudiera pensarse, su crianza no es fácil en los bosques de tamarugal, donde es posible criar más animales por hectárea que en la zona de Magallanes, por ejemplo, o en otras zonas naturales.

Este Programa Forestal Ganadero, que impulsa el Instituto Corfo del Norte, se ha extendido a los salares de San Pedro de Atacama, San Pedro de Antofagasta, y a los Llanos de Caldera, en la provincia de Atacama, por lo que prácticamente abarcan el Norte.

Convenio "Andrés Bello".

Países Andinos unifican la educación para afirmar la Independencia Cultural

La conquista y la afirmación de la independencia cultural de los países de la región andina y la integración de los pueblos para lograr su bienestar material y espiritual, fue uno de los puntos fundamentales que se trató en la segunda reunión de Ministros de Educación de los países signatarios del Convenio Cultural "Andrés Bello" que se realizó entre los días 4 y 7 de febrero recién pasado en la capital del Perú, Lima.

Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia, Venezuela y Chile elaboraron un planteamiento doctrinario común sobre política cultural, educacional, científica y tecnológica sobre la base de definir esquemas doctrinarios propios que superen la influencia de valores comprometidos con los intereses de países dominantes, los cuales han impedido la realización de profundos y reales cambios estructurales.

El Ministro de Educación de Chile, Mario Astorga, luego de su regreso de la reunión, manifestó que estaba muy satisfecho de los resultados obtenidos. Durante el certamen, dijo, predominó un sentido de estrecha unidad entre los países concurrentes. Todos destacaron un espíritu de avanzada en los planteamientos y ponencias que allí se discutieron.

Como dijo anteriormente, nuestro país declaró que era necesario establecer la independencia cultural de nuestro continente. Debemos ser capaces de exaltar nuestros propios valores y no limitarnos a ser consumidores e importadores de tecnología.

De acuerdo con todo esto se resolvió aprobar un artículo único que sirva de marco a los objetivos y disposiciones del Convenio Andrés Bello.

Todas las reformas de la educación deben plantearse como parte de una política integral de transformaciones estructurales, socio-económicas, y su objetivo básico debe ser la creación de las condiciones efectivas de participación total, libre y responsable de los pueblos mismos, en un proceso de cambio social que supere toda estructura de poder, concentradora y dependiente.

Esta nueva política cultural, adecuada a la idiosincrasia de los pueblos, debe sentar las bases de una nueva y genuina acción creadora en todos los campos, y de una efectiva colaboración y con los esfuerzos nacionales y regionales.

La simple importación de productos culturales y la transferencia indiscriminada de tecnologías deben ser reemplazadas por una política de creación, aprovechamiento y asimilación selectiva de los bienes de la cultura para poner así a los países de la Región en contacto con los avances del conocimiento y de resguardarlos contra los peligros de la imitación infundada.

En consecuencia, se requiere asegurar a todos los miembros de la colectividad una definición no puede ser dogmática que los habilite para incorporarse como actores del proceso social y que genere una participación popular masiva y consciente en la construcción de la nueva sociedad.

Más adelante, en otro de sus puntos, se refiere al hecho de que nuestros países se encuentran en una situación de dependencia en la ciencia y la tecnología que debemos importar desde otros países más desarrollados.

Mario Astorga explicó que en la actualidad casi la mayor parte de las naciones latinoamericanas están afectadas por problemas en el campo de la educación y la cultura.

Trabajos Voluntarios:

Escuelas y Brigadas de Arte se realizan en Chillán

Activamente se están realizando los Trabajos de Verano de Acción Social en los departamentos de Yungay, Itata y Bulnes en la provincia de Ñuble, los que comprenden las siguientes actividades:

- Escuelas de Temporadas.
- Brigadas de Arte y Cultura.
- Brigadas de Trabajo Voluntario.

En estas actividades se han movilizado numerosos académicos y estudiantes que dedican sus vacaciones a trabajar en campos, aldeas y pueblos de la provincia, como una contribución al desarrollo nacional que impulsa el Gobierno de la Unidad Popular.

Para la orientación general de estos Trabajos de Verano de la sede universitaria chillaneña, se ha editado un folleto titulado "Chile Hacia el Socialismo", que comprende las siguientes materias:

- Programa Básico de la Unidad Popular.
- Las Primeras 40 Medidas del Gobierno Popular.
- 20 Puntos Básicos de la Reforma Agraria del Gobierno de la Unidad Popular.
- 10 Medidas inmediatas para la Vivienda.
- El Ministerio de Protección de la Familia.
- Proyecto de Ley de Centros de Madres.
- ¿Qué es un Comité de Unidad Popular?
- ALLENDE: Discurso de la Victoria.

El folleto lleva un prólogo del Director de Extensión Universitaria de la sede, profesor Alejandro Winker V.

Teatro de la U. de Chile-Chillán, Taller de Teatro de la U. de Chile, Temuco, Osvaldo Alvear, voces de América, Conjunto Ruentauquen. Se organizarán charlas, se montarán exposiciones y se realizarán fogatas artísticas-literarias.

en determinados puntos para realizar obras concretas de progreso social alfabetización, confección de murales, construcción, ornamentación de plazas, saneamiento, etc.

Se consulta finalmente la formación de Brigadas de Trabajo Voluntario que se establecerán

INSTITUTO ANDINO LABORAL

El Ministro de Educación, explicó que Chile había quedado comisionado para elaborar un proyecto de creación de un Instituto Andino de Capacitación Laboral, para que allí se perfeccionen trabajadores y obreros en sus diferentes ramas.

Además, de relacionarnos humanamente con los pueblos de la Región, queremos que las delegaciones y profesionales becados puedan ingresar a cualquier país con más facilidad, es decir, se les libere de visas, pasaportes, etc. y así cada nación pueda enviar y recibir profesionales a diferentes cursos de perfeccionamiento.

TELEVISION EDUCATIVA

En la pauta de estudio se estipula la creación de un satélite artificial para la televisión educativa. Al respecto Astorga señaló que esta idea había sido rechazada, pues se consideraba como un instrumento de penetración ideológica y además esta significaba invertir una alta cantidad de dinero.

Utilizaremos todos los recursos de cada país en lo que se refiere a televisión educativa de acuerdo a un plan previo que se elaborará a breve plazo.

TEXTOS ESCOLARES COMUNES

Se estudiará también la posibilidad de poner en marcha un proceso de unificar los textos escolares en matemáticas, y ciencias naturales de acuerdo a los programas de cada país coordinar su publicación, para hacerlos más baratos y buscar la forma de distribuirlos de manera gratuita.

PLAN DE TRABAJO 1971

Finalmente se elaboró un plan de trabajo inmediato para el presente año asignándose a cada país tareas específicas. Bolivia debe elaborar un proyecto sobre educación rural. Colombia debe hacer un inventario y estadísticas sobre las becas de intercambio, en relación con esto se dispondrá de 25 becas por país en el plan de perfeccionamiento, y liberará a un corto plazo.

Chile propondrá un sistema común de educación y la creación del Instituto Andino Laboral de Capacitación, se editará en nuestro país un Boletín Periódico de los trabajos que realice cada país.

CONTACTOS CON AUTORIDADES E INSTITUCIONES LOCALES

Los Coordinadores de los trabajos, profesores Abraham Cuervo, Fernando Antino y Bernardo Sepúlveda, iniciarán de inmediato el contacto con las autoridades de las diversas comunas de sus respectivos departamentos como también lo harán con las organizaciones sociales, sindicatos, juntas vecinales, cooperativas, centros de madres, clubes deportivos, etc.

LO MEJOR en TANAX es TANAX

El Director del Servicio Central de Extensión y Acción Social, prof. Alejandro Winker V. declaró que "solo habrá incentivos morales para estudiantes y docentes



MARIO ASTORGA, Ministro de Educación

SINTESIS

CELEBRACION DEL DIA DE LA PRENSA

Este viernes 12 de febrero, se conmemora la aparición de "La Aurora de Chile" y se festeja el día de la Prensa. Con este motivo el Círculo de Periodistas de Santiago, conjuntamente con el Colegio Nacional de Periodistas y el Consejo Regional Santiago-Maile han programado diversos actos para ese día.

A las 10 horas se colocará una ofrenda floral en el monumento erigido en el Parque Forestal en memoria de los Intelectuales de la Independencia.

A las 11.30 horas en la Sala Camilo Henríquez, la Compañía Teatral Ferrada-Romo ofrecerá la representación de "Navidad en la Aldea", en un acto que harán el uso de la palabra el Presidente de la Comisión de Cultura, Adolfo Alviyal, y el periodista y poeta Manuel Gandarillas.

El mismo día los dirigentes de los colegios de periodistas asistirán a un almuerzo ofrecido por la Municipalidad de Las Condes.

A los actos de homenaje están invitados todos los periodistas de diarios, revistas, radios, canales de televisión, y los miembros de sus familias.

PLAN DE EMERGENCIA HABITACIONAL

Con la compra de 10 millones de ladrillo continúan las rápidas adquisiciones que realiza CORHABIT, Corporación de Planificación Habitacional, para cubrir las demandas que exigen las obras del Plan de Emergencia Habitacional en la capital.

Entretanto los excesantes de la construcción contratados por CORHABIT se encuentran realizando faenas de replanteo, fundaciones, trazados y tendidos de las nuevas poblaciones que comenzarán a construirse en los próximos días, cuando se completen las compras de maderas, cemento, arena y otros materiales básicos para la construcción.

La próxima semana viajará a Iquique y a Arica, el Jefe del Departamento Técnico de CORHABIT, Mario Carvajal, con el objeto de completar la contratación de obreros cesantes y para supervisar las obras que en este momento se ejecutan, en el extremo norte conforme a lo trazado en el llamado "Plan 20.000".

Con idénticos objetivos, viajará a la zona sur, el arquitecto Mario Álvarez, quien visitará Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Castro.

PAGAN REVALORIZACION DE PENSIONES

La Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas pagará las revalorizaciones de pensiones para los jubilados del sector público a contar del 15 del presente mes, en horarios de 9 a 12 y de 13.30 a 17 horas, de lunes a viernes, de acuerdo con el siguiente calendario:

- 15 de febrero, letras A—B—C
- 16 de febrero, letras D—E—F—G
- 17 de febrero, letras H—I—J—K—L—M—N—O
- 18 de febrero, letras P—Q—R—S—T—U—V—W—X—Y—Z

La misma caja pagará la revalorización de los jubilados del sector público correspondiente a los meses de enero y febrero, junto con la pensión de febrero, 9 a 12 horas de lunes a viernes, con el siguiente calendario:

- 22 de febrero, letras A—B—C—D—E—F
- 23 de febrero, letras G—H—I—J—K—L
- 24 de febrero, letras M—N—O—P—Q—R
- 25 de febrero, letras S—T—U—V—W—X—Y—Z

Las Pensiones de montepíos que se envían por correo a domicilio irán con las revalorizaciones correspondientes de enero y febrero.

No se pagará la revalorización a los pensionados que no presenten su declaración jurada al 30 de septiembre y tampoco a quienes tengan dos o más pensiones.

PROGRAMA 1971 DE LA CORVI SE DA A CONOCER

En el edificio CORVI situado en calle Prat N° 48, se inauguró ayer las 12.30, horas una exposición destinada a dar a conocer el programa de CORVI el Programa Habitacional que les corresponderá ejecutar en el presente año.

DIPLOMAS UNIVERSITARIOS PARA CAMPESINOS

Después de recibir cursos de capacitación de nivel universitario durante tres meses, 40 dirigentes campesinos de distintos puntos del país recibieron diplomas universitarios que acreditaban su participación en estos cursos.

Con un horario intensivo durante un mes estos campesinos enfrentaron un curso de nivelación en matemáticas básicas, matemáticas, castellano, historia. En el segundo mes se abocaron a materias relacionadas con la realidad nacional: estructura agraria, estructura política, historia, estructura económica y estructura cultural. En el tercer mes siguieron un curso sobre Movimiento Campesino Chileno y un curso elegido entre las siguientes especialidades: contabilidad sindical, administración y programación, y relaciones laborales.



LES PRESENTAMOS en tendeda maxi y midi a las candidatas que optan al título de Reina de Viña del Mar y que aparecen en su visita a la popular discoteque "Topsy-Topsy" de Renaca. Si Ud. se toma la molestia de contarlas, verá que ninguna de ellas es supersticiosa ni le tiene miedo al número trece.

Supervisores del Cobre no actúan directamente

Ante el Ministro de Minería aceptan el ofrecimiento y luego frente a sus compañeros plantean una distinta.

La directiva de la Asociación Nacional de Supervisores del Cobre no está procediendo con honestidad ante las asambleas. Han señalado que sólo aceptan el 47% de reajuste y que luego quedarán en libertad para optar a nuevos reajustes. La denuncia fue hecha responsablemente por el diputado Héctor Olivares, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, presente en la conferencia de prensa de las autoridades de la Corporación del Cobre, Max Noll y Jaime Favovich.

Mientras ellos han tenido una posición ante el Ministro y otras autoridades, han tenido una muy diferente ante sus compañeros, expresó el parlamentario, quien agregó que de esta manera están enajenando a sus propios compañeros.

En la conferencia de prensa, que tuvo como objetivo reiterar la proposición del Gobierno a los supervisores del cobre, asistió también el Ministro de Minería, Orlando Cantuarias.

Instrumentos en la Luna registraron el eclipse de ayer

UN ECLIPSE TOTAL DE LUNA, y que prácticamente pasó inadvertido para muchos observadores nacionales, pudo observarse la noche del martes pasado en todo Chile y en algunos países del Continente.

Sin embargo "La Nación" pudo encontrar detalles al respecto en el Observatorio Europeo Austral, en donde nos informó un científico que estos eclipses que ocurren normalmente una vez al año, ya no tienen mayor importancia.

La relevante en esta ocasión es que en el reciente viaje a la luna efectuado por el Apolo-14, los astronautas instalaron allí dos instrumentos para medir las variaciones de temperatura y los movimientos sísmicos que podrían sucedir la superficie lunar en esta ocasión.

Al pasar la sombra de la tierra por la cara de la luna, explicó, la temperatura en la luna bajó repentinamente y en gran proporción, en tanto que la temperatura en el lado del sol subió más de 100 grados. Luego,



Carol Martínez, presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

Se construirán 1.750 nuevas aulas para 100 mil escolares

Un plan urgente de construcciones es el que se plantea para atender a una población de 100 mil estudiantes de enseñanza básica emprendida por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

La noticia la dio a conocer Carol Martínez, presidente de la institución, quien señaló que para tal efecto se levantarán mil 750 nuevas aulas totalizando 108 mil metros cuadrados de construcción.

El plan se llevará a efecto en dos meses, debiendo entregarse las aulas a más tardar el 30 del mes de abril y se compondrá de dos líneas. Primero construcciones de nuevas escuelas en las poblaciones penitenciales donde no existen aulas escolares y una segunda de ampliación de locales con madera recuperable, la que será empleada posteriormente en nuevas construcciones.

El presupuesto total de estas construcciones alcanza a los cien millones de escudos, y se emplearán 3 mil 500 obreros. —Cienso, dijo Carol Martínez, que la construcción escolar no puede ser un fenómeno aislado. La escuela no es un lugar donde se imparte educación en horas del día, sino que debe ser

Banco Central presenta:

RECURSO DE QUEJA CONTRA JUEZ DEL PRIMER JUZGADO

Dejó en libertad al Gerente del Edwards.

EL BANCO CENTRAL RECURRIRÁ DE QUEJA ante el Corte de Apelaciones de Santiago en contra del juez del primer juzgado del Crimen, Carlos Pereira Castro. La información fue proporcionada por el Fiscal del Banco Central, Humberto Trucco. El recurso de queja será

presentado por haber dejado en libertad incondicional al Gerente del Banco Edwards, Olegario Reyes, quien estaba detenido por infringir la Ley de Cambios.

El Banco Edwards avaló a la firma TECNIA por más de 7 millones de dólares sin ningún

tipo de autorización, contraviniendo expresamente disposiciones de la Ley de Cambios y comprometiendo las divisas del país. El responsable de esta transacción fue Olegario Reyes, gerente general del Banco Edwards, que provocó grandes daños a la economía nacional.

El fallo del Juez Pereira causó conmoción en círculos bancarios, porque dejó en libertad a una persona que aparece como responsable legal de las irregularidades ocurridas en el Banco Edwards, que provocó grandes daños a la economía nacional.



JAIME FAVOVICH, Fiscal de la Corporación del Cobre. "En virtud de este acuerdo, los supervisores no tendrán derecho a acogerse a ninguno de los beneficios del resto de los trabajadores de la Gran Minería del Cobre."

EL ESTATUTO

Entre las peticiones de los supervisores figura el envío al Congreso de un proyecto del Estatuto de los Supervisores del Cobre en un plazo fijo y que debería contener, a lo menos, las materias previamente establecidas en el Acta de Avenimiento.

El Ministro de Minería señaló sobre esta materia que "es necesario dictar un estatuto, pero, en el plazo que se estime necesario y que permita estudiar las proposiciones de ambas partes, tanto de los supervisores como del Gobierno".

Max Noll, vicepresidente de CODELCO, agregó que "se trataba de crear un organismo eficiente y por otra parte, que los costos no sean exagerados. Manifestó que la solución propuesta por el Gobierno para los supervisores significaría alrededor de 20 millones de dólares.

El Presidente Allende fue muy claro en esta materia en Machali al decir: "No hay ningún Gobierno, no hay ningún organismo del Estado que pueda aceptar exigencias que lo obliguen en un plazo fijo a presentar un proyecto de ley".

El Fiscal de CODELCO aclaró que se está desvirtuando el verdadero sentido del acuerdo con el Gobierno, por parte de los supervisores, "queremos hacer presente que si bien el conflicto está resuelto, será indispensable firmar un acta definitiva entre los miembros de la comisión y representantes de los supervisores", manifestó Favovich.

A su vez los supervisores pagados en moneda nacional que suman 1900 en total, se están organizando para tomar los puestos de sus compañeros en dólares, en caso de huelga con el fin de no paralizar la producción minera que causaría enorme daño al país.

El Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, informó que se autorizó a los Ferrocarriles del Estado para aplicar una rebaja del 25 por ciento por carro completo de trigo, de harina de trigo a las tarifas autorizadas por Decreto 376 de 30 de septiembre del año pasado. La medida tendrá vigencia hasta el 31 de diciembre del año en curso. La menor entrada que signifique esta rebaja se hará con cargo al Ministerio de Agricultura.

Por otra parte, se decretó una rebaja de 45 por ciento al carbon granado de las pequeñas minas de Arauco, fijándose los cupos de tonelaje máximo anuales a través del Ministerio de Minería. El tonelaje total beneficiado por esa disposición llega a la cifra de 40 mil. También se aplicará una rebaja del 35 por ciento, sin limitaciones de tonelaje, al carboncillo de piedra, pesado de los mencionados yacimientos.

COMISION

La próxima semana deberá

Comandante en Jefe:

Ejército no aceptará que se desprestigie a la Institución

EL COMANDANTE EN JEFE DELEJERCITO General Carlos Prats González, emitió un comunicado oficial en el que en forma categórica rechaza el contenido de las publicaciones aparecidas en una revista santiaguina y que bajo la firma del ex Coronel Raúl Igualt, hace alusiones directas en torno al atentado que costó la vida al General René Schneider.

Textualmente, el comunicado se

ñala: "El Comandante en Jefe del Ejército, después de haber oído al Cuerpo de Generales de la Institución a raíz de la publicación denominada 'LA HISTORIA SECRETA DEL COMPLEJO QUE TERMINO CON LA VIDA DEL GENERAL SCHNEIDER' atribuida a Raúl Igualt Ramírez y que se publica en forma exclusiva en un semanario de fe ha de hoy, manifiesta a la opinión pública lo siguiente:

a) Ante diversas publicaciones anteriores acerca de las imputaciones que rodearon el atentado en contra de nuestro ilustre Comandante en Jefe General DON RENE SCHNEIDER CHEREAU (Q.E.P.D.) y que significaron su honorable asesinato, el Ejército había guardado un prudente silencio, por estimar que cualquier opinión oficial de su parte podría interpretarse como destinada a dificultar o a presionar la investigación que los Tribunales de Justicia están realizando.

Este silencio no puede mantenerse ante el tenor de la publicación difundida hoy, aun cuando ella sea atribuida a un ciudadano que se encuentra declarando reo, precisamente por su participación en el asesinato del General SCHNEIDER.

En el texto se especifican los aranceles por colaboraciones en diarios, revistas, periódicos y agencias de noticias de los dibujantes, de los reporteros gráficos, como también el trabajo periodístico que se cumpla en radio, periodismo publicitario, televisión y cine.

Se fijan además las diversas cuotas que deben cancelarse a la citada institución.

b) La publicación en referencia contiene imputaciones total y absolutamente falsas en cuanto a la actuación del Sr. General SCHNEIDER; porque, consta irrefutablemente, tanto al suscrito como al resto del Ejército, que nuestro ex-Comandante en Jefe no conoció los hechos indiciados ni menos se prestó a innobles maniobras tendientes a su intachable y reconocida rectitud moral y profesional.

Como si esto no bastare no se vacila en profanar el dolor de la distinguida viuda del Sr. General SCHNEIDER al hacer la mención sutil de que ella habría estado en conocimiento de tales hechos.

En cuanto a las tendenciosas alusiones que se hacen a mi persona las hago rehuir terminantemente por considerárlas lesivas a mi dignidad y profundas convicciones profesionales.

d) Finalmente expreso en forma categórica que el Ejército no aceptará que se pretenda desprestigiar a la Institución o calumniar a sus miembros, con fines que, como en estas circunstancias no es del caso calificar.

En cuanto a los procesos que está sustanciando el II Juzgado Militar por el asesinato del General SCHNEIDER y por infracción de la Ley de Seguridad Interior del Estado, el Ejército espera, con serenidad y plena confianza, el fallo definitivo de la Justicia.

CARLOS PRATS GONZALES
General de Ejército
Comandante en Jefe

VICEPRESIDENTE INDAP ACLARA

El Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Adolfo Vázquez, envió un cablegrama al Presidente de la República, doctor Salvador Allende, en el que le explica el contenido de un artículo publicado en "La Nación".

Textualmente señala: "Compañero Salvador Allende, Agradecido de su fraternal y deferente preocupación, aclaro que el artículo publicado en el diario 'La Nación' del día 4 de febrero de 1971, que se presenta como entregado, versión de mi discurso pronunciado en Lautaro el 18 de Enero, erróneamente plantea bajo la forma de una versión de la política agraria del Gobierno, como información adicional al discurso, el uso de las intervenciones según el artículo 171 de la ley de Reforma Agraria, como promoviendo expropiaciones, cuando verdaderamente debe utilizarse para resolver problemas laborales y lock out patronal como claramente señala el texto legal."

LA NACION

Réplica del Presidente a la SIP

La réplica del Presidente Allende a un cable enviado por el Presidente de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) refleja, en forma muy clara, la indignación que todo chileno leal debe experimentar frente a la actitud de esa organización desde que la Unidad Popular llegó al poder.

Como se sabe la SIP, sin alterarse por su actitud complaciente frente a conocidas dictaduras de derecha en nuestro continente, mostró una sorprendente agilidad a partir del 4 de noviembre en relación a Chile. Incluso se precipitó a emitir declaraciones en el sentido de que en Chile estaría peligrosando la libertad de prensa con el advenimiento de un Gobierno popular. Su precipitación fue tan grande que el propio diario "El Mercurio" tuvo que adelantarse a desmentir una visión sobre nuestro país notoriamente tendenciosa y falsa. Sobre todo, la increíble pretensión de enviar una "comisión investigadora" a Chile para verificar si la libertad de prensa existía —comisión que vendría muy bien en otras dictaduras latinoamericanas—, hizo que el celo de la SIP alcanzara extremos hilarantes.

Actualmente la SIP —como se lo recuerda el Presidente Allende al señor de Mesquita Neto— tiene el dudoso honor de contar entre sus asociados a un banquero chileno que ha partido de Chile sin asumir la responsabilidad que le cabe por dolosos manejos que han llevado a la cárcel al gerente de su banco.

La SIP ha sido, además, desmentida en sus inquietudes por el Presidente de la Asociación Nacional de la Prensa, quien declaró oficialmente que en Chile no existía ningún tipo de coacción sobre los órganos de prensa. Con el mismo objeto, un grupo de senadores de la Unidad Popular enviaron un cable al Presidente del Senado de

EE.UU., declarando que en Chile no había dictadura de ninguna especie. Los senadores chilenos contestaban así las arbitrarias apreciaciones del senador norteamericano Allot sobre la situación política de nuestro país.

Es altamente satisfactorio que el Presidente Allende dejara en claro que respondía a la SIP solamente para que su silencio no fuera usado en contra de Chile. En realidad, si se prolonga indefinidamente este intercambio de acusaciones y desmentidos, se corre el riesgo de reconocer a la SIP el rango de una especie de tribunal internacional, competente para conocer cuestiones referentes a la libertad de prensa en nuestro país. Es eso, en el fondo, lo que ha hecho la prensa de derecha con la SIP, aun cuando discrepe en ciertas ocasiones con sus decisiones, no deja de guardarla como una carta apropiada para utilizarla en un momento oportuno.

Es importante dejar en claro, en consecuencia, que el Presidente Allende, junto con desmentir las calumniosas imputaciones de la SIP, se cuida de subrayar que su autoridad moral es nula porque está objetivamente ligada a intereses de grandes consorcios a quienes no interesa realmente la libertad de prensa sino la libertad de hacer negocios. Precisamente, por eso, guarda silencio frente a la violenta censura impuesta por varias dictaduras latinoamericanas que preservan sus intereses económicos.

La SIP entonces, no sólo falsea los hechos, sino que carece de toda solvencia para pronunciarse sobre la existencia de libertad de prensa en cualquier país. Esto debe quedar claramente establecido para evitar que el gran capital nacional siga recurriendo a la SIP para manchar el nombre de Chile y defender sus privilegios.

No es lo Mismo que Antes

El 1.4 por ciento de alza que registró el Índice de Precios al Consumidor (IPC) durante enero de este año y la coherente política de precios seguida por el Gobierno, hacen presagiar un futuro halagador para las masas consumidoras.

Es efectivo que el primer mes de enero del Gobierno de Frei registró también un alza muy moderada que llegó al 1.3 por ciento y la esperanza que ese porcentaje hizo alentar, se frustró con el correr de poco tiempo.

¿Dónde estaría, entonces, la esperanza de que el 1.4 de este Gobierno se proyecte beneficiosamente en el bolsillo de los consumidores si el 1.3 del Gobierno anterior no produjo tal resultado? ¿Dónde está la diferencia entre uno y otro caso?

Fundamentalmente, en que a comienzos de la Administración anterior, el control de la carrera inflacionista se acentuó en una especie de represión policial sobre los precios a nivel del consumidor que, siendo permanentemente necesaria, no tiene la eficacia debida porque no se adopta otra clase de medidas más de fondo. Contribuyó también a que se produjera esa alza tan moderada, la confianza que había infundido el triunfo de Frei en el conjunto de la clase empresarial, que aceptó en un principio moderar sus peticiones de precios mayores.

Pero como las medidas para controlar la espiral inflacionista que adoptó la Administración anterior no tocaban en su esencia la estructura productiva del país, la inflación no tardó en hacerse presente, en forma galopante, como recuperándose ventajosamente de los frenos sufridos al comienzo.

Esta vez será diferente. No sólo se mantendrá el riguroso control de los precios, sino que se aumentará la vigilancia sobre ellos. Pero por encima de todo, es la política económica, en su conjunto, la que aliviará las tensiones inflacionarias.

Este Gobierno debió asumir sus funciones en un clima de fuerte desconfianza, y a veces, en medio de actitudes francamente hostiles y agresivas de importantes sectores empresariales. Pero como el compromiso básico de este Gobierno no es con los sectores empresariales sino con el pueblo, esta Administración

se atreve a llevar a cabo una política de verdadero cambio de las estructuras económicas.

Aparte de la política misma de precios, hay toda una serie de iniciativas que van a permitir que excedentes económicos que antes se destinaban al exterior o al consumo superfluo, se dediquen ahora a actividades productivas que saneen las bases de nuestra economía. Así ocurrirá con los excedentes que produzcan la banca nacionalizada, la nacionalización del cobre, la estatización de monopolios, etc.

La contención física de precios se hará no autorizando alzas que no estén plenamente justificadas, cargando los reajustes de sueldos y salarios de este año a las utilidades de las empresas y no al costo de sus productos, haciendo que los análisis de costos que justifican las peticiones de alzas sean documentos públicos y no secretos; rebajando las tasas de interés bancario; bonificando ciertos insumos tanto importados como nacionales, abriendo convenios por líneas de producción para asegurar mercados estables y más amplios para los productores que, ganando menos por unidad, ganarán más por volumen de ventas, etc.

De modo que si el 1.3 por ciento de alza del IPC durante el mes de enero de 1965 no fue capaz de mantenerse, fue porque sólo se actuó sobre el índice y no sobre la economía en su conjunto. Ahora que se ha producido un 1.4 de alza, se operó tanto sobre el índice controlando eficazmente los precios, como sobre el resto de la economía, cuyas estructuras fundamentales ya empezaban a ser modificadas en favor del pueblo.

Por eso se puede abrigar legítimas esperanzas de que la inflación no termine comiéndose en pocos meses el reajuste que los trabajadores obtienen después de un año. Podría asegurarse que, antes, el objetivo, de la política económica era retener los precios pero actuando sólo sobre ellos; ahora en cambio, la contención de los precios viene a ser la resultante de una política de alcances más vastos, y que el control se ejerce a nivel de consumidores sólo para impedir irregularidades en el expendio, que tienden a ser excepcionales; lo normal está consistiendo en regular los precios a través de todo el proceso productivo.

V. M.

Recado Para el Amigo Pérez

¿Qué hacer en este tiempo? ¿La playa, el campo, la montaña? Es cuestión de escoger. Y de escoger bien. Sólo que hay algo más: campo, montaña o playa son sinónimos de billeteras bien provistas. Aunque usted tenga a un amigo, un compadre o la hermana de la señora diciéndole "Mijo, ustedes se vienen y pasan unos días con nosotros".

Por cierto que el ofrecimiento es tentador y usted como que está a punto de decirle "sí".

Pero no acepte y se queda en casa, maldecido al patrón, a su mala suerte, al verano, las vacaciones, a todo el mundo. Cuestión de orgullo, de no aceptar favores, de evitarse problemas y el que dirán.

Es fácil de entender, usted durante doce meses se atornilló a un escritorio. Pasó las de Quiró y Caro, soportó al tirano del jefe, miró goloso a la secretaria que durante el año no le dio ni la hora, se sintió aplastado ante la presencia del gerente, le dieron ganas de mandarlo a todo a buena parte. Y al final, bueno, al final llegaron las vacaciones.

¿Cuánto? ¿Mil, dos mil, cinco mil? Y de nuevo quedamos cortos.

—Una pensión rasca pide 40 escudos por persona. Veamos: somos cinco, multiplicado por 40, entonces el gasto es del orden de los 200 dólares. Y eso en pura pensión. Luego tenemos los extras: los pasajes, algún imprevisto.

—¡Naranja! ¡Nos quedamos en Santiago!

Digamos las cosas por su nombre, señor, usted es un empleado modesto, mal pagado y mal tratado. Y usted lo sabe. Sabe que el jefe, el gerente y la secretaria lo desprecian. Sabe que lo han despreciado siempre. Sin embargo usted quiere ser como ellos, quiere imitarlos, su modo de vida, sus gestos, la manera de hablar, sus costumbres, el tono de la voz.

Pero usted se llama Pérez. Pérez González a mayor problema. Y el gerente es el señor Ariztia. Ariztia Irarrázabal, para ahondar la diferencia.

¿Cuánto daría usted por ser también un Ariztia? De modo que maldecir a todos los Pérez, empezando por maldecirse usted.

¿Recuerda lo que ocurrió en la elección pasada? Usted era un "alexandrista". Es decir se inclinaba por mantenerlo todo tal como estaba. Las mismas estructuras, los mismos vicios, siempre las mismas diferencias. De un lado las grandes mayorías (los Pérez como usted), del otro las minorías de los privilegios (su gerente, el señor Ariztia).

¿Y en qué lugar se situaba usted? ¿Pensó acaso que el gerente, el jefe y la secretaria lo iban a mirar distinto?

Cuando uno o dos días antes de la elección el gerente le dijo: "Hola Pérez y 'dono' estamos", usted se sintió importante porque el caballero le dirigía la palabra se acordaba de usted. Pero, ¿y estamos hablando, amigo, ¿creyó realmente que usted era importante?

No, no lo creyó, sin embargo continuó asumiendo su papel, prestandose al juego, siendo utilizado.

Esas diferencias no se borran con un saludo ni con unas cuantas palabras. Son diferencias de clases y originan la lucha de clases. No son mitos ni son ocurrencias, están vivas, palpitantes y emergen en cualquier momento.

Usted, que ahora se queja porque no pudo salir de vacaciones, que maldecir al gerente, al jefe, y que se maldecir a usted mismo, lo hace porque se siente disminuido, porque advierte que es una injusticia y porque siente deseos de rebelarse. Sin embargo, luego de unas cuantas maldiciones, usted se conforma. Y vuelve a caer en lo mismo, a esperar la palabra amable, a que por un milagro tal vez divino, esos que hoy lo desprecian mañana lo miren como uno más del grupo. Pero usted sabe que esas no pasan de ser quimeras, que la realidad es otra.

Entonces, que espera. Ocupe el lugar que le corresponde, junto a los suyos, a su clase, a los trabajadores. Piense un poco, medite en su suerte y en su futuro.

La lucha de clases no es un invento, es el producto de las diferencias. Ni usted puede dejarla de lado ni tampoco aquellos que pregonan que se trata de un mito. Luego tendrá derecho a las vacaciones.

Equis.

El Rolls-Royce Castaño Oscuro

La situación de la Rolls-Royce es trágica para sus accionistas y hasta puede ser dramática para los obreros de algunas de sus secciones. Para los que estamos lejos, sin embargo, es imposible no ver el lado cómico de este prestigioso desastre.

El punto más alto del ridículo parece ser el del gran defensor de la empresa privada Edward Heath. Heath es un conservador "ultra", que conquistó el liderazgo de su partido oponiéndose a todas las medidas del gobierno laborista inglés, y acusando de comunismo las más moderadas iniciativas de Harold Wilson.

Heath, además repite los lugares comunes más añejos del liberalismo económico, y aprovechando el papel enorme del estado en la economía capitalista moderna, culpa a la burocracia y al centralismo de todos los males que, en el fondo, son los males del capitalismo y no del estado en general.

El lento desprestigio de los laboristas permitió que este conservador extremo llegara a conquistar el poder, en medio de una propaganda racista que se ajustaba mucho a la creciente frustración de un imperio en ruinas.

Y es este conservador el hombre que el destino eligió para nacionalizar la Rolls-Royce, la empresa que ocupa el número 14 en la lista de gigantes económicos de Gran Bretaña. Pero hay más. En los EE.UU. una reacción conservadora similar llevó al poder a Nixon, que no fue elegido por la política que ha tenido que aplicar, sino por su imagen creada durante la administración Eisenhower, como campeón de la guerra fría. Y como defensor de la libre empresa, no menos anticuado que Heath.

Esta conjunción de estrellas retrógradas haría pensar en un fortalecimiento de la estrecha amistad anglo-americana, de esa dependencia íntima que los ingleses tratan de mirar como una asociación entre iguales. Pero nuevamente el destino ha sido cruel, y la quiebra de la Rolls-Royce ha transformado la "relación especial" Washington-Londres en una verdadera exhibición de dientes.

La historia comenzó cuando la Rolls-Royce se comprometió a producir las turbinas RB-211 para el avión Lockheed TriStar, jet norteamericano rival del "omnibus aéreo" de los europeos. Los enormes gastos en investigación y desarrollo, propios de la industria aero-espacial, no fueron bien calculados. Además hubo dificultades tecnológicas, económicas y otras, que desembocaron en la siguiente situación: la Rolls-Royce no podía cumplir con los plazos señalados en el contrato y, además, llegado el momento, sólo podría hacerlo con una enorme pérdida por cada turbina producida. Como remate, el contrato contenía cláusulas penales desproporcionadamente altas para el caso en que la empresa británica no cumpliera con la Lockheed en las condiciones y la fecha señaladas.

Los ingleses, reconociendo las torpezas financieras de su empresa, que contrastan con su eficiencia industrial, se han ensañado especialmente con estas cláusulas penales, que obligaban a pagarle a la Lockheed norteamericana una "cantidad que la empresa inglesa jamás estaría en condiciones de pagar".

Pero, además, existe la impresión, compartida hoy por los conservadores, de que no se trata de una simple desventaja

tecnológica, ni de técnica administrativa, sino de que simplemente los débiles no pueden entrar en contratos "de igual a igual" con los poderosos, porque en tales siempre llevarán la peor parte.

Las taras de la empresa privada, cuando se trata de sectores como el aero-espacial, no afectan sólo a potencias capitalistas comparativamente débiles, como Gran Bretaña, sino también a los norteamericanos. Como se sabe, la Lockheed padecería serias dificultades financieras de ahí a un año, si no fuera por la intransigencia con la que el gobierno inglés se ha portado al pagar a los productores ingleses al colapso, al gobierno inglés a la nacionalización, y al proyecto aéreo al traste.

Con el adiós de la Rolls-Royce quedaba en escena Nixon, Heath y la Lockheed. Lockheed quiere recibir sus multas, pero no quebrar, y el gobierno norteamericano le respalda, aunque tratando de no darle demasiado las relaciones con Londres. El gobierno inglés, en cambio, trata de salvar los restos de la Rolls-Royce, sus patentes, no comprometidas (automóviles, por ejemplo) y el prestigio de la industria británica. Del prestigio financiero, en cambio, no parece tan preocupado, y encontramos un elemento de la crisis que los chilenos debemos observar con detenimiento.

Nadie acusaría a Edward Heath de comunista, y sin embargo, no ha mostrado gran celo para satisfacer el tipo de "obligaciones" que según nuestros modelos son la esencia del comportamiento nacional.

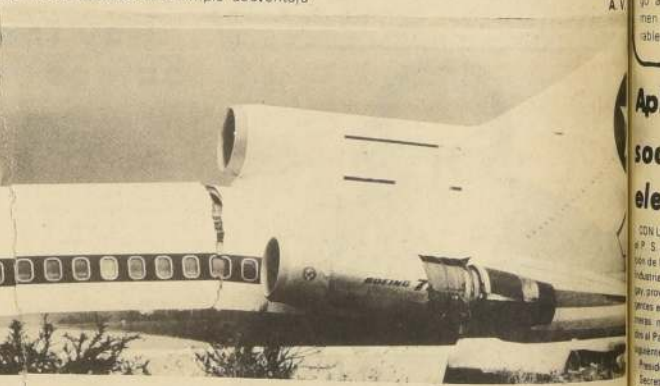
Si el líder conservador decidió la nacionalización fue, precisamente para no ir adelante con la desastrosa producción de las turbinas RB-211, y para no cumplir con las cláusulas penales del contrato, que no afectan a la nueva empresa que surge de la nacionalización.

En cuanto a los accionistas de la empresa quebrada, tampoco el gobierno conservador ha dado muestras de cortesía, ni ha distinguido entre accionistas chicos, grandes o medianos.

Esto se explica, naturalmente, por la naturaleza lobuna del capitalismo, que contrasta claramente con la actitud asumida por el gobierno popular chileno para salvar del desastre a muchos inversionistas que, ellos mismos, son víctimas del sistema.

Tampoco parece preocuparse mucho el gobierno conservador de los 80.000 obreros que trabajan en las ramas de la Rolls-Royce vinculadas a la producción que puede ser abandonada, y ha sido la oposición laborista la que ha debido insistir en este problema (con la excepción de algunos conservadores de las circunscripciones que se ven directamente afectadas, que también hablan del asunto).

Los norteamericanos (estafados por ejemplo por el Banco Edwards) podrían comparar la seriedad con que ha asumido sus obligaciones el estado chileno, y la diligencia con la que ha enmendado los entuertos de nuestros "libre-empresarios", con la firme decisión inglesa de no pagar un maldito penique. Y en vez de escribir cuentos de hadas —o de bromas— sobre nuestro país, deberían agradecer que no seamos los ingleses de América Latina.



La Cultura en el Norte Chileno

Donde comienza Chile, en Antina, existe el Grupo y la revista "Tebaida" de Poesía, patrocinada por la Universidad de Chile. Sede Antina, dirigida por la poetisa y pedagoga Alicia Galaz, secundada por un entusiasta y selecto grupo de colaboradores. "Tebaida" es en la actualidad la mejor revista literaria de Chile. Y en esto no hay hipérbole. Es la estricta verdad. El último número de la revista está dedicado, en gran parte, a la "Antología Gran Sur del Perú", iniciativa de gran importancia para vincular a los intelectuales peruanos con los chilenos, especialmente con los que residen en la atractiva ciudad de Antina.

Podemos afirmar que el movimiento literario del puerto nortino radica en el Grupo Tebaida que difunde la cultura y la poesía mediante charlas y foros ofrecidos al pueblo y la revista homónima que sirve de vínculo regional e internacional, incluyendo en sus páginas trabajos seleccionados de los mejores poetas chilenos del Norte Grande y de otros pueblos de nuestro continente.

La suma de silenciosos esfuerzos, de renovados entusiasmos, de altruista dedicación de un pequeño grupo de hombres y mujeres, han hecho de "Tebaida" un órgano de gran categoría estética y literaria que prestigia al país y a la patrocinante Universidad de Chile. Sede Antina, especialmente ahora en que el gobierno de la Unidad Popular está empeñado en un amplio plan de difusión cultural.

En el Norte Chico, en el oasis de Valdivia, existe el Grupo Literario más activo

y entusiasta del país: "Paitanás", dirigido por el poeta de la Generación del 30, Erasmo Bernalles Gaete. El grupo, integrado casi exclusivamente por escritores intelectuales y periodistas de izquierda, dedica sus principales esfuerzos a crear bibliotecas públicas en los barrios y en los Centros de Madres, dicta conferencias en los sindicatos, organiza concursos literarios, mantiene espacios radiales que le permiten tomar contacto con las masas laboriosas de la zona y organiza Jornadas Educativas que, a través de un extraordinario éxito, "Paitanás" es, en los actuales momentos, un tipo de Centros Locales de Cultura Popular que está auspiciando el Departamento de Cultura de la Presidencia de la República, cumpliendo una finalidad contemplada en el Programa Básico de Gobierno de la Unidad Popular, de llevar la cultura hacia los más apartados rincones del territorio.

El último número de "Paitanás" es un valioso exponente de los valores locales y de su decidida finalidad de llevar la cultura al pueblo. En Valdivia existen grandes yacimientos mineros con una numerosa población obrera que necesita del apoyo de los intelectuales para superar su nivel cultural. Es lo que está haciendo ese grupo de hombres con un entusiasmo digno de estímulos. La cultura chilena tiene en estos dos Grupos una seria representación que marcha de acuerdo con las aspiraciones colectivas de la necesidad de cambios en la época que estamos viviendo.

GONZALO DRAGO

LA REACCION SE DESESPERA BUSCANDO CANDIDATO UNICO

ESFUERZOS EXTRAORDINARIOS están realizando los sectores de la oposición para lograr unir a las llamadas fuerzas "democráticas", en torno a un candidato único que pueda hacer frente con algunas posibilidades al abanderado de la Unidad Popular y militante del Partido Socialista, Adonis Sepúlveda.

En la mañana de ayer el senador nacional Fernando Ochagavía anunció que se efectuaría una reunión extraordinaria de la Comisión Política del P.N. para estudiar el llamado que formuló la Democracia Radical para que esas fuerzas apoyen a un candidato no marxista que pueda ser un demócrata cristiano, en este caso el hombre que habría de tener el apoyo financiero en el país: Andrés Zaldívar.



ADONIS SEPULVEDA candidato a la UP, confiado en el triunfo.

Reajuste pasó Tercer Trámite Constitucional

DURANTE más de dos horas sesionó en la tarde de ayer la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados para estudiar el proyecto de reajuste que fuera aprobado el martes por el Senado.

Una vez que la iniciativa sea estudiada por la Comisión de Hacienda de inmediato pasará a la Sala que tendrá que despacharla en tercer trámite constitucional.

Cumplidos estos trámites el proyecto volverá al Ejecutivo que anunció el veto de dos artículos.

"Sepa" roe y miente

EL SEMANARIO golpista "SEPA" que dirige ROE no significa "raton o escarabajo" ofreció con grandes caracteres "la historia secreta del complot que terminó con la vida de Schneider". Presuntuosamente señaló la crónica como "exclusiva". No se quedó ahí ROE — imitando a sus amos agregó: "Derechos Reservados. Prohibida la reproducción total o parcial".

Pero el lector podrá darse cuenta que a más de repetir informaciones ya entregadas por los diversos medios de comunicación de masas, el caricareado "secreto" de ROE no es más que una cortina de humo con el propósito de ocultar a los mandantes nacionales y extranjeros de la siniestra conjura que — al más puro estilo Chicago — terminó con la valiosa existencia del Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider Chereau.

Al margen de lo anterior, en las "informaciones" de SEPA se busca enlazar a una institución prestigiosa y querida del pueblo como es el Ejército, no respetando en ese terreno ni siquiera la memoria de la víctima, que no murió por "accidente" como allí banalmente se afirma. A la calumnia se agrega la ignominia en esa "secreta", "exclusiva" narración escrita siblinamente con el único propósito de enturbiar las aguas judiciales y "aliviar" el castigo a los responsables que dieron la cara en el crimen nefando. ¡Vano intento! ¡La justicia será inexorable con estos malos "chilenos"!

Aplastante triunfo socialista en elección sindical

CON UNA VICTORIA total para el P.S. finalizó la reciente elección de la directiva del Sindicato Industrial "Cholquán", en Yumbura, provincia de Nuble. Los dirigentes elegidos con las cinco primas, mayores pertenecen todos al Partido Socialista y son los siguientes:

Presidente: David Benítez
Secretario: Domingo Jeldres
Vicepresidente: Juan Figueroa
Directores: T. Sepúlveda y Juan García

El Secretario Seccional de Yumbura, David Ocampo, expresó que "esta victoria era el resultado de una política de tajante definición revolucionaria que los socialistas han desarrollado en la industria y en la localidad ya que el Sindicato ha superado el estrecho marco de sus preocupaciones particulares para convertirse en un foco de actividad en el seno de todos los trabajadores de la localidad".

HEMOS ESCOGIDO UNA VIDA VIENE DE LA PRIMERA PAG.

En otra parte de la entrevista, el Presidente chileno dijo que para que su Gobierno alcance sus objetivos es indispensable obtener una participación auténtica de los trabajadores en lo político, económico y social.

Nosotros creemos que es la única manera de pasar de una democracia formal a una democracia "concreta".

Después se refirió a la reciente creación del Consejo Nacional de Campesinos y aseguró que en lo adelante los campesinos participarán activamente en el estudio y la elaboración de planes concernientes a la agricultura.

Salvador Allende, precisó que de ese modo los campesinos podrán indicar las tierras que deben expropiarse, cuáles son los patronos que faltan a sus deberes, es decir, que tendrán una participación activa responsable.

A una pregunta sobre si las medidas actuales tomadas por el gobierno amenazan a las empresas privadas, el Presidente chileno respondió: "Seguramente otra cosa. Pero eso no atañe a todas las empresas".

En relación con un posible enfrentamiento entre la derecha y la izquierda chilena, Salvador Allende dijo que

"nosotros, a través de, actualmente en el poder, el momento más difícil".

A otra pregunta sobre a qué tiempo pertenecerá hoy Chile, el Presidente chileno aseguró: "al campo de Chile".

Ampliando el tema subrayó que Chile es actualmente un país que quiere dirigirse hacia el socialismo, por lo tanto debe sentirse en consecuencia más próximo a los países que tienen preocupaciones semejantes.

Utilizar esa tribuna para decir lo que pensamos, pero no nos vamos a quitar de la OEA y no dejaremos que nos echen de ella".

En cuanto a las relaciones con Estados Unidos dijo que "todo depende de Estados Unidos".

El gobierno de Estados Unidos debe comprender que pequeños pueblos como el nuestro tienen ya su propia conciencia y este es un cambio que no deben ignorar más. ¡Vea el ejemplo de Vietnam puntualizó.

En respuesta a una pregunta sobre las relaciones de Chile con la URSS y la República Popular China, Salvador Allende aclaró: "con la República Popular China no han comenzado realmente todavía pero supongo que serán buenas. Nuestro asunto es mantener buenas relaciones a la vez con la URSS y la República Popular China".

GOBIERNO RECHAZA PUBLICACION INJURIOSA CONTRA EL EJERCITO



Ante la publicación hecha por un semanario en la que se reproducen declaraciones atribuidas al señor Raúl Igualt, Comandante en Jefe del Ejército, por el asesinato del General René Schneider, el Ministerio del Interior, por expresas instrucciones del Presidente de la República, declara:

1º El Gobierno rechaza en la forma más terminante el intento de comprometer infundadamente a instituciones y personas en el cobarde asesinato de que fue víctima el ex Comandante en Jefe del Ejército, lo que se hace con el evidente propósito de confundir a la opinión pública y procurar la impunidad de los verdaderos responsables.

2º El Gobierno expresa su más categórico repudio a las injurias, imputaciones que la referida publicación hace a las Fuerzas Armadas de Chile, las que han dado y siguen dando el invariable ejemplo de su patriotismo, su eficiencia profesional y su lealtad a la Constitución y los poderes constitucionalmente constituidos.

3º El Gobierno denuncia el repudiable ataque de que se hace objeto la memoria del General René Schneider, Cfe-au, por parte precisa de quienes asesinaron al Comandante en Jefe del Ejército cuando a los intentos sediciosos de aquellos este opuso el cumplimiento de sus deberes militares y su lealtad a la Constitución de la República.

4º Las referencias de la citada publicación acerca de la conducta del General Carlos Prats González, merecen igual repudio de parte del Gobierno, al que reiteradamente ha expresado su absoluta confianza que hoy reafirma al actual Comandante en Jefe del Ejército, El Gobierno expresa asimismo su total repudio a las declaraciones formuladas ayer por el General Carlos Prats González.

5º El Gobierno rechaza igualmente las imputaciones que se hacen en relación a la actitud que habría tenido el Presidente Frei y reitera el reconocimiento expresado oportunamente por el Presidente Allende ante su posición adoptada en los trámites constitucionales de la Elección Presidencial y en la Transmisión de Mando de la Nación.

6º Además, el Presidente de la República ha instruido para que este Ministerio requiera a los Tribunales de Justicia para que precisen las responsabilidades que en conformidad a la ley afectan a los autores y difusores de tales ataques y se apliquen las correspondientes sanciones.

7º El Gobierno no se hace cargo de las aseveraciones contenidas en relación al Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, y al actual Ministro del Interior, en consideración a su obvia carencia de fundamento y a su burdo carácter.

JOSE TOMA
MINISTRO DEL INTERIOR
SANTIAGO, 10 de Febrero de 1971.

En Santa Cruz:

A sangre y fuego quieren impedir Reforma Agraria

Atentado criminal contra el diputado Joel Marambio es el inicio de una cadena de acontecimientos, destinada a impedir la aceleración de expropiación de fundos.



JOEL MARAMBIO, diputado del Partido Socialista por la provincia de Colchagua, da cuenta a los medios informativos del atentado criminal de que fuera objeto. Como hechos fueron identificados los hermanos Juan Jorge y Pablo Barahona Urzua, hermanos de Pedro Barahona Urzua, reconocido militante del PVI en la zona y con una nutrida anotación de hechos delictuales en su prontuario.



JORGE BARAHONA, jefe del clan agrícola propietario del Fundo Nilahue, junto a uno de sus tantos verdugos a sueldo, autores del atentado contra el diputado socialista.



MÚLTIPLES DAÑOS y agujeros producidos por balas presenta el jeep Nissan del diputado Marambio. Aun se encuentra en el lugar del suceso, ubicado a escasos metros de la casa patrimonial del Fundo Nilahue.

Senado aprobó miniproyecto de reajuste

POR UNANIMIDAD, en tiempo récord, el Senado aprobó ayer en segundo trámite constitucional el proyecto que ordena pagar el reajuste de los sueldos y salarios correspondientes al mes de febrero, de los trabajadores de los sectores públicos y privado.

La iniciativa también fue aprobada por unanimidad en la Cámara de Diputados. De este modo el proyecto queda listo para ser publicado en el día no oficial como Ley de la República.

Por otro lado, la iniciativa del Ejecutivo ordena la cancelación de las asignaciones familiares reajustadas correspondientes a los meses de enero y febrero.

Falleció Joven Voluntario

Ayer a las 17 horas fue sepultado en el Cementerio General el cuerpo de 15a. Brigada de Bomberos, Miguel Cárdenas, fallecido en un accidente automovilístico en Pichidandú.

Al sepelio concurren delegaciones de Compañías y Brigadas del Cuerpo de Bomberos de Santiago y voluntarios que formaron en la plaza del Cementerio General.

SANTA CRUZ. (Por Oscar A. Campos G. enviado especial)

Con un total de 38 asentamientos y tierra de dos mil trabajadores agrícolas, Santa Cruz es una de las zonas más adelantadas y prósperas del país en materia de Reforma Agraria y explotación agrícola.

Su gente tiene conciencia de esto y cada día lucha más, esforzándose por mantener ese lugar privilegiado. Han señalado los errores que en la práctica y en la filosofía tenía la Reforma Agraria de la anterior administración y han aplicado sus propios sistemas, los que sirven actualmente al Gobierno Popular para considerarlos en los planes de la Nueva Reforma Agraria.

Pese a lo anterior, aún existen en el Departamento de Santa Cruz un elevado número de cesantes, que deberían tener colocación cuando sean expropiados algunos de los 103 predios que aun están por ser incorporados a la Nueva Reforma Agraria.

Entre estos, se encuentra el Fundo "Nilahue" Barahona, donde el lunes pasado los propietarios atentaron contra la vida del diputado socialista Joel Marambio, al ametrallar el jeep Nissan en que viajaba, en compañía de algunos dirigentes campesinos.

En el Departamento de Santa Cruz es donde existen más fundos por expropiar y en donde la cesantía es más alta. Por eso se debe acelerar el proceso de expropiación.

Fue esta la primera región del país que contó con un asentamiento y fue también donde, por primera vez, los campesinos iniciaron un movimiento reivindicativo.

Ante esto, y con esto, la gente campesina de Santa Cruz ha tomado conciencia de la verdadera y nueva Reforma Agraria aplicada por el Gobierno de la Unidad Popular.

Han comprado sus propias maquinarias, participan de las

tasaciones de los predios, llevan sus propias contabilidades, tienen talleres de mantenimiento.

Su organización y su conciencia de clase es la más avanzada del país.

Sus productos han sido considerados a nivel nacional como los mejores.

Los rendimientos de producción son excelentes y la calidad de la tierra explotada es de primera.

Ante esto los organismos estatales han puesto sus ojos en el Departamento y sus comunas, considerándolas como pilotos para un plan de aplicación de las medidas renovadoras y revolucionarias que tiene el Gobierno del Presidente Allende.

Aunque la cuestión está en una primera etapa, todo marcha a pasos agigantados pese a la total arbitrariedad y a veces sangrienta oposición de los terratenientes y oligarcas de la región.

Así lo pudieron comprobar algunos periodistas de órganos informativos de Santiago, que permanecieron algunos días en esta zona, atraídos a raíz del criminal atentado contra el diputado Marambio hecho que, actualmente, es tramitado por la Justicia Ordinaria.

EL DIPUTADO MARAMBIO

De mediana estatura, moreno, gordo, chico, dinámico, de hablar rápido, Joel Marambio es uno de los hombres más queridos, solicitados y respetados por los campesinos y gente del departamento de Santa Cruz.

Ha sido sometido a procesos judiciales infindos de veces, al igual que amenazas de muerte por quienes ven avanzar rápidamente el proceso de la Nueva Reforma Agraria y el término de 150 años de explotación indiscriminada del campesino y la tierra chilena.

Siempre ha salido bien parado y la gente del pueblo, sus compañeros, ha estado junto a él prestándole su ayuda.

Es un hombre, franco, a veces garabato, pero con ideas muy claras y definidas y una conciencia realmente abismante.

acerca del papel del campesino chileno en el proceso de la Nueva Reforma Agraria.

Gestor de todas las iniciativas de la gente de Santa Cruz y de las que han significado que estos marchan a la cabeza del proceso de reforma en el país, es un hombre sencillo y que no le gusta la publicidad.

Sólo desea que se destaque lo logrado por los campesinos de Santa Cruz, para que lo realizado por esta gente tenga un significado y se conozca a nivel nacional.

Tembale, enemigo de los latifundistas y el cansancio luchador en la guerra contra la derecha oligárquica, está actualmente con una petición de desafuero en la Corte Suprema, solicitada por el Juzgado de Santa Cruz.

Pero eso no le preocupa. Sólo le preocupa lo que su gente hace, lo que los campesinos de Chile conseguirán en este nuevo Gobierno Popular y en este nuevo proceso de Reforma Agraria.

Así es Joel Marambio, el diputado socialista por Colchagua.

Ministro en Visita investigará atentado contra Joel Marambio

SANTA CRUZ. (Por Oscar A. Campos G. enviado especial)

Juan Codella Díaz, Intendente de la Provincia de Colchagua, solicitó en la mañana de ayer a la Corte de Apelaciones de Rancagua, la designación de un Ministro en Visita, para conocer todos los antecedentes relacionados con el atentado criminal contra el diputado socialista Joel Marambio.

Como es del conocimiento público, el parlamentario fue baleado en la madrugada del lunes, cuando se dirigía a una reunión de campesinos del Fundo Nilahue, ubicado a más de setenta kilómetros de Santa Cruz, hacia la costa.

Al pasar casi frente a las casas patronales, y en un camión público, fue interceptado por un auto Peugeot, color celeste, ocupado por los hermanos Jorge, Pedro, Juan y Patricio Barahona Urzua, quienes sin previo aviso balearon el jeep y tomaron como rehenes a dos acompañantes de Marambio: Raúl Ibarra y Julio Reyes, a quienes golpearon brutalmente, dejándolos con heridas de extraordinaria gravedad.

Ibarra aún permanece internado en el Hospital de Santa Cruz y presenta heridas y contusiones en el rostro, brazos y muñecas, producto de los alambres con los cuales fue amarrado por sus captores.

OPERACION COMANDO

De acuerdo con la petición

emanada del Intendente de Colchagua, se estima que la Corte de Apelaciones de Rancagua ordenará investigar "intento de homicidio y asalto en despojado" contra el diputado, su chofer y acompañantes.

El peritaje balístico ha demostrado que el asalto al parlamentario se efectuó en una operación comando similar a la usada en el atentado contra el General Schneider.

El vehículo fue rodeado por los asaltantes, rompiendo estos los vidrios de los costados con objetos contundentes, presumiblemente armas largas.

Luego se dispararon 17 proyectiles que impactaron en el vehículo, ocho dieron en el parabrisas y en el lado en que va el chofer y en el costado en que se acomoda el acompañante, tres impactaron en el radiador, cinco dieron en los neumáticos, incluso en la rueda de repuesto, y uno en el aparato de radio del jeep.

El intento de homicidio por parte de los latifundistas Barahona, conspicuos militantes del Partido Nacional de la región, se ve agravado por cuanto actuaron en despojado, actuaron con alevosía, premeditación y en evidente superioridad numérica.

Actualmente, los "cuatro" hermanos del "diablo" se encuentran reclusos en la cárcel de Santa Cruz, a la espera de lo que determine el Ministro de Justicia, que nombrará la Corte de Apelaciones de Rancagua.

Pago a pensionados del SSS

La creación de la "Caja Nacional del Pensionado", que reciba y brinde hospitalidad a los que no tengan familia y que de ninguna manera sea una especie de Asilo, se trató en una entrevista entre el Director General del SSS, Galvagno Melo, el Gerente de la institución Mario Poblete y la Asociación Nacional de Pensionados que preside Raimundo Doorman.

La solución de este problema humano será estudiado entre el SSS y los organismos de pensionados, ya sea a nivel nacional y para las principales ciudades del país, como Valparaíso y Concepción, donde la densidad poblacional es mayor.

Melo reiteró, además, a los dirigentes de pensionados, que el 16 del presente se procederá al pago de las pensiones. También que se cancelan 6 meses de reajustes del 28 por ciento que se les adeuda por el año pasado y de ser posible en marzo, se pagarán los otros seis meses.

Por otra parte, el Director del Servicio de Seguro Social de Costa Rica, Víctor Manuel Fernández, se entrevistó con el Director General del SSS, interesándose por conocer el funcionamiento y entrega de beneficios previsionales de nuestro principal instituto de Seguridad Social.

Melo le explicó que el SSS, entrega asignaciones familiares, derechos previsionales a la gran masa de trabajadores del país, para protección de accidentes.

Nuevo plan de construcción del Servicio de Seguro Social

EL DIRECTOR General del Servicio de Seguro Social, Galvarino Melo, en una reunión con los arquitectos del Servicio, estudió el Plan Trienal de construcción de viviendas para los imponentes y de edificios zonales de Santiago Capital, Provi-

dencia y Valparaíso, fuera de las que ya están programadas y aprobadas por el Consejo en diversas partes del país.

Por otra parte, el Consejo del Servicio de Seguro Social, en su última reunión, acordó el reglamento definitivo sobre Convenios de Pagos de Imposiciones

Atrasadas de la ley 17.322, que concede facilidades a los patronos morosos para cancelar sus deudas con el SSS. Este reglamento se aprobó recogiendo las observaciones hechas por la Superintendencia de Seguridad Social.

El Director General del SSS, Galvarino Melo, participará en la

gira que efectuarán los días 11, 12 y 13 del presente, el Ministro del Trabajo, el Subsecretario y Vicepresidente de Cajas de Previsión, a Concepción y Arauco. Además participarán en los actos que el domingo se efectuarán en Lebu para celebrar el Día del Minero.



VIÑA DEL MAR - Muy comentado es el "idilio festivo" de Bigote Arce y la revelación cómica del año - y una de las rubias "satánicas", con la que polea en puro checoslovaqueo en la Ciudad Jardín. Nos aseguran que es la de la izquierda, ¿cuál prefieren, en todo caso, Ud., lector?

Aquí... las provincias LOS SIN PREVISIÓN

San Clemente.- El candidato a regidor por la U. P. Samuel Antonio Castillo. Elgueta ha dirigido una carta abierta al Presidente de la República, doctor Salvador Allende, en donde solicita su alta intervención a fin de hacer realidad una antigua aspiración de los ciudadanos que no gozan de Previsión Social.

Se refiere especialmente a la necesidad de darle fondos a una ley que sobre la materia,

existe y que consulta la otorgación de Pensión de Vejez o invalidez para todas aquellas personas que por diversas circunstancias, no hicieron imposiciones en ninguna Caja de Previsión.

El candidato Samuel Castillo señala diversas sugerencias para aplicar impuestos en determinados rubros, lo que se traduciría en un financiamiento para la Ley que contempla los beneficios en favor de los sin Previsión.

LAS COLONIAS ESCOLARES

Con su sello ya característico, el propio Presidente de la República ha impreso un dinamismo y una conciencia social sin precedentes en el programa nacional de las Colonias Escolares. No obstante que tal augo estaba contemplado en su programa de acción inmediata al señalar taxativamente en las primeras cuarenta medidas de su gobierno la habilitación del Palacio de Cerro Castillo de Viña del Mar, para hospedar a modestos niños escolares de nuestro pueblo, en vacaciones, muchos escépticos exteriorizaban dudas al respecto. La realidad es irreversible y consecuentemente en el mismo histórico plano de aristocráticas alforrias, no halladas por elegantes y perfumados pies cazados de terciopelo hoy transitan orgullosos los pequeños azules de frío de la "divina Gabriela".

Para muchos es simplemente increíble. Existen otros incredulos de posición interesada que no dan crédito a sus meras facultades sensitivas (que orgullo de chilenos sentimos los más!).

Es la historia de siempre, el espíritu progresista en encandada oposición con las fuerzas de la reacción y del statu quo, la vieja pugna entre el cambio vitalizador y la petrificación de los hechos sociales.

La resolución del estadista

debiera impregnar nuestro pensamiento y nuestro accionar orientando ambos en pro de la ampliación de los contenidos y propósitos del programa de vacaciones de los escolares de la primera enseñanza, conocido por el anacrónico concepto de Colonias Escolares.

En el ámbito de la comunidad nacional, implicando naturalmente la local, el programa asistencial que comentamos no ha connotado la atención que se merece de mayorías verdaderamente significativas.

Los niños chilenos coparticipes del programa nacional de Colonias cumplen en estos instantes en Recintos los objetivos trazados por el Comité de Colonias de la Junta Provincial de Auxilio Escolar y Becas, que, con esfuerzo y planificación racional, ha salvado algunas obstáculos que no es extraño encontrar en el camino. Se ha actuado con responsabilidad, evidentemente. Se carece de algunos medios que harían más expedita su labor. Es natural, el Estado no lo puede todo.

Es nuestro propósito atraer el interés general y dispensar al la atención preferente que le merece el único ser privilegiado de hoy, el niño. Así afianzaremos el futuro de la Patria.

Juan Suazo Caro, Coordinador Colonias Escolares de Chillán

Difusión Cultural vincula la Universidad al pueblo

Una intensa labor de extensión cultural, especialmente relacionada con la acción social, ha estado realizando en la provincia de Concepción el Departamento de Acción Social del Consejo de Difusión de la Universidad penquista. Recientemente concluyeron unas jornadas de difusión sindical, poniendo término a las actividades del año académico.

Coordina el Departamento de Acción Social el asistente social Manuel Rodríguez, joven profesional egresado de esa Universidad y que fue dirigente estudiantil de ese centro de estudios.

Estamos realizando una labor cultural con un sentido distinto al que se acostumbraba y que se dirige a sectores económicos y culturalmente privilegiados. Trabajamos en estrecho contacto con sindicatos, jóvenes y educacionales", nos señala Manuel Rodríguez.

Entre las numerosas actividades del Departamento de Difusión Social su Coordinador señala:

a) en el área sindical jornadas de capacitación en Tóme a los sindicatos textiles (Bellavista-Tomé); colaboración con varios sindicatos metalúrgicos de Lota; del cooper del calzado y el de panificadores.

b) en el área poblacional charlas de carácter asistencial y político en centros culturales y policlínicas en toda la provincia.

c) en el terreno agrario se realizaron jornadas de capacitación en Santa Juana.

Se realizó una Escuela de Temporada en San Carlos considerando diversos aspectos culturales y sociales. En la población Costanera se realizaron jornadas de capacitación jurídica y política, de planificación social, cursos sobre reparación de artefactos eléctricos y una jornada de formación de líderes secundarios.

El Departamento de Acción Social publica además la revista "Tribuna Sindical" que recoge opiniones de trabajadores y universitarios.

Durante el mes de enero se realizó una Escuela de Verano de la CUT, que contó con el auxilio administrativo de la Universidad de Concepción. Participaron 400 alumnos.

Entre las tareas que se planteará el Departamento de Acción Social para este año se encuentra un programa de participación directa de los estudiantes en los trabajos productivos.

Queremos obtener varios resultados: el aporte real de los universitarios al trabajo productivo y el enganche verdadero de la Universidad al sistema productivo", nos dijo Manuel Rodríguez.

STAND UNIVERSITARIO EN FERIBIO

En la Feria Regional del Bío Bío el Consejo de Difusión de la Universidad de Concepción levantó un stand presentando las diversas actividades de la universidad. Había una muestra de investigaciones antropológicas, una exposición fotográfica de las Facultades y otra de obras artísticas. Paralelamente a la muestra se proyectaron películas, y conjuntos artísticos de la universidad ofrecieron conciertos y presentaciones de bailes folklóricos. Este stand mereció el Premio de Honor de la Feria Regional del Bío Bío.

Mañana recuerdan 154 aniversario de la Batalla de Chacabuco

EN UNA CEREMONIA cívico-militar, que se realizará al pie del monumento "A la victoria de Chacabuco", mañana a las 10.30 horas se recordará el 154º Aniversario de esta Batalla que abrió las puertas a nuestra Independencia.

El acto será presidido por el Ministro de Defensa Nacional, Alejandro Ríos Valdivia, quien concurrirá acompañado por el Comandante en Jefe del Ejército, General Carlos Prats González.

Los honores correspondientes estarán a cargo de una Compañía del Regimiento de Infantería Motorizada N° 1 y una Compañía de la Escuela de Paracaidistas y Fuerzas Especiales.

La ceremonia se iniciará con los honores a las autoridades asistentes para seguir con el izamiento de los Pabellones Nacionales de Chile y Argentina a los acordes de los respectivos Himnos Patrios.

Harán uso de la palabra el Coronel Sergio de la Fuente, a nombre del Ejército de Chile, y el Agregado Militar de la Embajada de Argentina, Coronel Arturo Mario Ibarra, a nombre del Ejército de ese país.

Posteriormente, representantes del Ejército, Fuerza Aérea, Embajada de Argentina y otras instituciones colocarán ofrendas florales.

Con la victoria de Chacabuco, conseguida por el Ejército Libertador de los Andes contra los realistas del Gobernador Marco del Pont, fue reconquistado

Santiago para los patriotas e instalado el Estado Libre de Chile.

En esta acción guerrera fue el General Bernardo O'Higgins quien al mando de la Segunda División, el que chocó a la batalla sur de la Cuesta de Chacabuco, con las tropas realistas que le cerraban el paso hacia la capital, mandados por el Brigadier español, Rafael Maroto.

Un día después entraban a Santiago las avanzadas patrióticas y el día 14 de febrero los Proceres San Martín y O'Higgins, aclamados por el pueblo, llegaban al Palacio de Gobierno mientras las banderas patrióticas flameaban en el sol de nuestra libertad definitiva.

Ministro del Trabajo viajó a Concepción

El Ministro del Trabajo, José Oyarte, viajó en el día de ayer a Concepción, acompañado del jefe de su gabinete, Rafael Carvallo, el Subsecretario de Previsión Social, Laureano León y de los vicepresidentes de las Cajas de Previsión de Seguro Social y Empleados Municipales, Galvarino Melo y Hernán del Canto, respectivamente, para sostener en esa ciudad una serie de entrevistas con funcionarios de las Cajas, pensionados, dirigentes gremiales, etc., para dar a conocer la política previsional y funcional que implantará el Gobierno Popular.

En la razón era poderosa para ellos y así lo relataron a "LA NACIÓN".

"Estábamos celebrando el inicio de la era de Acuario. De la era de la esperanza y de la comprensión. El festival debía realizarse en un lugar y día determinado, por eso es que insistíamos. Debe ser hoy (el martes) pero ya ve lo que ocurrió: nos desajustaron. No. No fueron violentos, pero echaron por tierra nuestros planes".

Efectivamente, carabineros y funcionarios de la Brigada contra el Vicio, al mando del Comisario Victoriano Pantoja, nos enteramos de estas "eras" de Acuario. Sólo sabían que allí iba a abundar el tráfico y consumo de marihuana y que la intendencia de Santiago no había autorizado la realización de ese evento. Por eso es que los 40 "hippies" fueron a dar con su humanidad a la comisaría de Talagante. Allí se les tomaron los antecedentes, domicilio, nombres y edades. Los menores, seis muchachos, fueron las únicas que fueron trasladadas a Santiago para ser entregadas a sus padres. Por su propia seguridad, el resto, fue puesto en libertad, pero advertidos que debían marcharse y dejar de lado la idea del Festival.

"HIPPIES"... ¿QUE "HIPPIES"?

"Sin embargo, a pesar de todo, tienen su filosofía. Copiada, sacada de films como "Woodstock", pero la tienen y saben a lo que van.

Cuatro de estos muchachos estaban instalados frente a la comisaría, aguardando locomoción que los trasladara a Santiago.

"Allí al frente quedan tres de ellos -dijo un sargento al periodista de "LA NACIÓN".

Y ahora?

"Ahora nos vamos".

"¿Hacia dónde?"

"A cualquier lugar. Este es todo nuestro equipaje" y señalaba una manta enrollada y una mochila de género.

Y se quedan allí. Esperando un vehículo que les lleve "hasta donde usted llegue no más". Luego viene otra ciudad y otra así recorren el país. Las explicaciones brotan a borbotones, pero lo que realmente buscan sólo ellos lo saben, si es que realmente ese "algo" existe.

Los homicidas fueron detectados por la policía en una mina abandonada en la localidad de Convento Viejo, donde habían logrado refugiarse. Desde allí continuaron hasta "La Obra" en los faldeos precordilleranos de Puente Alto, donde vivía la amante de uno

de ellos. Los detectives, siguiendo la pista caminaron más de diez kilómetros y en la madrugada de ayer los detuvieron a los fugitivos, aun dormían.



PELO LARGO, poca limpieza y mucho caminar sin rumbo: "Pero no somos hippies".

¿Quiénes son? No somos "hippies"... sólo seres humanos...

En festival de canciones y marihuana pretendían celebrar el inicio de la "era de Acuario" que la policía desbarató. Por Marcos Borcosky

USTED LOS HA VISTO DEAMBULANDO POR

ALLI En un comienzo llamaban la atención por su indumentaria. Ahora ya no. Es rosa de todos los días. Por Alameda, Ahumada, Estado en la Plaza de Armas y en su "centro de operaciones": el Parque Forestal. Pelo largo, surcos, pantalones con "agregados" de colores "na" que venían del género original. Chalos o zapatoneros, da lo mismo, apenas si sacan una descolorida exclamación: "Mira, un 'hippie'". No trabajan jamás "porque somos seres libres"... pero piden cigarrillos y dinero a quienes ellos desprecian "por ser esclavos de un deber". Una libertad muy cómoda. Sin obligaciones ni reglas.

Cuarenta de estos muchachos, entre ellos, los menores de edad, fueron detenidos por la policía cuando trataron de invadir una chacra de Talagante. Allí no más, uno de los lugares más típicos de la zona central. Centro de leyendas del siglo pasado se convirtió en un homiguero de "hippies" que trataban de organizar un "festival". Una repetición de los Domingos.

"La razón era poderosa para ellos y así lo relataron a "LA NACIÓN".

"Estábamos celebrando el inicio de la era de Acuario. De la era de la esperanza y de la comprensión. El festival debía realizarse en un lugar y día determinado, por eso es que insistíamos. Debe ser hoy (el martes) pero ya ve lo que ocurrió: nos desajustaron. No. No fueron violentos, pero echaron por tierra nuestros planes".

Efectivamente, carabineros y funcionarios de la Brigada contra el Vicio, al mando del Comisario Victoriano Pantoja, nos enteramos de estas "eras" de Acuario. Sólo sabían que allí iba a abundar el tráfico y consumo de marihuana y que la intendencia de Santiago no había autorizado la realización de ese evento. Por eso es que los 40 "hippies" fueron a dar con su humanidad a la comisaría de Talagante. Allí se les tomaron los antecedentes, domicilio, nombres y edades. Los menores, seis muchachos, fueron las únicas que fueron trasladadas a Santiago para ser entregadas a sus padres. Por su propia seguridad, el resto, fue puesto en libertad, pero advertidos que debían marcharse y dejar de lado la idea del Festival.

"HIPPIES"... ¿QUE "HIPPIES"?

"Sin embargo, a pesar de todo, tienen su filosofía. Copiada, sacada de films como "Woodstock", pero la tienen y saben a lo que van.

Cuatro de estos muchachos estaban instalados frente a la comisaría, aguardando locomoción que los trasladara a Santiago.

"Allí al frente quedan tres de ellos -dijo un sargento al periodista de "LA NACIÓN".

Y ahora?

"Ahora nos vamos".

"¿Hacia dónde?"

"A cualquier lugar. Este es todo nuestro equipaje" y señalaba una manta enrollada y una mochila de género.

Y se quedan allí. Esperando un vehículo que les lleve "hasta donde usted llegue no más". Luego viene otra ciudad y otra así recorren el país. Las explicaciones brotan a borbotones, pero lo que realmente buscan sólo ellos lo saben, si es que realmente ese "algo" existe.

Los homicidas fueron detectados por la policía en una mina abandonada en la localidad de Convento Viejo, donde habían logrado refugiarse. Desde allí continuaron hasta "La Obra" en los faldeos precordilleranos de Puente Alto, donde vivía la amante de uno

de ellos. Los detectives, siguiendo la pista caminaron más de diez kilómetros y en la madrugada de ayer los detuvieron a los fugitivos, aun dormían.

En la precordillera detuvieron a homicida

EN LOS FALDEOS precordilleranos funcionarios de Investigaciones detuvieron a los homicidas del trabajador Eleazar Silva Manzano muerto el pasado 10 de enero.

Los detenidos fueron identificados como Angelino Cavieres Valenzuela, de 43 años y Jorge Vías González, de 31 años, ambos mineros.

De acuerdo con los antecedentes proporcionados por la policía el día del crimen la víctima acompañada de Cavieres y Vías, concurrió a un bautizo que se celebraba en la población Unión Progreso, de Puente Alto, en casa de parientes de Cavieres. La víctima trató de requerir amorosamente a la madre de la

criatura recién bautizada siendo duramente reconvenido por Cavieres. Silva Manzano, por respuesta, extrajo un cuchillo con el cual propinó dos cortes en el rostro del minero. Ante esta agresión, Vías y Cavieres Valenzuela agredieron al término de la fiesta para golpear y acuchillar a Silva Manzano provocándole la muerte, casi instantánea.

Los homicidas fueron detectados por la policía en una mina abandonada en la localidad de Convento Viejo, donde habían logrado refugiarse. Desde allí continuaron hasta "La Obra" en los faldeos precordilleranos de Puente Alto, donde vivía la amante de uno

de ellos. Los detectives, siguiendo la pista caminaron más de diez kilómetros y en la madrugada de ayer los detuvieron a los fugitivos, aun dormían.

OSORNO. (Por teléfono).— Una madre y su hijo se trasn desparecidos después que el bote en que viajaban naufragara en el Lago Pulehue, frente a la Isla Chica Osorno.

De acuerdo con los antecedentes oficiales proporcionados por la policía de la zona, el bote a motor era conducido por el Guaque, de 22 años, quien en Osorno fue solicitado por los



EL "EQUIPAJE" una manta enrollada y un bote de género. Así "conocen mundo".

"Soy inocente, nada sé de drogas".

Oficinista santiaguino envuelta en espectáculo aventura de drogas

En libertad después de permanecer seis meses recluida en presidio antofagastino

LLEGO A SU TERMINO, AL MENOS TEMPORALMENTE, la odisea de una bella santiaguina quien partió hacia México en busca de amor y matrimonio y se vio envuelta en una extraña aventura estupefaciente que la mantuvo en reclusión en Antofagasta por varios meses en Antofagasta.

Maria Victoria Araya Gimpel, alta, esbelta, elegante, de grandes ojos verdes, salió en libertad bajo fianza de 4.000 escudos después de haber permanecido en la Casa Correccional del Buen Pastor en Antofagasta desde septiembre del año pasado.

En Santiago había ocupado importantes puestos en diversas oficinas. Fue detenida por agentes aduaneros del puerto norteño cuando se disponía a viajar hacia México en compañía de los dos hombres que continuaban recluidos. En su poder se encontró un maletín con 4.900 gramos de cocaína. Desde el momento mismo de su detención la joven insistió en que ignoraba totalmente el contenido del maletín que llevaba. Indicó que iba a México en compañía de Hernán Velasco Aldunate, con quien proyectaba casarse. Ambos se conocieron aquí en Santiago, junto con ellos viajaba Oscar Laberca, amigo de Velasco, quien, según la joven, esperaba encontrar trabajo en la capital azteca.

Al abandonar la Casa Correccional del Buen Pastor de Antofagasta, María Victoria Araya manifestó a los periodistas norteños: "Estábamos de novios con Hernán Velasco e íbamos a México para contraer matrimonio. Ignoraba sus actividades en estos asuntos y nadie me dijo que en este viaje llevaría clorhidrato de cocaína, que no conozco ya que no soy adicta a las drogas. Tampoco se que Hernán lo sea".

El arresto se produjo el 10 de septiembre de 1970 cuando los tres se disponían a embarcarse en un Boeing de Lan Chile con destino a Miami, desde donde se dirigirían luego a México.

Cuando se acercaron al mesón de la aduana, los agentes observaron con natural curiosidad a la joven que iba elegantemente vestida y llamaba la

atención por su belleza y actitud. Al hacerle notar que ella viajaba sola, con un maletín en la mano, estaba muy sospechosa de estar transportando drogas. Los agentes le abrieron el maletín y encontraron 4.900 gramos de cocaína. La joven declaró que no sabía nada de la droga y que sólo había ido a México para casarse con Hernán Velasco.

La Corte de Apelaciones de Antofagasta acaba de declarar a la joven inocente, pero aún no ha llegado para su término definitivo de la prisión.

"Hace dos o tres meses -explicó entonces María Victoria- llegué a vivir al domicilio de Velasco en Santiago. Conocí a su madre, Carmen Aldunate, mujer enferma. Me fui a vivir con ella para acompañarla. Allí conocí a Hernán y me enamoré. Él me enseñó a manejar y a conducir. Yo soy una mujer muy responsable. Nunca he consumido drogas. Repito, yo no sé nada de la droga que encontraron en mi maletín."

Maria Victoria manifestó que todo en Santiago pasó muy rápido. Ella viajó sola, con un maletín en la mano, estaba muy sospechosa de estar transportando drogas. Los agentes le abrieron el maletín y encontraron 4.900 gramos de cocaína. La joven declaró que no sabía nada de la droga y que sólo había ido a México para casarse con Hernán Velasco.

La Corte de Apelaciones de Antofagasta acaba de declarar a la joven inocente, pero aún no ha llegado para su término definitivo de la prisión.

OSORNO. (Por teléfono).— Una madre y su hijo se trasn desparecidos después que el bote en que viajaban naufragara en el Lago Pulehue, frente a la Isla Chica Osorno.

De acuerdo con los antecedentes oficiales proporcionados por la policía de la zona, el bote a motor era conducido por el Guaque, de 22 años, quien en Osorno fue solicitado por los

Sergio Silva Meyer, de quien se ignoran mayores antecedentes, Silvia Valdivieso Vallejos, de 33 años y su hijo Valdivieso, de 13 años, para dar una vuelta por la laguna

Caso Schneider:

Viaux, careado con Nicolás Díaz Pacheco

Primera Fiscalía concedió libertad bajo fianza a Marshall con consulta a la Marcial

POR MAS DE UNA HORA fueron careados ante el Fiscal Fernando Lyon Salcedo, el ex General Roberto Viaux y Nicolás Díaz Pacheco, en relación al sumario que se instruye por el asesinato del General René Schneider.

Viaux llegó a la Segunda Fiscalía fuertemente custodiado por funcionarios de Prisiones armados de metralletas y otros medios de seguridad, mientras que Díaz Pacheco llegó solo. Este último se encuentra en libertad bajo fianza desde el mes de diciembre pasado, luego que los antecedentes fueron presentados por la defensa y confirmados por la Corte Marcial.

Posteriormente Lyon Salcedo confirmó la noticia del careo entre Viaux Marambio y Nicolás Díaz Pacheco, aunque proporcionó otros detalles que forman parte del secreto sumario.

Refiriéndose a la publicación de la "SEPA", el último número de

"Son los propios reos quienes declaran ante el Tribunal: el General Viaux y el ex militar, pero en todo caso dijo que los antecedentes que se vierten en la mencionada publicación de extrema derecha, no tienen validez alguna para el sumario.

Los propios reos, sin embargo, no se negaron a declarar y a declarar los antecedentes que se vierten en la mencionada publicación de extrema derecha, no tienen validez alguna para el sumario.

Refiriéndose a la publicación de la "SEPA", el último número de

MARSHALL

Por otra parte, minutos antes de Viaux, fue llevado a la Primera Fiscalía Militar, el ex mayor Arturo Marshall cuyo actuario le citó para notificarle acerca de una resolución.

El Fiscal Carlos Mackenney notificó a Marshall acerca de la concesión de la libertad bajo fianza que había solicitado anteriormente su defensa. No obstante haberse otorgado la petición mencionada, las compulsas del sumario serán llevadas al Juzgado Militar, el que a su vez las eleva a la Corte Marcial. Este Tribunal en una audiencia especial, deberá en un plazo de cinco días pronunciarse acerca de si confirma la libertad bajo fianza de Marshall o bien la niega.

Entretanto, Marshall, cuyo sumario está caratulado como "Incumplimiento a los Deberes Militares", fue trasladado nuevamente al presidio donde deberá aguardar la decisión de la Corte Marcial.



MARSHALL su libertad bajo fianza concedida por la Primera Fiscalía con consulta a la Corte Marcial.



VIAUX MARAMBIO ayer, su segundo careo en una semana. Esta vez el turno fue con Nicolás Díaz Pacheco.

Aniversario Escuela de Aviación: 58 años, alas plateadas surcan los cielos de nuestra patria

CON ASISTENCIA DEL COMANDANTE EN JEFE DE LA FUERZA AEREA DE CHILE, General del Aire, César Ruiz Danyau, el Director de la Escuela de Aviación, Coronel Gustavo Leigh, ex directores, altos jefes, oficiales y personal del cuadro permanente de la institución se conmemorará hoy el 58° aniversario de la creación de la Escuela de Aviación "Capitán Avales".

En la actualidad, el plantel es un establecimiento de instrucción aérea humanística y universitaria, cuya misión fundamental consiste en reclutar, formar y graduar oficiales para la Fuerza Aérea de Chile, educándolos moral, profesional y físicamente para desarrollar sus aptitudes personales, capacitándolos con el fin de lograr un eficiente desempeño en las misiones y tareas que les sean confiadas en las diferentes Ramas de la institución.

En los primeros años de su existencia, la Escuela de Aviación, al igual que las demás escuelas de la Fuerza Aérea, se encontraba en condiciones precarias, con locales improvisados y sin servicios básicos.

En la actualidad, el plantel es un establecimiento de instrucción aérea humanística y universitaria, cuya misión fundamental consiste en reclutar, formar y graduar oficiales para la Fuerza Aérea de Chile, educándolos moral, profesional y físicamente para desarrollar sus aptitudes personales, capacitándolos con el fin de lograr un eficiente desempeño en las misiones y tareas que les sean confiadas en las diferentes Ramas de la institución.

En la actualidad, el plantel es un establecimiento de instrucción aérea humanística y universitaria, cuya misión fundamental consiste en reclutar, formar y graduar oficiales para la Fuerza Aérea de Chile, educándolos moral, profesional y físicamente para desarrollar sus aptitudes personales, capacitándolos con el fin de lograr un eficiente desempeño en las misiones y tareas que les sean confiadas en las diferentes Ramas de la institución.

En la actualidad, el plantel es un establecimiento de instrucción aérea humanística y universitaria, cuya misión fundamental consiste en reclutar, formar y graduar oficiales para la Fuerza Aérea de Chile, educándolos moral, profesional y físicamente para desarrollar sus aptitudes personales, capacitándolos con el fin de lograr un eficiente desempeño en las misiones y tareas que les sean confiadas en las diferentes Ramas de la institución.

En la actualidad, el plantel es un establecimiento de instrucción aérea humanística y universitaria, cuya misión fundamental consiste en reclutar, formar y graduar oficiales para la Fuerza Aérea de Chile, educándolos moral, profesional y físicamente para desarrollar sus aptitudes personales, capacitándolos con el fin de lograr un eficiente desempeño en las misiones y tareas que les sean confiadas en las diferentes Ramas de la institución.

En la actualidad, el plantel es un establecimiento de instrucción aérea humanística y universitaria, cuya misión fundamental consiste en reclutar, formar y graduar oficiales para la Fuerza Aérea de Chile, educándolos moral, profesional y físicamente para desarrollar sus aptitudes personales, capacitándolos con el fin de lograr un eficiente desempeño en las misiones y tareas que les sean confiadas en las diferentes Ramas de la institución.

En la actualidad, el plantel es un establecimiento de instrucción aérea humanística y universitaria, cuya misión fundamental consiste en reclutar, formar y graduar oficiales para la Fuerza Aérea de Chile, educándolos moral, profesional y físicamente para desarrollar sus aptitudes personales, capacitándolos con el fin de lograr un eficiente desempeño en las misiones y tareas que les sean confiadas en las diferentes Ramas de la institución.

En la actualidad, el plantel es un establecimiento de instrucción aérea humanística y universitaria, cuya misión fundamental consiste en reclutar, formar y graduar oficiales para la Fuerza Aérea de Chile, educándolos moral, profesional y físicamente para desarrollar sus aptitudes personales, capacitándolos con el fin de lograr un eficiente desempeño en las misiones y tareas que les sean confiadas en las diferentes Ramas de la institución.

En la actualidad, el plantel es un establecimiento de instrucción aérea humanística y universitaria, cuya misión fundamental consiste en reclutar, formar y graduar oficiales para la Fuerza Aérea de Chile, educándolos moral, profesional y físicamente para desarrollar sus aptitudes personales, capacitándolos con el fin de lograr un eficiente desempeño en las misiones y tareas que les sean confiadas en las diferentes Ramas de la institución.

En la actualidad, el plantel es un establecimiento de instrucción aérea humanística y universitaria, cuya misión fundamental consiste en reclutar, formar y graduar oficiales para la Fuerza Aérea de Chile, educándolos moral, profesional y físicamente para desarrollar sus aptitudes personales, capacitándolos con el fin de lograr un eficiente desempeño en las misiones y tareas que les sean confiadas en las diferentes Ramas de la institución.

En la actualidad, el plantel es un establecimiento de instrucción aérea humanística y universitaria, cuya misión fundamental consiste en reclutar, formar y graduar oficiales para la Fuerza Aérea de Chile, educándolos moral, profesional y físicamente para desarrollar sus aptitudes personales, capacitándolos con el fin de lograr un eficiente desempeño en las misiones y tareas que les sean confiadas en las diferentes Ramas de la institución.

En la actualidad, el plantel es un establecimiento de instrucción aérea humanística y universitaria, cuya misión fundamental consiste en reclutar, formar y graduar oficiales para la Fuerza Aérea de Chile, educándolos moral, profesional y físicamente para desarrollar sus aptitudes personales, capacitándolos con el fin de lograr un eficiente desempeño en las misiones y tareas que les sean confiadas en las diferentes Ramas de la institución.

En la actualidad, el plantel es un establecimiento de instrucción aérea humanística y universitaria, cuya misión fundamental consiste en reclutar, formar y graduar oficiales para la Fuerza Aérea de Chile, educándolos moral, profesional y físicamente para desarrollar sus aptitudes personales, capacitándolos con el fin de lograr un eficiente desempeño en las misiones y tareas que les sean confiadas en las diferentes Ramas de la institución.

En la actualidad, el plantel es un establecimiento de instrucción aérea humanística y universitaria, cuya misión fundamental consiste en reclutar, formar y graduar oficiales para la Fuerza Aérea de Chile, educándolos moral, profesional y físicamente para desarrollar sus aptitudes personales, capacitándolos con el fin de lograr un eficiente desempeño en las misiones y tareas que les sean confiadas en las diferentes Ramas de la institución.



Encerrados en incómodos sacos de arpillera, aparecen en una bodega de la Alameda la estatua a Walker Martínez, y el León donado por la colonia suiza en Chile. Permanecerán un año así hasta que el paso del progreso los restituya a su majestad.

Encuentre su estatua preferida en la Alameda y ganará premio

Construcción del Metro ha acarreado verdaderos problemas artísticos. Desmontan las estatuas con combos de goma y estacas de madera. ¿Por qué no perdemos la estatua a George Canning?

ESTE ASUNTO del progreso y los trenes subterráneos que van a desorganizar el tránsito en Santiago, es más o menos incompatible con el recuerdo de próceres perpetuados en enormes estatuas, que gozan de mayor o menor cariño popular.

Las pesadas estatuas de la Alameda se han convertido en uno de los problemas más delicados en los trabajos de construcción del ya famoso Metro-politano.

Cuando se supo que sería removida la tierra que sostiene 11 estatuas, una pila y dos árboles plantados por Bernardo O'Higgins, el revoleteo fue inmenso. Se movieron todas las asociaciones que tienen que ver con estatuas, monumentos históricos, piedras, etc.

Resultado de ese movimiento es que las figuras y sus pedestales son tratadas con un cariño extraordinario.

Para trasladar cada estatua de su sitio se requiere el trabajo delicado de dos personas con combos de goma, durante dos meses o más. Para bajar de su pedestal a Simón Bolívar, un cantero yugoslavo, especialmente contratado por la firma constructora del Metro, se demoró dos meses; en el monumento a los Héroes de la Concepción, que es más grande, tres meses; y en este momento está trabajando para algunas semanas en la remoción del pedestal que sostenía a Walker Martínez.

LO VIGILAN CUANDO TRABAJA

El trabajo de Ante Adreskic y su compañero de faenas es propio de relojeros. Se trata de desarmar los pedestales que sostienen a las estatuas sin destruir ni una sola piedra. Para hacer esta labor utilizan un combo de madera recubierto en goma, y estacas de madera, cuando se ven en la necesidad de utilizar cincel de fierro y combo de fierro, lo hacen solo bajo vigilancia del Fiscal de la Comisión de Monumentos Nacionales, en este caso, el señor Hernán Gómez.

Sin embargo, las precauciones no terminan allí. Para poder iniciar esta labor, a cada monumento se le toman

decenas de fotografías desde todos los ángulos, y se hicieron levantamientos y croquis, pues una vez construido el Metro, el contrato estipula que cada estatua debe quedar exactamente en el mismo lugar y sin ninguna piedra de menos, o de más.

Una vez que Adreskic y su ayudante limpian de cemento los pedestales, cada piedra es separada, enumerada y cuidadosamente guardada en las bodegas de la firma constructora.

Por su parte, los bustos, figuras, leones o imágenes son a veces ensacados y otras encajonados y también cuidadosamente guardados y vigilados en un recinto que permanece constantemente cerrado.

MÁS VIGILANCIA

El Ministerio de Educación también designó gente para vigilar el destino de los monumentos. Tal honor recayó en el escultor Samuel Román Latorre y su hijo Héctor Román Rojas. El segundo es Director de la Escuela de Canteros, y el primero, dicho sea de paso, es el creador de una de las estatuas que adornan la Alameda, levantada en honor a Antonio Tarragó González, y pidió si le podían hacer la gauducha de trasladarla de donde está (Dieciocho con Alameda) y ubicarla frente a algún edificio moderno, atendiendo al estilo de monumento.

FALTA DE RESPETO

Para tranquilidad de los admiradores y defensores de nuestros monumentos, informamos que no se preocupen por ninguno de ellos porque esto quedará en la mayoría en sus respectivos lugares, y otros han desaparecido, dentro de un año. Claro que por ahora no permanecen en posición muy cómoda. A personajes como don Walker Martínez apenas se le alcanza a distinguir el perfil debajo de un irrespetuoso saco de arpillera; el León donado por la colonia suiza en Chile ha perdido toda ferocidad envuelto en unos oscuros sacos.

También hay personas que piensan que más de alguna estatua podría perderse y aprovechar el pedestal para instalar a algún prócer realmente valioso. Tal es el caso del monumento a George Canning, cuyo pedestal dice así: "Estadista Británico. Amigo de la Independencia Hispánica, 11 de abril de 1777-8 de agosto de 1827". El monumento fue inaugurado por el presidente Arturo Alessandri y la primera piedra la puso el Rey Eduardo VIII, cuando visitó Chile como Príncipe de Gales, en 1925. La historia ha demostrado que el interés de los ingleses por la independencia de América era de tipo imperialista, esto es, apropiarse las colonias de los españoles y convertirlas en colonias inglesas. Canning era el campeón de esta idea, por eso su pelea con Monroe, el yanqui, quien quería que América fuera sólo para América, o sea para Estados Unidos. Por eso es que le rendiría homenaje a George Canning en Alameda, junto a Simón Bolívar, San Martín, O'Higgins y otros, es una falta de respeto.



La estatua a dos mujeres insignes, que pronto será trasladada de lugar, a pedido de su diseñador, a otro ambiente más acorde con las líneas modernas de la escultura.



Sentado sobre el combo de goma, el cantero yugoslavo Ante Adreskic explica a los reporteros la complejidad de un trabajo de joyería entre piedras y personajes ilustres.

nias inglesas. Canning era el campeón de esta idea, por eso su pelea con Monroe, el yanqui, quien quería que América fuera sólo para América, o sea para Estados Unidos. Por eso es que le rendiría homenaje a George Canning en Alameda, junto a Simón Bolívar, San Martín, O'Higgins y otros, es una falta de respeto.

Se le haría un gran bien a la verdad histórica si esa estatua se perdiera como por casualidad.

LAS ESTATUAS TRANSPORTADAS

El total de las estatuas, árboles y piletas que están siendo removidos son los siguientes:

El de Francisco Morazán (entre Cumming y Maturana); Simón Bolívar (rotonda central frente a Brasil); José Miguel Carrera (frente a la

Viaja Embajador de Chile en Venezuela

Una larga reunión con el nuevo Embajador de Chile en la Unión Soviética, Guillermo del Pedregal, sostuvo en la mañana de ayer el Director de Asuntos Económicos de la Cancillería, Alejandro Jara.

La finalidad de la reunión fue considerar diversas materias de tipo económico, que permitan un intercambio más intenso con la Unión Soviética. También se revisaron los convenios comerciales y culturales, además de financieros, existentes entre ese país y Chile desde la pasada administración. Del Pedregal viajará a Moscú a fines del presente mes, para reemplazar en el cargo de Embajador a Oscar Pinochet.

REGRESO AGREGADO

Regresó a Santiago el periodista Enrique Munita, quien se desempeñaba como Agregado de Prensa en la Embajada de Chile en Venezuela.

El profesional de la prensa, sirvió el cargo por más de ocho me-

ses en la sede diplomática en Caracas.

Señaló que existen alrededor de veinte periodistas chilenos que trabajan en medios informativos de la capital venezolana, donde existe una intensa vida periodística.

EMBAJADOR A VENEZUELA

El primer Embajador del Gobierno del Presidente Allende que viaja a hacerse cargo de dicha función, es el representante chileno en Venezuela, Luis Henríquez Acevedo, quien lo hará esta noche, por vía aérea.

El diplomático es funcionario de carrera, con treinta años de servicios. Se desempeñaba hasta la fecha como Ministro Consejero de la Embajada de Chile en Brasil. Además, ha cumplido misiones diplomáticas en doce países de América, Europa y África.

Empleará en su cargo a Alvaro Droguett, quien fue destinado a un puesto en la Cancillería.

Constituida nueva directiva del Consejo de Periodistas

El ánimo de constituir un ejecutivo integrado por las diferentes tendencias que existen en el Consejo Nacional del Colegio de Periodistas de Chile no plasmó por automarginación de un sector de cuatro consejeros, cuyos puntos de vista comprende la actual directiva, pero no comparte. La elección de la Mesa directiva se logró después de varias reuniones oficiales e informales, en las que todos los consejeros estuvieron representados.

El Consejo Nacional quedó integrado de la siguiente manera: Presidente: Ernesto Tricot Ponce de León; Vicepresidente: Emilio Filippi; Secretario General: Carlos Sepúlveda; Tesorero: María Eugenia Oyarzún; Consejeros: Luis Sánchez Latorre, Alberto Guerrero, Simón Eterovic, Alfredo Olivares Román, Augusto Olivares Becerra y Enrique Martini.

Una vez constituida la nueva mesa entregaron una declaración en la que puntualizan que en ningún momento se negaron a constituir una mesa integrada de todos los sectores representados. Además expresan que la meta de la directiva era que "diera garantías plenas de que el Colegio de Periodistas no podría ser empleado como un bastión de oposición política al Gobierno, ni tampoco como organismo obsecuente a los propósitos que por acción u omisión pudiera tener en un momento determinado cualquiera autoridad".

LABOR FUTURA

Junto con hacer la anterior aclaración, señalaron las metas de trabajo que desempeñarán en el periodo de 1971. En primer lugar una "defensa irrestricta de la libertad de prensa y de la libre expresión"; modificación de la ley 12.045 del Colegio, en especial la derogación del artículo 24 y la disminución de la antigüedad para optar a cargos en los Consejos Nacionales; modificación de la ley previsional y otras medidas que favorecen al gremio periodístico.

Están decididos a apoyar las gestiones en marcha para mejorar los sueldos mínimos de los periodistas y tomar contacto con las Universidades y los estudiantes de Periodismo para lograr el perfeccionamiento profesional. Otra meta es lograr la formación de la Confederación Latinoamericana de Periodistas.

CARTAS

Señor Nicolás Velasco Del Campo, Director Responsable, Diario "Las Últimas Noticias".

Señor Director:

En la edición del día sábado 6 del presente, su diario publicó en la Sección "Política al Día" una información titulada "Pobladores rechazan vida en común" donde se afirma que el Vicepresidente Ejecutivo de CORHABIT, que suscribe, había declarado que "se construirán edificios de altura con comedores, cocinas y lavanderías comunes, dentro de los planes habitacionales de esta institución".

Al respecto, como Vicepresidente de Corhabit me hago un deber desmentir categóricamente la crónica mencionada, primero por no haber hecho declaraciones en ese sentido y segundo por no contemplarse este tipo de construcciones en los proyectos de CORHABIT.

Solicito a Ud. señor Director publicar esta aclaración con las mismas características del artículo antes mencionado.

Sin otro particular, le saluda

NICOLÁS POZO FUENTES
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
CORHABIT



PROMOCIÓN "SALVADOR ALLENDE". Su testimonio de admiración y respeto hicieron presente ayer, al Primer Mandatario de Chile, Compañero Salvador Allende Gossens, más de treinta alumnos de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa, Perú, cuya promoción 1970 lleva el nombre del Presidente de Chile. Conjuntamente con hacerle presente la admiración que por él sienten los universitarios peruanos, los visitantes le hicieron entrega de un diploma con la nómina de los egresados, de un pequeño monolito de mármol con el escudo del Perú. Al acto asistieron el Embajador del Perú en Chile, Arturo García; el Ministro de Justicia, Lizandro Cruz Ponce, y otras personalidades peruanas y chilenas. En el grabado, el Jefe del Estado chileno recibe el abrazo y saludo afectuoso del presidente de la promoción 1970.

Invitado Presidente Allende:

Almuerzo en honor de Ministro de Justicia

UN ALMUERZO DE HOMENAJE ofrecerán los integrantes de la Unidad Popular al Ministro de Justicia, Lizandro Cruz Ponce, con motivo del rechazo de la acusación constitucional que presentaron en su contra los partidos de derecha.

El almuerzo, según se informó, se realizará en "El Rodesal", ubicado en la Gran Avenida, invitándose especialmente al Presidente de la República, doctor Salvador Allende y ministros de Estado, además de parlamentarios de los partidos Socialistas, Comunistas, Radical, Acción Popular Independiente y socialdemócratas, como, asimismo, dirigentes de estas entidades políticas.

Las adhesiones deben ser retiradas en la sede de la Acción Popular Independiente, Compañía 1477, Estado 360, oficina 7, segundo piso y en "El Rodesal", paradero 18 de la Gran Avenida.

El almuerzo, según se informó, se realizará en "El Rodesal", ubicado en la Gran Avenida, invitándose especialmente al Presidente de la República, doctor Salvador Allende y ministros de Estado, además de parlamentarios de los partidos Socialistas, Comunistas, Radical, Acción Popular Independiente y socialdemócratas, como, asimismo, dirigentes de estas entidades políticas.

Las adhesiones deben ser retiradas en la sede de la Acción Popular Independiente, Compañía 1477, Estado 360, oficina 7, segundo piso y en "El Rodesal", paradero 18 de la Gran Avenida.

Las adhesiones deben ser retiradas en la sede de la Acción Popular Independiente, Compañía 1477, Estado 360, oficina 7, segundo piso y en "El Rodesal", paradero 18 de la Gran Avenida.

Manifestación a Pablos Neruda

EL COMITE DE ESCRITORES de la Uni-

dad Popular está organizando una comida en homenaje al poeta Pablo Neruda y señoría, con motivo de su designación como Embajador de Chile en Francia. El homenaje se efectuará en la fecha y en el lugar que se designará oportunamente con participación de artistas y escritores que deseen expresar su adhesión al poeta, quien ha arepado esta manifestación por provenir de los sectores de artistas y escritores chilenos de la Unidad Popular.

HIPODROMO CHILE.- SABADO 13 DE FEBRERO DE 1971

Primera Carrera 1.200 Mts. a las 15:30 Hrs.
Ind. 7-5 PRIMERA TRIPLE N° 1

11c	1	Pomodoro	54	9	J. Miño	P. Bagu
5-5	2	Chantista	53	12	L. Rivelra	R. Quiróz F.
reaparece	3	Chesterfield	53	14	N. N.	E. Rodríguez J.
8	4	Invanable	52	16	S. Carrasco	C. Santos
9	5	Arcaúba	53	2	R. López	C. Bagu
8-9	6	Lady Patricia	53	2	R. López	C. Bagu
5c	7	Marbena	53	8	P. Bustos	C. Bagu
9	8	Miss Colombia	53	7	J. Carrasco	C. Bagu
9-2	9	Ras Stream	53	13	E. López	A. Ramírez
reaparece	10	Registro	53	10	M. Grasso	V. Escobillana
6	11	Motero	52	4	N. N.	V. Escobillana
3c-4c	12	Tafia	53	3	N. N.	H. Salas
11-10	13	Trompifay	53	15	N. N.	Fdo. Castro
6-4	14	Boban	52	5	J. Amestely	R. López
reaparece	15	Lady Loyola	52	11	A. Trujillo	A. Proschle
5-4	16	Samanda	52	6	N. N.	H. Galaz

Corrales. 4 con 5 y 10 con 11

Segunda Carrera 950 mts. A las 16:30 Hrs.
CONDICIONAL SEGUNDA TRIPLE N° 1

Debuta	1	Abolengo	56	9	G. Meneses	H. Miranda
Debuta	2	Alacán	56	1	Jn. Salinas	S. Gajardo
reaparece	3	Dark Love	56	2	H. Olguin	E. Cáceres
6	4	Giron	56	8	E. Guajardo	H. Galaz
5	5	Par Inglés	56	7	J. Castillo	V. Contreras
7	6	Salador	56	10	P. Herrera	A. Torres
reaparece	7	Sarcófago	56	4	C. Díaz	A. López
reaparece	8	Su Majestad	56	3	G. Farfán	A. Quiróz
Debuta	9	The Chestnut	56	5	L. Murillo	M. Velarde
reaparece	10	Trapi	56	6	M. Ramírez	M. Velarde

Tercera Carrera 950 Mts. a las 16:30 Hrs.
CONDICIONAL TERCERA TRIPLE N° 1

9	1	Arguón	56	9	P. Herrera	S. Gajardo
3	2	Dactar	56	1	G. Meneses	A. Quiróz
8c	3	Esportáneo	56	2	J. Pacheco	L. Rodríguez
reaparece	4	Hijo del Sol	56	8	V. Ubiña	D. Torres
2-3-2	5	Mididi	56	7	D. Muñoz	V. Contreras
Debuta	6	Mister Senegal	56	4	L. Yañez	A. Petit
Debuta	7	Rosmarino	56	3	J. M. Aravena	P. Molina
5-4	8	Sausalito	56	5	O. López	A. Lab
Reaparece	9	Selenico	56	6	J. Amestely	R. Quiróz F.

Cuarta Carrera 1.200 Mts. a las 17 Hrs.
Ind. 13-12 PRIMERA TRIPLE N° 2

reaparece	1	Beam Gold	54	9	N. N.	R. Pardo
8	2	Perdido	54	12	C. González	R. Carvajal
Reaparece	3	Cucurita	53	14	J. Eguren	H. Miranda
2-6-4	4	Gitanesca	53	1	V. Ubiña	O. Orellana
3-5	5	Luyol	53	16	G. Farfán	H. Garmun
2-9	6	Tabanito	53	2	H. Olguin	H. Perra
7-6	7	Barabas	52	8	P. Ceron	L. Tolerio
9-2	8	Sir Richard	52	7	L. Caroca	A. Petit
8c	9	Candidato	52	13	L. Yañez	D. Torres
5-6-5	10	Esica	52	10	D. Sagardia	J. Maldonado
7c	11	Lord Conrad	52	4	E. López	P. Polanco
2-4	12	Orfán	52	3	C. Sepúlveda	H. Galaz
2-3-2	13	Paquino	52	15	O. López	L. Contreras A.
8-12-12c	14	Proscrit	52	5	G. Meneses	L. H. Sorral
2-7	15	Rafucho	52	11	P. Herrera	O. Jara
5-2-1	16	Tusrelida	52	6	J. Castillo	Corral 7 con 8

QUINTA Carrera 1.200 metros índice 8 a las 17:30 hrs. 2° Valida para la Triple

3-7	1	Beduno	54	9	P. Herrera	V. Escobillana
Reaparece	2	Candanchu	54	12	L. Yañez	A. Petit
9	3	Diente de Oro	54	14	G. Meneses	E. Beuzenberg
7-4	4	Lucianella	54	1	J. Amestely	R. López
Reaparece	5	Matinal	54	16	E. Soto	E. Inda G. 7
Reaparece	6	Merlin	54	2	O. López	A. Muñoz
5-6	7	Pelucon	54	8	D. Muñoz	M. Muscatt
Reaparece	8	Punch	54	7	J. Castillo	D. Miranda
12c	9	Rapp	54	13	A. Poblete	D. Sandoval
5-8	10	Tetrana	53	10	C. González	H. Jara
13-5	11	Chichester	53	4	R. González	Fco. Castro
Reaparece	12	Early Mist	53	3	N. N.	L. Rojas
10c	13	Epiliso	53	15	E. Guajardo	P. Bagu
8-5	14	Salsi	53	5	J. Pacheco	E. Becar
2-4	15	Su Merced	53	11	J. M. Aravena	P. Molina
Reaparece	16	Su Merced	53	6	J. Eguren	I. Duque

SEXTA Carrera 2.000 metros índice 18 al 32 a las 18 horas. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

Reaparece	1	Marcus	60	1	P. Ulioa	O. González
2	2	Piropero	55	2	G. Meneses	Jn. Melero
1c-3	3	Chicacica	52	8	C. Leighton	J. M. Medina
8v-7v	4	Armisticio	51	7	N. N.	O. Orellana
4-9-2	5	Fenelon	51	4	D. Sagardia	C. Tapia
1-1-4	6	Rio Colorado	51	3	J. Castillo	A. Sepúlveda
3-1	7	Cholito	49	5	L. Murillo	R. Pardo
3	8	Dintel	47	6	E. Suárez	R. Cruz

SEPTIMA Carrera 1.200 metros índice 11 al 5 a las 18:30 horas. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

3	1	Descontenta	53	9	G. Meneses	A. Amaro
7	2	Uruguay	53	12	N. González	J. Bernal G.
rodd	3	Malcolm	53	14	L. Murillo	A. Sepúlveda
10	4	Manodura	53	1	V. Ubiña	R. López
3-5-5	5	Tehuantepec	53	2	J. Amestely	L. Toledo
9c	6	Bofetón	52	8	P. Ceron	H. Cisternas
5c	7	Gatuvela	52	7	J. Castillo	H. Salas
Reaparece	8	Iron Horse	52	13	L. Caroca	C. Santos
3-2	9	Lem	52	10	S. Arellano	A. Petit
7-3	10	Mangarral	52	4	E. Guajardo	J. Bta. Castro
3-7	11	Moratin	52	3	H. Olguin	A. Petit
9-10	12	Proconul	51	15	L. Yañez	J. Nicolí
3-4	13	Sigmausán	51	5	C. Sepúlveda	C. Valenzuela
14	14	Ventovan	51	11	G. Farfán	E. Becar
8	15	Palomar	48	6	N. N.	Corral 1 ron 2

OCTAVA Carrera 2.000 metros P. Municipal. de Stgo. Clásico a las 19 horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

3-3	1	Hustilo	60	9	P. Ulioa	C. Tapia
1	2	Magistrado	54	1	D. Sagardia	G. Sarmento
4c-6v	3	Aroma	50	2	J. M. Aravena	M. Baza B.
3c	4	Ambiente	49	8	S. Azócar	A. Vodonovic
2-1-3	5	Libelo	48	7	C. Sepúlveda	E. Vidal
3-4-6	6	Perincho	47	3	C. Jorquera	E. Vidal
9v	7	Concetto	47	5	N. N.	T. Jacal
1-6	8	Eolo	47	6	C. Leighton	Corral 7 con 8
Reaparece	9	Viterho	47	4	C. Leighton	Corral 7 con 8

9a carrera 1200 metros índice 15 al 13 a las 9:30 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE

13c	1	Atramo	54	9	C. Leighton	A. Castro
8c	2	Banquero	54	12	S. Azócar	O. Silva
9c	3	Electorá	54	14	L. Rivera	C. Miranda
6-2	4	Doña Cargosa	53	1	R. González	N. Peralta
12-1	5	Fuadri	53	2	D. Muñoz	E. Pirochet
4c-5	6	Sagitario	53	8	E. Vázquez	J. Bernal G.
3	7	Tatania	53	13	O. Inzunza	C. Valenzuela
8	8	Kalista	52	10	J. Miño	P. Bagu
13c-12-14c	9	Mailada	52	4	Jn. Salinas	A. Donati
8	10	Milko	52	3	E. Guajardo	A. Proschle
10c-3c	11	Misión Isola	52	15	J. Duarte	S. Fuentes
9c	12	Mononita	52	5	P. Bustos	A. Lab
10c-9	13	Take	52	11	H. Olguin	A. Quiróz
10c-9	14	Treviana	52	6	P. Ceron	J. Vial
reaparece	15	Zari	52	7	P. Ceron	J. Vial

10a. carrera 1.200 metros índice 37 al 26 a las 20:05 hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

2-6	1	Veckemana	59	9	N. N.	L. Rojas
2-2-1	2	Renaco	56	12	E. Guajardo	G. Juliá
3	3	Consortio Negro	55	14	G. Meneses	G. Pombó
4v-1c	4	Pitángoras	53	1	N. N.	L. Toledo
5-6	5	Ines Yomar	52	16	J. Castillo	D. Miranda
reaparece	6	Lord Whinsky	52	2	D. Sagardia	A. Valdes
4-4	7	Araujo	50	8	S. Azócar	E. Beuzenberg
reaparece	8	Treuve	50	7	J. Duarte	S. Fuentes R.
5-9	9	Corajudo	49	13	A. Marchat	J. Nicolí
3-3-rodd	10	Fufulo	49	10	O. Escobar	J. Castro R.
6-7	11	Turista	49	4	P. Cerón	A. Petit
reaparece	12	Asturiano	48	3	N. N.	R. Rabello
1	13	Cocot	48	15	L. Murillo	A. Ramírez
2-2	14	Costeró	48	5	C. Leighton	P. Molina
12-5	15	Diestro	48	11	R. Clavería	Fco. Castro
6-8	16	Silver King	48	6	H. Olguin	A. Quiróz

11a. carrera 1.200 metros índice 17 al 15 a las 20:40 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

7	1	Bessie	54	9	L. Yañez	P. Molina
11-1	2	Cubby	54	12	J. Castillo	R. López
8-6	3	Serruco	54	14	H. Olguin	J. Bta. Castro
2-3c-6c	4	Adaptado	53	1	L. Murillo	A. Quiróz
reaparece	5	Impar	53	16	G. Meneses	A. Quiróz
7-3	6	Aguaador	53	2	C. Sepúlveda	A. Vodonovic
reaparece	7	Barita	53	8	O. López	E. Beuzenberg
reaparece	8	Chicolote	53	7	O. Inzunza	G. Avila
reaparece	9	Economist	53	13	V. Ubiña	J. Bernal G.
10-5	10	El Fortin	53	10	D. Muñoz	J. Santos
11c-9c	12	Gnfo	53	3	R. González	L. Toledo
reaparece	13	Many Thinks	53	15	C. Leighton	C. Miranda
reaparece	14	Okuma	53	5	E. Guajardo	A. Abarca
5-8	15	Malvaizul	52	11	J. Pacheco	P. Bagu
reaparece	16	Zurdo	52	6	D. Sagardia	R. Pardo

DECIMASEGUNDA Carrera 1.200 metros a las 21:15 Hrs. Índice 20 al 17. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. PARA EL TERCER SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

5	1	Epicentro	54	9	V. Ubiña	J. Bernal G.
7-4	2	Kao Ky	54	12	O. López	E. Beuzenberg
10-1	3	Santamaria	54	14	G. Meneses	D. Miranda
2	4	Atigrada	53	1	J. Amestely	H. Miranda
Reaparece	5	Bivey	53	16	L. Murillo	A. Quiróz
6	6	Don Lucas	53	2	E. Guajardo	A. Quiróz
12c-1	7	Envidiable	53	8	C. Ocampo	L. Espinosa
Reaparece	8	Patepalo	53	7	C. González	A. Muñoz
Reaparece	9	Cobia	53	13	C. Ojeda	A. Scaia
8c-4c	10	Emilio	52	10	C. Sepúlveda	P. Polanco
12	11	Enroque	52	4	L. Yañez	C. Zuhiga
8-2	12	Jazz Band	52	15	D. Muñoz	G. Avila
5v-6	13	Lumbumbó	52	5	A. Poblete	L. Toledo
6c-14c-5c	14	Passional	52	11	Edu. Soto	L. Santos
Reaparece	15	Asilado	52	6	J. M. Aravena	N. Peralta
1-7	16	Asilado	51	6	J. M. Aravena	R. López

DECIMATERCERA Carrera 1.200 metros a las 21:45 Hrs. Índice 26 al 20. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

3-6	1	Tosti	54	9	B. Campos	E. Becar
8c-1	2	Angulo	53	12	S. Azócar	C. Muñoz
Reaparece	3	Chicotazo	53	14	N. N.	R. G. Avila
1-10	4	Batallón	52	1	D. Muñoz	Fco. Castro
Reaparece	5	Endrica	52	16	L. Yañez	P. Molina
7-2	6	Polo	52	2	J. M. Aravena	P. Molina
12v	7	Ramsey	52	8	O. Escobar	J. Castro R.
1c-9c	8	Zorrito	51	7	E. Guajardo	P. Bagu
7c	9	All Aren	50	13	O. López	L. Contreras A.
12c-1	10	Coperado	50	10	Edu. Soto	Alv. López
6c-3	11	Chary	50	4	A. Poblete	L. Santos
11c	12	Chochumá	49	3	C. Leighton	M. Velarde
3-7	13	Exacta	49	15	D. Sagardia	M. Marra G.
7-11	14	Peyton Place	49	5	D. Sagardia	E. Beuzenberg
6-10	15	Huicano	48	11	J. Carrasco	V. Contreras
2	16	Taviana	48	6	L. Murillo	A. Quiróz

Marmota: una que no duerme

Marmota demostró en la mañana de ayer que no es ninguna dormida y se dio el gusto de trabajar 600 metros en 36 segundos, con final de 12 1/5 para los últimos 200 metros. Todos los cortejos fueron controlados en forma exclusiva para LA NACION por José Olmos.

400 METROS
DIENTE DE ORO (D. Cerdal) en 22 2/5 de bajada. PEYTON PLACE (D. Cerdal) en 24 3/5. LA SAETE (U. Galet) en 25. BALITA (D. Cerdal) en 22 3/5 de bajada. RESERPINE (D. Sagardia) en 22 2/5 de bajada. PINPINELO (O. López) en 22 1/5 de bajada. VECKEMANA (D. Muñoz) en 24 3/5. SHING FU (O. López) en 24 3/5. LUCIANELLA (J. Amestely) en 22 2/5. CHICALOTE (D. Sagardia) en 25. ATIGRADA (J. Amestely) en 22 1/5. CUBBY (J. Amestely) en 22 3/5 (de bajada). INDIANA (N. González) en 25. TREBOLO ROJO (J. Amestely) en 24 3/5. AISLADO (J. M. Aravena) en 25. ESTÁTICO (D. Cerdal) en 25. TURRON (G. Farfán) en 24 2/5.

500 METROS
CANDIDATO (P. Cerón) en 30. ECONOMIST (aprendiz) en 28 de bajada. SHANGAICITO (D. Cerdal) en 31. BESSIE (J. Aravena) en 30 2/5. DESCONTENTA (N. González) en 31 3/5 repito 200 en 12 2/5. COCOZO (O. Inzunza) en 32 a voluntad. EL NUDO (J. Pacheco) en 31 dos años. MISS COLONIE (O. Inzunza) en 31 2/5. SAUZALITO (O. López) en 30 2/5. PERINCHO (H. Olguin) en 31. últimos 200 en 12.

Se fue Antupillán

En la mañana de ayer viajó al exterior el ejemplar Antupillán, que desde hace tiempo se encontraba en tratos de venta. Superados los problemas que se presentaron debido al avalúo que le fue asignado, pudo por fin ser exportado para continuar su caminata fuera del país.

El corredor pupilo de Jorge Vial estará un tiempo inactivo ya que en la mañana de ayer fue sometido a tratamiento de una de sus patas.

HOY DIA
JUEVES
DIA de USAR DOLLY PEN

Resultados Generales del Sporting Club

Cruce de los Andes

**EL CHILENO ALVAREZ
FAVORITO
EN LA 5ª ETAPA
STGO.-LOS ANDES**

A las 8 horas se dará la partida desde el Templo Votivo de Maipú. La prueba estará neutralizada hasta tomar la Panamericana por el Puente Bulnes. Homenaje a los héroes Bernardo O'Higgins y José de San Martín.



Ayer los integrantes de la caravana que intervienen en el III Cruce de los Andes rindieron un emotivo homenaje a los héroes Bernardo O'Higgins y José de San Martín, en cuyos monumentos fueron depositadas ofrendas florales. El acto contó con la presencia del Ministro de Defensa Nacional,

Alejandro Ríos Valdivia; del representante del Director de Deportes del Estado, Guido Ossandón; del presidente de la Federación de Ciclismo de Chile, autoridades militares y de Carabineros. El acto fue presenciado por la totalidad de los corredores y dirigentes del importante evento internacional.

**ABSOLUTA CONFIANZA
EN UNION ESPAÑOLA**

Parten hoy a las 13.30 • El Domingo enfrentan a Cerro Porteño

Se trata, según los dirigentes, de continuar con la campaña de premios y beneficios a los jugadores triunfantes. Aparte del natural empuje y desempeño a que los obliga la camiseta los jugadores encuentran además mercedos premios.

PERSPECTIVAS

En cuanto al desarrollo del torneo existe amplia confianza en el cuadro hispano y dirigentes y técnicos coinciden en la realización de un buen programa.

La confianza de los rojos parece augurar un excelente desempeño y ellos, por su parte, aseguran que no defraudarán.

Néstor Isella, para ello, ha sostenido en varias oportunidades que confía ampliamente en su cuadro, ya que se trata de un elenco formado por jugadores

LOS

les cualidades son la velocidad y la fuerza, elementos con los que contamos para salir airoso del torneo".

...obtenidrán un
...empase o partido
...económi-
...los jueces

creemos y esperamos hacer un notorio papel, para no defraudar ni a Chile ni a nuestra hinchada".

La lista definitiva de los juga-

A las 8 horas de hoy se iniciará desde el Templo Votivo de Maipú, la 5a. etapa del III Cruce de los Andes, que tiene en esta oportunidad al chileno Luis Alvarez como gran favorito, después que éste se impuso en brillante forma en la llegada a nuestra capital.

La competencia será neutralizada hasta el Puente Bules, lugar en que se dará la partida oficial. El recorrido de la competencia será el siguiente: Avenida Pajaritos- Apóstol Santiago- Agustinas (por el interior de la Quinta Normal)- calle Bules- Carretera Panamericana- Huechuraba- Carretera General San Martín- Cuesta de Chacabuco- Calle Larga, con llegada a la plaza de la ciudad de Los Andes.

En la cumbre de la Cuesta Chacabuco también se disputará el tercer Premio de Montaña, cuyo puntaje, después de los resultados de Cruz de Paramillo y Las Cuevas, tiene a la cabeza al actual puntero de la competencia, el argentino Ismael Morán.

LOS CHILENOS

Ayer estuvieron de visita en nuestra casa periodística los corredores Luis Alvarez, Manuel Díaz, Ricardo Fuentes, Juan

Iquique y Santa Cruz no aflojan: punteros

IQUIQUE (Gentileza del Diario "El Tarapacá").- Volvieron a quedar como únicos punteros del Décimo Nacional Juvenil de Fútbol, Iquique y Santa Cruz.

La doble rehabilitación de ambos al derrotar 2 por 1 a Copiapó y 3 por 1 a Melipilla, respectivamente, los dejó al tope de la tabla con siete puntos cada uno.

Ante el empate, Antofagasta y Barrón igualaron a dos. A uno lo hicieron Arica y Ancud, vale decir, los extremos del país.

CERRADO

...muchacha para Asunción

ineros

Por eso, en esta oportunidad, al

por el tremendo esfuerzo desplegado para el mejor control del III Cruce de los Andes, no nos cabe más que felicitar por intermedio de las páginas deportivas de LA NACION al Cuerpo

de Carabineros de Chile.



Luis Alvarez y su gesto de vencedor



Una agradable visita hicieron a nuestro Director, Renán Andrae, los corredores chilenos Luis Alvarez, Manuel Diaz, Ricardo Fuentes, Juan Bolibar y Arturo Pérez, quienes llegaron a la dirección de LA NACION, el Diario de Deportistas, para agradecer las facilidades otorgadas en la llegada de la delegación chilena. En la entrevista también estuvieron presentes el gerente, Jorge Arratia; el subdirector, Miguel Humberto Aguirre; nuestro Jefe de Deportes, Carlos Bonilla, y Héctor Hugo Sagredo, enviado especial de LA NACION a la carrera.

GOLEADOR

Angel Anias, de Copiapó, sigue como goleador absoluto con siete tantos. Con tres están Rubén Cortés (Iquique), Ramón Cornejo (Santa Cruz) y Alfredo Bruna (Copiapó).

TABLA DE
POSICIONES

1°s. Iquique y Santa Cruz con 7 puntos; 3°s. Copiapó, Ancud y Arica con 5; 6°s. Melipilla y Barón con 4; 8° Arica con 3 puntos.



El corredor chileno Luis Alvarez parte hoy como gran favorito para adjudicarse la 5a. etapa del III Cruce que se disputará hoy sobre 85 kilómetros entre Santiago y la ciudad de Los Andes Rivaes

de cuidado para las pretensiones del pedaleiro nacional serán una vez más los argentinos Juan José Pittaro e Ismael Morán, sus escoltadores en Santiago.



CON MUCHO entusiasmo entrenaron los cracks albos. Se preparan para sus partidos en Paraguay.

Sigue entrenando firme.

COLO COLO CON "PINTA COPERA"

Pancho Hormazábal seguirá en la dirección técnica de los albos. También es posible que Chita Cruz renueve Jugarán en Talca y Calama antes de viajar a Paraguay.



PANCHO HORMAZÁBAL seguirá en la banca de Colo Colo. Hay acuerdo para renovar por dos años.

Intensamente se prepara Colo Colo para su próxima intervención en la Copa Libertadores de América. Los albos deben jugar en Paraguay los días 21 y 24 de este mes.

Ayer en la mañana el plantel colocolino entró en la cancha Gasco, bajo la dirección de su entrenador Pancho Hormazábal. Al campo de Bernal de Mercado asistieron la mayoría de los cracks albos, con la excepción de los seleccionados jóvenes. Manuel Araya, Leonel Herrera y Rafael González, el puntero derecho Carlos Casales y Víctor Zelada. Este último no llegó a un acuerdo con los directivos para renovar contrato y está en conversaciones con distintos clubes interesados en adquirir sus servicios.

HORMAZÁBAL

Pancho Hormazábal señaló que su situación en Colo Colo debía solucionarse en la noche, puesto que tenía una reunión con los mandamases del club. En

todo caso, manifestó que era inminente un arreglo por cuanto la oferta de Palestino era similar a la de Colo Colo, pero prefería permanecer en el club que llevó a la obtención de la decima estrella. El contrato sería por dos temporadas.

ENT TALCA

Para tener un apretón más o menos serio antes de viajar a Paraguay, Colo Colo concertó un partido con Rangers, que se jugará en la ciudad sureña el viernes venidero. También se jugará un encuentro en Calama el domingo.

ENTRENAMIENTO

Pancho Hormazábal quedó bastante satisfecho con la práctica realizada por el equipo, por cuanto las nuevas contrataciones están ensamblando en el engranaje del cuadro. La delantera se mostró bastante movida en la defensa y medio campo muy eficaces, aun cuando no estuvieron los defensas centrales titulares.

Los jugadores albos están con mucho ánimo y esperan cumplir un buen papel en la Copa Libertadores.

VIAJE

Lo más probable es que la delegación alta viaje a la capital paraguaya el jueves 18, para tener una preparación adecuada ante el primer partido.

CRUZ Y GANGAS

Dentro de las próximas horas puede quedar solucionada la diferencia que separaba a Chita Cruz con Colo Colo para la renovación de su contrato. Las conversaciones están bien encaminadas y el mediocampista podría seguir vistiendo la camiseta blanca.

Por otra parte, Juan Carlos Gangas está interesado en conseguir su pase. De conseguirlo, lo más probable es que viaje a Centroamérica a tentar fortuna. También es posible que retorne al fútbol salvadoreño el medio campista Miguel Hermosilla.

Total cambio socio-económico:

Otro club mira la realidad: Universidad Católica

● Se terminan jugadores ociosos

Otro de nuestros clubes deportivos anuncia una nueva política: la política realista y objetiva que tanta falta hacía en nuestras instituciones futbolísticas. Ahora es Universidad Católica la que, consciente de la inflación futbolística que nos consume, ha decidido mirar de frente al ambiente deportivo: el medio no da para sueldos fabulosos ni contratos millonarios.

Universidad Católica, al igual que lo hicieron ya Wanderers y Antofagasta, pretende poner fin al espiral inflacionario iniciado en 1962 y terminar de una vez con los déficits anuales. Se terminó la careta de hinchas que cubre realidades y destruye instituciones. Universidad Católica inicia una nueva línea socio-económica, la que todos deberían seguir: la política de la realidad.

AL FIN LO VEN CLARO

"Nuestra labor no se limita a obtener galardones sino a formar... dentro de una verdadera realidad", afirmó Manuel Véliz, su Presidente.

Dejaremos a un lado el engaño. No es beneficioso para nadie vivir en base a realidades ficticias, la que no es la actual del fútbol. Nuestra intención es que los deportistas de nuestra institución conozcan la realidad en la que se desempeñarán para que no sueñen con imposibles y adquieran conciencia que al finalizar su trayectoria se encontrarán frente a la desorientación y empujando de 0'.

Lo afirmado por Véliz, traduce claramente el cambio en la Católica, dignifica poner término a los sueldos millonarios, basados en un sueño sobre "lo que pueden dar los ases" y también al profesionalismo desafiado en Chile después del Mundial.

LAS NUEVAS CARAS

Desde luego esta política es beneficiosa para todos. Ella



En Chile finalizó la California del oro nacida luego del mundial. Mauricio Wainer, dirigente de la rama de fútbol de la Católica, llama también a ver realidades.

significa la implantación de sueldos tope, en este caso no pasará de cinco mil escudos; y ello, desde luego, contribuye a que los clubes puedan acudir en busca de nuevos valores. El semillero del Gallego encuentra una nueva oportunidad de mostrarse, todo esto, basado en la posibilidad de escalar: se en los sueldos en base a ser seleccionado, elemento nuevo, experimentado, etc.

Universidad Católica estima que este es el procedimiento más justo y, naturalmente, más lógico, al cual se le agregará sólo un mínimo de participación, asegurada, de lo que se recade en el Campeonato.

Es el medio justo, afirman, pues cada jugador tendrá un sueldo mensual base, el cual sólo tendrá posibilidades de aumento en la medida en que aumenten sus esfuerzos.

POLITICA SOCIAL

Este es quizás el punto clave de la reforma: se terminan los "jugadores" ociosos.

La reforma está orientada a modificar el aspecto social del deportista. No habrá ya tantos sueños juveniles basados sólo en el logro de grandes sueldos en el futuro. Se terminarán las horas ociosas de pensar únicamente en la prima por los bolines. Ahora todo jugador joven ya lo sabe y, por ello, serán muchas las horas de dedicación que se recuperarán.

El infantil y juvenil podrá pensar y practicar fútbol, podrá ser crack, pero también deberá enfrentar con la misma responsabilidad sus otras actividades. Tiempo para sus estudios y

permiso especial para los universitarios. Y el que no estudia trabaja. Hay conciencia de que el fútbol da para las cosas, más aun. La UC se ocupará de la creación de una entidad que, con aportes de propio club y de los jugadores, permita la formación de un fondo de ahorros para el jugador, cuando termina su práctica activa, tenga algo que llevarse.

Esta misma corporación será una fuente de trabajo compatible con las actividades futbolísticas.

EL IDEALIZADO MERCADO

Todo lo dicho, expresó Véliz, deriva de que el presente fútbol chileno no permite a los jugadores expectativas de dedicarse sólo al balón. Hay muchos ejemplos sobre ello.

El idealizado mercado futbolístico, más de una vez, ha traído los dulces sueños de muchos jugadores realistas, pues se ha creado y especializado con una profesión que no tiene mercado.

Sólo cuando se realice un "real estudio", cuando se vea la brecha del número de clubes por densidad poblacional y se analicen los factores que lo podrá "ofrecer a los jugadores una profesión con jornada completa".

Universidad Católica estima, al igual que otros, ha debido entrar por la senda del irresponsable y ello, significativamente, es ampliamente aceptado por los jugadores.

Hoy en el Estadio Nacional:

Parte Campeonato Nacional de Natación de Menores

● A las 9,30 son las eliminatorias

A las 9,30 horas de hoy se inicia en la piletta del Estadio Nacional el Tercer Campeonato Nacional de Natación para Infantes y Juveniles A.

En este evento, última oportunidad para que nuestros nadadores puedan registrar las marcas mínimas establecidas para participar en el Sudamericano a realizarse en marzo, en Caracas, participan las tres Asociaciones Metropolitanas y representantes de diversas provincias.

Hasta ayer habían confirmado su asistencia los representantes de Valparaíso, Rancagua, Viña del Mar y Antofagasta, de los cuales, a pesar de su desconocimiento de marcas y registros, se espera un notorio desempeño. Por la capital participarán Universidad Católica (Asociación Santiago), Universidad de Chile (Asociación Universitaria) y ALCON, Asociación Las Condes.

LAS ELIMINATORIAS

Las eliminatorias de las 13 pruebas individuales, correspondientes a la primera jornada, se inician a la hora indicada, y la finales en tanto se realizarán a las 17,30 conjuntamente con las pruebas de relevos.

En estas primeras pruebas se podrá observar, desde ya, los frutos obtenidos en las prácticas individuales de cada asociación, las cuales, a pesar de in-

convenientes inevitables y falta de medios, han realizado este año una preparación mucho más completa y permanente.

Las novedades según los dirigentes, aparte de las provenientes de provincia, se pueden gestar en la Universidad Católica, la que trae una mejor preparación, ya que sus piezas fundamentales, acaban de llegar de Perú en donde compitieron con buenos resultados con los representantes del Regatas de Lima y EMELEC de Ecuador.

En cuanto a provincias lo único positivo que pueden oponer las asociaciones de Santiago es la cantidad de sus representantes, ya que en calidad sus cualidades se desconocen. Mucho se espera de los participantes provincianos los cuales en número de 25 deberán enfrentar un número muy superior de competidores. Todos ellos no suman el total de integrantes de uno solo de los clubes capitalinos.

LOS RECORDS

Los participantes y directores del deporte acuático coinciden en una idea: en este Campeonato es posible que muchos actuales records, se vean postergados por nuevas marcas. Existe mucha confianza en la eliminación de décimas y en el establecimiento de nuevos tiempos válidos, ya que la alberca del Nacional sí es olímpica.

Los competidores de Universidad Católica son los más confiados, y pueden estarlo. Las quince pruebas ganadas por ellos en Lima fueron con nuevos records nacionales.

Algo similar ocurre entre los participantes y directores del Estadio Francés, y el Estadio Italiano, los cuales creen, y no sin méritos, que al igual que en los últimos nacionales los triunfos de los infantiles A y B permanecerán con ellos. Para ello, ampliando su poderío, han confirmado la aparición de "caras nuevas" que se destacan como futuros valores.

En todo caso la marcación de records está asegurada, ya no será posible desconocerlos por no homologables o cualquier otra causa y ello, desde luego, hará competir con todas las fuerzas.

A CARACAS

Ya se dijo, este Campeonato es la última oportunidad para registrar los tiempos pedidos. De aquí, saldrán nuestros representantes al torneo continental, y ello, desde luego, influirá en el ánimo de los competidores deseos todos de participar representando a nuestra estrella.

Sabina Szada, Soledad Fernández, Gabriel Leal, los hermanos Cattaneo, Ana María Maldonado, Eduardo Passi y muchos más deberán dar lo mejor de sí para partir, y desde luego, todos esperamos y creemos que lo harán.



VANESSA CROZIER, Eduardo Passi y Roberto Gálvez, parte de los representantes de Universidad Católica, en Lima, a su llegada a Pudahuel. Hay mucha confianza y regresan esperando nuevos triunfos.

Los hermanos Cavallieri:

MELLIZOS SOBRE RUEDAS

● "Siempre el jurado es el confundido, no nosotros. En Boedo creyó que nos turnamos."



GERARDO Y JUAN. En los negocios andan mal.

En el equipo de la Asociación Metropolitana de Argentina vienen dos jóvenes valores que si bien no han tenido una destacada actuación en la prueba, figuran en la clasificación individual con enormes posibilidades. Ambos han dado mucho que hablar en el ciclismo bonaerense en los últimos años, dado que, aparte de participar siempre en un mismo club, son hermanos gemelos.

Gerardo y Juan Cavallieri son italianos pero nacionalizados argentinos. Llegaron a Buenos Aires en 1955 junto a sus padres a radicarse en esa capital, y aunque hasta esa fecha habían participado en su país de origen en algunas carreras ciclistas, nunca pensaron que años más tarde serían cotizados elementos del pedal en su nueva patria.

Pero para Gerardo y Juan la bicicleta estaba más allá de lo material. Estaba en el alma y a poco de llegar comenzó el ascenso y la figuración. Y como eran italianos, tenían que ser buenos para la bicicleta. Otro antecedente que les ayudó a escalar posiciones. Para ambos, vinieron con los años, las mil millas de Uruguay,

Vuelta del Uruguay, Vuelta de Brasil, Primer Cruce de Los Andes, 17 etapas del Sur de Argentina, El Americano del 66, el Mundial del 68, 3 días de Viña, Vuelta de México, Canadá y ahora Tercer Cruce de Los Andes, entre los principales torneos en que les ha correspondido actuar.

En el Hotel Conquistador descansando y en short saltó uno a recibirnos, se escondió y volvió a aparecer en la puerta. Nos pareció que era el mismo. Después nos hablaron del cambio.

La experiencia de ustedes nos puede dar una pauta acerca de este Tercer Cruce de Los Andes. ¿Cómo lo han experimentado? Responde Gerardo: "Este año la organización misma ha mejorado considerablemente. El camino está excelente, hay más asfalto, lo que ha permitido desarrollar mejores velocidades, especialmente en el lado chileno. El regreso va a ser duro por la cantidad de tubulares que se pincharán".

Juan dice: "La verdad es que debo responder igual que mi hermano. Como puede ver, hasta pensamos igual. Lo único que podría agregar es que

para nosotros los promedios no han estado buenos".

A parte de correr, ¿Cuáles son las profesiones?

Gerardo: "Yo me he dedicado enteramente al ciclismo, no se pueden combinar dos cosas a la vez, cuando se desea surgir en una actividad".

Juan: "Yo lo intenté el año pasado. Pusimos un negocio, pero la verdad es que andaba de mal en peor, de tal manera que resolvimos dejarlo y retorne al ciclismo".

En ciclismo, les ha sucedido algún hecho pintoresco? En todas las actividades sucede.

Gerardo: "No, nada especial". Aquí tercia su hermano y dice: "La verdad es que nos pasó un caso curioso, que hasta hoy lo mantenemos en la duda hasta los periodistas. Ocurrió en Boedo. Estábamos participando los dos por el "Estudiantes Solís de Tigre". El circuito tenía cuatro mil metros, de tal manera que una gran parte de la pista no estaba a la vista de los espectadores. En una vuelta sufrí un desperfecto que me obligó a abandonar. Naturalmente mi hermano siguió corriendo. Pero como corría este! Entonces pensaron hasta las autori-

dades que nos cambiáramos y aunque me vieron llegar a la meta con mi máquina al hombro no se convencían. Y, quedó la duda hasta hoy, como le señalo. La verdad es que Gerardo corrió como nunca esa vez".

Ambos se ríen como "quienendo", rememorando el momento aquel. Pero se rien sanamente, tal vez en otros aspectos les ha sucedido algo similar. No están cansados, se notan frescos, pero quieren descansar. En la despedida uno de ellos nos dice: "Arrivederci, saluti al popolo di Chile".

Máximo Garay: Cursos para D.T. de fútbol en Lautaro

Así se lo manifestaron al Alcalde de Santiago, Ignacio Lagos, durante el obsequio con que la Municipalidad recibió a los ciclistas, luego de finalizada la etapa Portillo-Santiago, que ganó el chileno Luis Alvarez.

Tanto dirigentes nacionales de este deporte como representantes extranjeros coincidieron en señalar que nunca antes autoridades comunales ni de gobierno se habían preocupado, como ahora, por un evento deportivo de las características del "Cruce de los Andes".

Al respecto, cabe señalar que sólo la Municipalidad de Santiago entregó un aporte de 15 millones de pesos para el desarrollo

de la etapa chilena de la competencia internacional. La corporación edilicia santiaguina cumplió de esta manera, una vez más, con el programa de la Unidad Popular donde el fomento del deporte figura entre las primeras cuarenta medidas de Gobierno.

El período de pases, que rigiendo hasta el 11 de marzo inclusive y en cuanto a su inscripción se efectuara los días lunes y miércoles, de 19,30 a 20,30 horas y martes, miércoles y jueves, de 19 a 20,30 horas, inclusive.

Maria de Arzallu dirige básquetbol femenino

La Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago, que recientemente la nueva directiva que regirá los destinos de la institución durante los años 71-72.

Maria P. viuda de Arzallu, para por el período, asumió el cargo de presidenta. Junto a ella, en el cargo de vicepresidenta, Ana Pavez, Pelotista, secretaria, Hilda Núñez, Gerente, y en el cargo de tesorera, Luisa Fuentes Pacheco, y en el cargo de socorrista, Inés Hidalgo, directora.

La asociación se encuentra actualmente en proceso de reorganización, el primer día de marzo, cuando se efectuara los días lunes y miércoles, de 19,30 a 20,30 horas, inclusive.

Rubén Ro

ATLETAS VIAJARIAN A EUROPA

Completo panorama de las actividades que desarrollan los preseleccionados en básquetbol, vóleybol, atletismo, ciclismo, equitación, boxeo, remo, natación, fútbol, tiro al vuelo, hockey-césped y yatching.

El Comité Olímpico y su Comisión Técnica con la estrecha colaboración de las diferentes Federaciones de las diferentes disciplinas, están trabajando para la meta de los Juegos Panamericanos de 1975. En la historia del Comité Olímpico se ha desarrollado una actividad con mayor continuidad en las diferentes Federaciones ni tampoco se habían hecho inversiones más importantes dentro de las posibilidades que tiene el deporte chileno. Se ha hecho también, el mayor esfuerzo posible por aumentar las confrontaciones internacionales en los diversos deportes, para asegurar un mayor nivel y una preparación de mayores exigencias. Dada la cantidad de marcas de los países participantes en dichos Juegos, las posibilidades de ganar primeros lugares son reducidas pero se está haciendo un gran esfuerzo para que nuestros niveles de rendimiento se traduzcan en dedicación responsable y progreso.

BASKET BALL Y VOLLEY BALL

Estos deportes trabajan intensamente, ya que su pase a la 2ª Etapa del Plan Cali depende de que sus Selecciones queden entre los tres primeros lugares de los Campeonatos Sudamericanos que se realizarán respectivamente en los meses de Mayo y Abril.

ATLETISMO

Los representantes que partirán a la 2ª Etapa están en un trabajo planificado y a partir de Marzo habrá una distribución de Técnicos por especialidad que prepararán a estos deportistas bajo la dirección de un Entrenador Jefe.

El Comité Olímpico ha recibido solicitudes oficiales de Comités Olímpicos de Bélgica, Francia, Italia y estudiará las condiciones económicas para que algunos de sus valores con mejores posibilidades de ganar puedan tener la parte final de su preparación en competencias europeas.

CICLISMO

El Comité Olímpico de acuerdo con la Federación y la Comisión Técnica enfrentará económicamente la competencia que se desarrollará en los meses 6 y 14 de Marzo con Argentina y Uruguay, sobre la base de las pruebas de Cali. Los atletas serán concentrados en la Escuela de Carabineros, los valores seleccionados de provincias, para que, junto con los de Santiago, estén en condiciones de tener la parte final de su preparación en competencias europeas.

EQUITACION

El viaje a Europa del Equipo de Salto que significó cerca de \$140.000 fue el primer gran esfuerzo del Comité Olímpico



El yatching chileno tiene por delante competencias de alto vuelo que determinará si se viaja al Panamericano o no.



René Varas uno de los equestres de mayor categoría. Se consagró en Europa.

para esta preparación para los Juegos de Cali. Ahora una cifra semejante significará la concentración de las tres especialidades en el Correo de Viña del Mar. Existe la convicción que con un entrenamiento intenso en la concentración las especialidades que sean incluidas para los Juegos de Cali estarán en situación de mantener el prestigio y tradición de este deporte en las justas internacionales.

PREPARACION FISICA

Otros grupos pre-seleccionados están en el momento actual en una preparación física

especial, como base del futuro trabajo técnico y competitivo. Es el caso de la Esgrima y Tiro al Blanco, herido que no había ocurrido en otras oportunidades.

Todos estos deportistas han pasado por exámenes médicos rigurosos para poder llevar adelante este Plan.

BOXEO

Este deporte, que entregó un valioso contingente en el último Campeonato Nacional

tiene en actividad a sus campeones y el día 2 de Abril la Federación opondrá a estos otros grupos de consagrados y vencedores de torneos anteriores. Esta competencia tendrá el apoyo del Comité Olímpico y luego los valores más sobresalientes quedarán concentrados en Santiago para el cotejo con Argentina en los Juegos Transandinos de fines de Abril.

REMO

Espera los resultados de sus campeonatos nacionales de Febrero, para la Selección de sus mejores exponentes.

NATACION

La Natación está trabajando con sus entrenadores Rojas y Villarreal para los Campeonatos S. A. de Venezuela y para cumplir las marcas exigidas para la 1ª Etapa de Cali en el mes de Febrero.

FOOT-BALL

El Foot-ball está en acción y recibirá ya la subvención para el trabajo de su entrenador José Cárdenas. Habrá dos partidos con la selección Amateur de Perú para conocer las posibilidades de este deporte.

HOCKEY SOBRE CESPED

El Hockey sobre Césped tiene en perspectiva exigentes competencias con una potente representación de Alemania.

YATCHING

El Yatching ha celebrado competencias de Snipe, tiene el S. A. de Lightning en Brasil o sea torneos internacionales que servirán para una preparación exigente en estas especialidades.

TIRO AL VUELO

El Tiro al Vuelo tiene un programa intenso de competencias. A la colaboración económica del Comité Olímpico para asistir al Campeonato Mundial de Estados Unidos en 1970, debe agregarse la adquisición de tiros para un entrenamiento intensivo y cuyo valor llega a los \$60.000.

JUEGOS TRANSANDINOS

El deseo del Comité Olímpico y su Comisión Técnica de tener un mayor número de confrontaciones internacionales, exige que se tome la iniciativa de realizar los Juegos Transandinos con Argentina previos a los Juegos de Cali. Permitirá este evento una aplicación valiosa del estado actual de nuestros preseleccionados. Las competencias serán en Atletismo, Béisbol, Boxeo, Ciclismo, Esgrima, Hockey sobre Césped, Tiro al Blanco, Tiro al Vuelo y posiblemente Yatching, la especialidad de Lightning.

OTRAS MEDIDAS IMPORTANTES

El control médico periódico en el Gabinete Médico Dental del Consejo y con Especialistas destacados, ha sido la norma de los últimos meses. A este se ha agregado el trabajo de la Asistente Social Sra. Yolanda Campos y del Psicólogo Renato Ruiz. Este último efectúa una labor con grupos y otra individual con determinados deportistas de características especiales. Ninguno de estos controles será interrumpido hasta la fecha de los Juegos.

LOS ARGENTINOS

Con respecto a los equipos argentinos participantes en este grupo, el entrenador de Cristal manifestó que sólo el Boca Juniors es un equipo fuerte y ampliamente conocido, en cambio Rosario, manifestó, es un elenco de juego muy sutil, afilado, pero débil y falto de experiencia.

Por ello, continuó, creo que sabremos aprovechar la ocasión y, de no ser muy fácil, echaremos mano a las recientes contrataciones, como Víctor (Conejo) Benítez y Juan Orbeago.

El primero de ellos posee amplia experiencia internacional, ya que actuó precisamente en Boca Juniors y luego en Italia, y aunque ha perdido algo de velocidad en sus desplazamientos, por su experiencia en la cancha, transformarse en un elemento sumamente útil. Orbeago, por su parte, es un elemento joven que no le tiene miedo al área y según Bartoli puede resolver exitosamente cualquier jugada.

MAGALLANES PREPARA GIRA AL EXTRANJERO

Sólo "detalles" quedan por solucionar para que el primer equipo profesional de fútbol de Magallanes emprenda una gira por Argentina y Uruguay.

René Ferrada, gerente del instituto académico y el ferretero, Milan Bonacic, conversaron y dejaron prácticamente listos los partidos en ambos países.

Para estos días se esperaba la respuesta confirmatoria de Nacional de Montevideo y Boca Juniors de Buenos Aires. En principio los partidos deben jugarse el 24 y 26 de febrero respectivamente. En caso de ser afirmativa, Magallanes viajará a la ciudad de Córdoba e Instituto para el 28 y a Godoy Club y San Martín para la primera quincena de marzo.



Luis Valenzuela. En un alto de la práctica da instrucciones sobre el trabajo a Villalba, Arhens, Lichnowsky y Herrera.

Seleccionado de Básquetbol jugará partidos con Perú

Existe acuerdo, sólo falta fijar las fechas.

Sólo Juan Morales no tomó parte en la última práctica de la Selección Nacional de Básquetbol que adiestra Luis "Caluga" Valenzuela para actuar el próximo mes en el Campeonato Sudamericano que se efectuará en Montevideo.

El jugador peruista debió guardar cama por un resfriado, el que le afectó las amígdalas. Después de ser revisado por un médico, particular, ya que el seleccionado aún no cuenta con un médico, se le ordenó reposo en cama, quedando en observación.

El plantel, como ya es costumbre, trabajó de 10 a 12 de la mañana en el Estadio Suro, en preparación física. El profesor Mitjuev los obligó a trabajar mucho más fuerte que en ocasiones anteriores, trabajo que sintieron algunos jugadores como el juvenil Raúl Villalba y el osornino Luis Suárez. De todas formas, se puede apreciar que el estado físico del conjunto continúa mejorando, haciendo suponer que en este mes que falta de trabajo la preparación, será óptima y estará de acuerdo a las exigencias de un torneo continental.

En la tarde, a las 19 horas, los jugadores

preseleccionados trabajaron en el Estadio Nataniel Bujó las órdenes de Luis Valenzuela. La práctica no fue muy intensa ya que los jugadores en general se veían algo agotados.

El trabajo se inició con algunos juegos recreativos en los cuales los seleccionados tenían que trabajar en especial fundamento. Luego se realizaron tiros libres, para continuar con juego de pases.

En esta oportunidad llegaron hasta Nataniel los árbitros Fidel Araya y Manuel Arévalo para repasar las nuevas reglas de juego y aclarar algunas dudas que tenían los jugadores. Aprovechando la oportunidad el árbitro Fidel Araya pidió a los jugadores su colaboración y que no se anduvieran con algunas provocaciones dirigidas a los árbitros y que se esconden tras la conversación con un compañero ya que esto sólo hacía que el juez perdiera la calma. También los comentarios de periodistas hechos en voz alta.

Nos parece que en esta última parte el árbitro FIBO Fidel Araya se pasó de los límites porque, un árbitro tiene que estar pendiente de las situaciones de juego y no de lo que dicen

de cualquier persona en la tribuna o galería.

Posteriormente, practicaron básquetbol, siendo dirigido el juego por los dos árbitros, quienes cumplieron una buena labor.

PARTIDOS PARA LA SELECCION

En un comienzo los dirigentes de la Asociación de Tocopilla habían ofrecido dos partidos para el seleccionado. Pero cuando todo estaba listo, hasta la reserva de pasajes, los dirigentes notorios desistieron de su ofrecimiento.

El presidente de la Federación, Carlos Salamovich, ha conversado por radio con los dirigentes de la Federación peruana de básquetbol existiendo acuerdo en principio para que las dos selecciones se enfrenten en fecha próxima.

El primer encuentro se realizará entre el 22 y 28 de febrero en Lima y el partido de revancha se realizará en Chile entre los días 10 y 15 del mes de marzo próximo.

Salamovich aseguró que estos encuentros se realizarán, ya que existe un total acuerdo faltando sólo fijar las fechas en forma definitiva.

TRECE RUEDA DEL TORNEO 1971, SABADO 13 EN EL RING DEL TEATRO CAUPOLICAN... ¡EL VIOLENTO DEPORTE ESTA QUE ARDE!

TARZAN CHILENO, tieso de mechas enfrenta al brutal MASCARA ROJA

SABADO 13 gran lucha de relevos DOS contra DOS - Otro acontecimiento MISTER CHILE versus INCA TORO, Japones AKIO en peligroso desafío



odiado, escarnecido por todos, demostró que sigue siendo un astro del catch mundial. Barró el ring con "Pantera Amazona", que a pesar de su destreza y técnica, rindió tributo al implacable Sansón Rojo, cayendo a sus pies.

"Máscara Roja" aceptó un desafío difícil. Lo enfrentará "Tarzan Chileno", poderoso y magnífico primer atleta nacional. Habrá mucha guerra. Este sábado 13 comprobaremos qué suerte corra "Máscara Roja" ante un combatiente tieso de mechas. Tarzan Chileno también es un tanque.

ORDEN DE LAS COMPETENCIAS INTERNACIONALES DEL SABADO 13 EN RING DEL "CAUPOLICAN"

De acuerdo con los sorteos efectuados entre los catchers de más alto puntaje en el Torneo 71, la Comisión Deportiva controladora ordenó un brillante ranking de competencia por la trece fecha, a cumplirse el sábado 13 de la presente semana en el ring del comfortable y ventilado Teatro Caupolican.

1º Rómulo Jerez (Colombia) versus Tucapel Opazo (Chile). 2º Mister Chile, gran atleta nacional del cuerpo perfecto, contra Inca Toro (Perú), indígena del Alto Perú Incásico. 3º Akio Yoshinara, mestizo brasileño-japonés, en desafío al pelo contra la máscara con Chileño Incógnito, en la alternativa Akio será rapado al cero o bien el chileno deberá darse a conocer sacándose su máscara. 4º Tauro Martínez (Venezuela) contra Ángel Rojo (Chile). 5º Máscara Roja, discutido incógnito de fama mundial, versus Tarzan Chileno, poderoso atleta-gimnasta nacional. 6º Lucha de relevos: "dos" contrados, los rudos-toscos brutales El Gran Jacobo y El Duende de México contra la pareja de ágiles volantes Pantera Amazona-Jimmy Garrido, que combaten con patadas volantes, dobles recursos de manos y pies a gran velocidad.

Precios económicos: profusión cultura física. E-20, platea baja numerada. E-10, "disco" platea alta general. 2º piso y E-5, cinco los niños.

Rodríguez Peña firmó para los casados

En la Parroquia del Sagrado de la Catedral de Santiago, se efectuó recientemente el matrimonio del jugador de Green Cross - Temuco, Rubén Rodríguez Peña con Erika Castro.

La ceremonia fue bendecida por Monseñor Calvo y fueron padrinos por parte del novio, el Alcalde de Santiago, Tito Palestro y señora y por parte de la novia, Juan Martorel y señora.

Los recién desposados viajaron a Tongoy a pasar la tradicional Luna de Miel.



Gerardo Delgado, el ex jugador de Calera y San Antonio, para el cual llega una tentadora oferta desde el Perú.

Entrenador peruano en busca de Gerardo Delgado

El próximo martes 16 llega a nuestra capital el entrenador peruano de fútbol Alfredo Puccinelli Cofre, quien viaja luego becado por el River Plate a Buenos Aires.

Aprovechando su paso por Santiago el entrenador Puccinelli ha solicitado de LA NACIÓN, el diario de todos los deportistas, lo ponga en contacto con Gerardo Delgado, ex jugador de Bata Unión Calera y San Antonio Unido, para el cual trae una oferta de un club de Lima.

Es de esperar que el llamado de Puccinelli encuentre la respuesta de Gerardo Delgado, quien puede encontrar al Director Técnico en la Residencia Ivánovic, en Amunátegui N° 7.

No dudamos que el llamado, realizado a través del Diario de los Deportistas, encontrará eco y podremos ver dentro de poco, a Gerardo Delgado luciendo una casaca peruana.

El Técnico lo espera en la dirección indicada entre el 16 y 19 del presente.



Sporting Cristal y Universitario de Deportes, campeón y subcampeón del Perú, respectivamente, se enfrentarán el próximo sábado en el Estadio Nacional de Lima en el primer encuentro válido para el grupo uno de la Copa Libertadores de América.

Ambos conjuntos se vienen preparando hace tiempo para afrontar los compromisos de este torneo, en cuya primera fase deben enfrentarse entre sí los representantes peruanos, para hacerlo luego con el campeón y subcampeón argentinos, Boca Juniors y Rosario Central.

Universitario ha disputado numerosos encuentros internacionales en los últimos tiempos, con miras a lograr un mejor estado físico y una sólida estructura que le permita afrontar con éxito sus confrontaciones por el trofeo interclubes de Sudamérica.

Entre los vencidos recientemente por el subcampeón peruano podría citarse a Botafogo de Brasil Nacional de Montevideo, Colonia de Alemania y Santos de Brasil.

Sporting Cristal, por su parte, sólo ha cumplido dos compromisos internacionales en el presente año, los que le significaron un triunfo ante el Banik Ostrava de Checoslovaquia, para caer luego frente a la Selección Soviética.

El entrenador del Cristal, Sabino Bartoli, afirma, en tanto, que Sporting Cristal logrará lo que ningún equipo peruano ha realizado hasta la fecha: llegar a las finales del torneo.

Bartoli agregó que los tres equipos restantes son fuertes, pero que así y todo confía, sólo tenemos que sortear obstáculos naturales, dolo, arbitrajes, viajes, cambio de clima y por consiguiente el factor anímico de los jugadores.

EN CARACAS

En Caracas, en tanto, se realizaba ayer el encuentro entre el Palmeiras de Brasil y el Deportivo Italia, subcampeón de Venezuela.

La crítica afirmaba que el equipo paulista tendría un duro rival en los italianos, a pesar del primer triunfo del Palmeiras, que derrotara al Galicia por 3 a 2.



Rubén Rodríguez y Erika Castro abandonan el templo metropolitano.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS - AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación. Triciclo de repuesto, repuestos importados grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26-D. Importadora Cycles Victoria. A-10

6 JUDICIALES Y LEGALES

ANTE el Inspector del Trabajo Sr. Manuel Díaz Muñoz con fecha 5 de feb 1971 en A. Prat 1490 se efectuó la elección complementaria de un Director del Sindicato Profesional de Empleados de Industrias de Curtiembre y Calzado "Echebur S.A.", quedando constituida la mesa directiva provisoria de la siguiente manera: Presidente, Marcelo Pascual Araya. Secretario, Tristán Luengo Sandoval. Tesorero, Angel Caroca Astudillo. Directores, Juan Vázquez Orrego y Manuel Julio Toro. Se hace la siguiente publicación por espacio de 3 días de acuerdo al Art. 378, del Código del Trabajo. El Secretario A-11-6

QUIEBRA Weir Scott S.A.C. Ante Primer Juzgado Civil Santiago, solicitose habilitación feriado quiebra Weir Scott S.A.C. Juzgado por resolución 4 de febrero concedió habilitación feriado. Secretario. C-11-6

HABIENDOSE extraviado cheque Serie A 5078091 del Banco Continental por E 1.000 por aviso correspondiente. A-13-6

CHEQUE N° 631433 por el valor de E 800 Banco Osorno La Unión Sucursal Macul, se anula por extraviado de este. A-12-6

POR Robo del Cheque N° 0045108 Serie S. A. Banco Frances e Italiano Sucursal Agustinas por E 1.000 queda nulo por aviso. A-12-6

SE DA orden de no pago, por extraviado al cheque N° 44948 serie B24-1 del Banco Nacional del Trabajo, Suc. Las Condes por E 1.000. A-12-6

Se ha extraviado el cheque N° 239584 Serie SI—D del Bco. Panamericano, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-12-6

CHEQUE Serie A N° 2346332 Bco. Crédito e Inversiones, queda nulo por haberse dado el orden correspondiente. A-12-6

JUZGADO de Letras de Maipo-Buñ. Audiencia de parentescos. En causa Rol N° 1288, caratulada "Cornejo con Sánchez, tución se ha ordenado citar a los ascendientes legítimos del menor Leonel Sánchez Cornejo a la audiencia del día 11 de febrero de 1971 a las diez horas. Guillermo Pérez Borquez. Secretario Subrogante. Z-11-6

HABIENDOSE extraviado cheque serie A. S. N° 4978286 Banco del Estado Peñalor queda nulo por aviso correspondiente. A-13-6

POR EXTRAVIO queda nulo cheque N° 0921010, Serie BR, Banco del Estado, sucursal San Fco de Borja. A-13-6

HABIENDOSE extraviado la Libreta N° 1164650 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Don Alfredo Anibal Miranda Sánchez queda nula por haberse dado aviso. A-13-6

HABIENDOSE extraviado cheque N° 3179279 Serie AS cuenta 17554-0 de la Sucursal Estación del Banco del Estado queda nulo por darse el aviso correspondiente. A-13-6

HABIENDOSE extraviado cheque serie A. S. N° 2586554 Banco del Estado queda nulo por aviso correspondiente. A-13-6

Cheque Serie A-N° 169685 del Bco. Crédito e Inversiones E 500, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. Z-11-12-13-6

SEGUNDO Juzgado San Miguel, concedió posesión efectiva Profina del Carmen Silva Silva a Silva del Tránsito Arriaza Silva, sin perjuicio derechos conyuge Delfín del Carmen Arriaza Arriaza. Practicóse inventario solemne 15 actual a 16 hrs. Secretaria. A-13-6

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de Alfonso Álvarez Pérez, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente Olga Valderama Rodríguez, a sus hijos y herederos testamentarios Elva Catalina, Luz Elena y Florentina Álvarez Ballón, Alfonso, Jorge Gaspar y Shaday del Carmen y Sonia de los Santos Álvarez Valderama y Estela Álvarez Peña. Secretaria. A-11-6

PRIMER Juzgado Civil concedió 4 febrero posesión efectiva Olga Herrera Herrera a Julio Dionisio Julia Elena, Lucía Verónica Zúñezguir. Herrera sin perjuicio derechos conyuge Julio Zúñezguir Jiménez. A-13-6

PRIMER Juzgado Civil concedió 9 febrero posesión efectiva Alberto Armando Pérez Barraza a Sergio y Marta Pérez Elicer, sin perjuicio derechos conyuge Laura Elicer Valdareza. Practicóse inventario solemne 15 febrero 16 horas. Bandera 342. A-13-6

PRIMER Juzgado Civil posesión efectiva Kraemer Godoy Jorge practicaré ampliación inventario solemne 15 febrero 16 horas. A-13-6

QUIEBRA Weir Scott S.A. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuentas. Resolución Primer Juzgado Civil cuatro febrero 1971 a petición del Conyocio Nieto. Hermanos S.A.C. concedióse habilitación de feriado para proseguir tramitación proceso y especialmente para que corra plazo verificación de créditos. Ordenóse notificar por cédula. Por avisos acreedores. Secretario. A-13-6

RENOVACION DE Directorio. Sindicato Profesional de E.E.O. Distribuidora Cummins Diesel S. A.C.I. cita a sus socios para el martes 16 a las 18 hrs. en Bulnes 1203 para la elección de su nuevo directorio 1971 a 1972. El Secretario. A-13-8

NOTIFICACION. Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago, presentose Victor Elias Alaluf Pessa, deduciendo demanda nulidad matrimonio contra Berta Eugenia Schatner Katz, labores. Providencia 835, celebrado dieciocho Agosto 1968, ante Oficial Registro Civil Circunscripción Quince, Nuño, Santiago. Inscripción 67-E, fundandola en que, contrayentes no tenían domicilio residencia legal dentro esa Circunscripción. Primer Otrosí. Acompaña documentos. Segundo. Notificación por avisos. Tercero. Patrocinio. Poder. Proveído. Santiago, treinta Noviembre 1970. A lo principal, traslado, primer otrosí, por acompañados, con citación, segundo, previamente oficios Dirección General Registro Civil, Correos, Telégrafos, Carabineros, para que informen sobre actual domicilio demandada, tercero, téngase presente. Papel E 247 Rol 51.179. Efrén Araya Elena Contreras. Cumplidas diligencias ordenóse notificar por tres avisos en "La Nación", "La Prensa", correspondiente "Diario Oficial". Notifico a Berta Eugenia Schatner Katz demanda, providencias insertas. Secretario. A-13-6

NOTIFICACION. Primer Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago, Rol 52.454, Corporación de la Vivienda ha expropiado a Eugenio Puga Domínguez, inmueble ubicado calle Los Morros 12690, Comuna La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Provincia Santiago. Rol N° 465511. Inmueble expropiado tiene una superficie aproximada de 90.430 m2, con siguientes deslindes y medidas según plano T Número 2139. Norte en línea 1-2 de 324,00 mts. con otro propietario y en línea 2-3 y 3-4 de 2,20 mts. y 95 mts. respectivamente con propiedad de Salvador Orellana. Sur en línea 5-6 de 418,50 mts. con calle Imperial. Este en línea 4-5 de 113 mts. con propiedad de Mercedes de Martínez. Oeste en línea 1-6 de 215 mts. con Camino a calle Los Morros. Inscripción dominio predio expropiado constituido por Parcelas 22 y parte Parcela 23. Parcela 22 fs. 4739 N° 7813; fojas 4751 Número 7834; fojas 4753 Número 7837 y fojas 4754 Número 7838. Parcela 23; fojas 4740 Número 7834; fojas 4751 Número 7835; fojas 4753 Número 7837 y fojas 4755 Número 7839 a nombre Eugenio Puga Domínguez, año 1970 Conservador, Bienes Raíces San Miguel. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo E 602.601,00 pagaderos con 20% contado, saldo cuatro cuotas iguales semestrales, venciendo la primera a los seis meses de la fecha de consignación cuota contado E 120.520, 20 solución mediante pagares establecidos Ley 5.604. Ordenase publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme artículo treinta Ley 5.604. Secretario. C-11-12-6

HABIENDOSE extraviado el título N° 115919 por 13 acciones Cap. B. a nombre de Ana María Aragón de Arceche queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-13-6

HABIENDOSE extraviado la Libreta N° 87311 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Braulio Carrasco Durán queda nula por haberse dado aviso. A-13-6

HABIENDOSE extraviado el certificado del Depósito a Plazo Indefinido Renovable N° 1004 a favor del señor Humberto Bañados Cerda por E 18.000 extendido por el Banco Sud Americano queda nulo, y sin efecto por haberse dado el aviso correspondiente. A-12-6

7 REMATES

REMATE. En el remate que efectuaré el día 12 del presente, a las 8 P. M. En calle El Vergel 2814. Remataré especies consignadas por las siguientes personas: Germán Silva, Carlos Leal, Elena Bustamante, Fedeo Mondaguell, Eddo Barrón, Nicanor Marticorena y Etera Martillero Publico. C-11-12-6

8 CITACIONES

CITACION. La Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Villa Agrícola Macul" cita a todos sus Socios a reunión General Extraordinaria para el día 28 de febrero de 1971. 1° Citación 10 hrs. A.M. 2° Citación 10.30 hrs. A.M. 3° Acordar cuota de Socios para urbanización. 4° Socios morosos. 5° Tratar conducta de aquellos Socios que con su actitud negativa entorpecen, crean confusión y divisionismo entre los cooperados y dificultan las labores del Consejo Administrativo. 6° Puntos Varios. El Consejo. A-11-8

CITACION. Cooperativa de Vivienda "Mallas de Acero" limitada cita a sus socios a junta general ordinaria para el jueves 18 de febrero de 1971 a las 19.00 horas en primera citación y 19.30 horas en segunda en el local de Tecnicoop Alameda Bernardo O'Higgins 1592 2° piso, con el objeto de tratar la siguiente tabla: 1. Acta anterior. 2. Memoria 1969-1970. 3. Balance e inventario al 30.6.70. 4. Informe de la junta de vigilancia. 5. Elección de dos consejeros titulares y cinco suplentes. 6. Elección de titulares y suplentes de la junta de vigilancia. 7. Elección de titulares y suplentes del comité de educación. 8. Fijación de las cuotas social, capital, devolución de aportes y educación cooperativa. El Consejo de Administración. A-12-6

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

Compro casa mínimo 5 habitaciones imprescindible cerca Teatro Caupolicán. Llamar 84094 horas oficina. A-11-12-6

12 BOMBEROS

TERCERA Compañía de Bomberos de Santiago. Orden del señor Director, cita a la Compañía a Sesión Extraordinaria para el Jueves 11 a las 19.30 horas. Tabla. Admisión Voluntarios. Venta de Acciones de la Compañía. Modificación al Reglamento del Casino. Acuerdos varios de Interés para la Compañía. El Secretario.

COLEGIO DE ENSEÑANZA PRIMARIA Y SECUNDARIA

—MATRICULA ABIERTA—
Clases de Recuperación
avanzando varios cursos en un año.
CLASES REGULARES: BASICO Y MEDIO.
Este año contamos con
JARDIN INFANTIL
Inglés y francés en todos los cursos. Tareas desahogantes en el Colegio. Clases especiales para adultos que no sepan leer ni escribir. Horario de 9.30 a 14 (para alumnos regulares) y 6.30 a 9.30 para cursos de recuperación.
EXTERNADO Y MEDIO PUPILAJE
EXAMENES RINDENSE EN EL MISMO COLEGIO
LA DIRECCION OFRECER SERIEDAD Y EFICIENCIA

Informes y matricula de 10 a 13 y 15 a 19 horas
MERCED 389 y 391 (frente al Cerro Santa Lucía)

El trago del estribo



El alcohol anula su capacidad para conducir



Guía Profesional

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142-2° Piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes-Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SÁINZ RECO
Medicina Interna Corazón-Hígado-Riñón- Estómago-Obesidad
San Antonio 427 Of. 715
Horas de atención de 9 a 7
Teléfono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirujía General. Vías Biliares y Páncreas
Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.
Avda. Bulnes 80 Depto. 108-10° piso
Fono 716973

OCULISTAS

DOCTORA TOBACH
Moneda 1040. Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30 hrs.
Sábado de 12 a 13

PEDICUROS

AVILES—AVILES
Pedicuros-Practicantes
Domiciliarios. Llámelos al
R7594-91566
En Rancagua, Sábados, 21913

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf, Ahumada 131 Depto 916
Fono 60828
Atención prescripciones médicas en vías urinarias
Atención domiciliar

EL ROBOT SOVIETICO NO RETORNARA A LA TIERRA

• Será un "monumento así mismo" en la Luna

MOSCU (UPI). El Lunokhod-1 de la Unión Soviética se convertirá en un monumento a sí mismo en la superficie selenita una vez que haya cumplido su misión en ella.

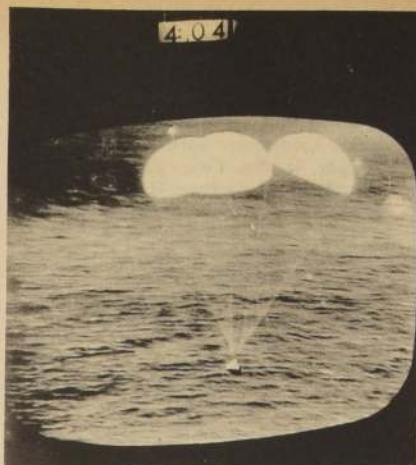
El héroe dijo el diario Izvestia: no volverá a la patria mientras el vehículo de orugas adelantaba otros 300 metros sobre el Océano de las Lluvias durante su cuarto día lunar de exploración. Izvestia dio a conocer su destino último y su epitafio.

En un comentario publicado ayer, el órgano del gobierno soviético expresa: "no se proyecta el retorno a la Tierra del Lunokhod-1. Cuando complete su

misión y quede inmóvil y callado en ese mundo silente, se convertirá en una especie de monumento a sí mismo, un monumento a este extraordinario experimento que inició una etapa de detallada exploración de la Luna.

Esta es la primera vez que los rusos declaran categóricamente que dejarán un "robot lunar" en la superficie selenita.

Sugieren ahora que este fue el plan desde el primer momento y los expertos occidentales conjeturan que efectivamente fue así, ya que el Lunokhod no tiene ya el cohete Luna-17 que lo impulsó a la corteza selenita y sin ese poder no podría volver a la tierra.



NUEVA YORK. Los televidentes vieron nítidamente en Televisión en colores el momento en que la cápsula Apollo-14 descendía sobre las aguas del Pacífico. El navío era sostenido por dos paracaidas de color naranja. El descenso fue perfecto. RADIOFOTO UPI.

A Houston viajan ahora los tripulantes de Apollo-14

A BORDO DEL PORTAHELIOS "NEW ORLEANS" (UPI). Los tripulantes de la Apollo-14 viajan hoy al Centro Espacial de Houston tras una odisea de 13.930.000 kilómetros de su viaje a la Luna y cumplida una misión calificada de "perfecta".

Los tres hombres que componen el equipo de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional. Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional.

Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional. Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional.

Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional. Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional.

Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional. Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional.

Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional. Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional.

Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional. Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional.

Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional. Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional.

Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional. Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional.

Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional. Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional.

Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional. Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional.

Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional. Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional.

Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional. Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional.

Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional. Los tres hombres de la Apollo-14, Shepard, Mitchell y Scott, llegaron a Houston en un helicóptero de la Guardia Nacional.

quinto y el sexto hombres que posaron sus plantas en el suelo lunar.

Durante su permanencia en el satélite instalaron un observatorio geofísico dotado de energía nuclear, cuya misión consiste en transmitir por radio a la Tierra datos sobre los sismos lunares y efectuar otras mediciones de carácter científico.

La zona residencial situada en las inmediaciones del dique ha sido evacuada. Vivían en ella 100.000 personas que se han trasladado a otros lugares. El dique se puede desplazar.

En la zona queda sólo la policía. 6.000 hombres o más que patrullan las calles desiertas para evitar saqueos. Unas diez personas sorprendidas robando fueron detenidas.

Berkeley (California) 10 (UPI). Un científico de la Universidad de California dijo que el poderoso terremoto que sacudió a Los Angeles podría generar numerosos sismos más débiles en la zona, al menos durante un período de un año.

Meceví dijo que cientos de temblores secundarios del terremoto han sido registrados ya. No obstante, afirmó que el movimiento telúrico que estremeció a Los Angeles no fue tan serio como algunos ocurridos en el mismo estado.

"Hemos tenido algunos muchos más grandes que éste —dijo— en este siglo esperamos ahora un terremoto de esta magnitud en California cada diez años".

Los daños habrían podido ser más graves si la mayor parte de Los Angeles no estuviera construida con sistemas antisísmicos.

En las primeras horas de esta mañana se sintieron otros

temblores. Eran bastante fuertes y sacudieron nuevamente el ya dañado dique de Van Norman en el valle de San Fernando.

La estructura del dique presenta grietas de hasta medio metro de ancho.

La zona residencial situada en las inmediaciones del dique ha sido evacuada. Vivían en ella 100.000 personas que se han trasladado a otros lugares. El dique se puede desplazar.

En la zona queda sólo la policía. 6.000 hombres o más que patrullan las calles desiertas para evitar saqueos. Unas diez personas sorprendidas robando fueron detenidas.

Berkeley (California) 10 (UPI). Un científico de la Universidad de California dijo que el poderoso terremoto que sacudió a Los Angeles podría generar numerosos sismos más débiles en la zona, al menos durante un período de un año.



LOS ANGELES, California. Vista de los destrozos que afectaron al edificio de la Misión de Medianoche por el temblor con características de terremoto que conmovió a esta zona el martes último a las once de la mañana. RADIOFOTO UPI.

Audaz golpe de Comando en retén policial argentino

BUENOS AIRES. (Irter Press Service). Toda la policía de la ciudad de Rosario (la segunda más grande de Buenos Aires) se movilizó para enfrentar a los integrantes de un comando que en la tarde del domingo pasado, al tomar un destacamento policial ubicado en un barrio, junto a la estación del Río Paraná, detuvo a un suboficial de policía y lo intentó rescatar.

El comando estaba integrado por 5 hombres y 2 mujeres, quienes llegaron hasta el lugar en un automóvil copado por el destacamento, reduciendo a un agente de custodia y a un suboficial. Juan Mugá, jefe del destacamento, ante la resistencia, lo abatió de un balazo.

El destacamento está ubicado en el interior del balneario de la zona, cuando se produjo el asalto —según coinciden todos los matutinos

de Buenos Aires— más de 2.500 personas. Una vez muerto el suboficial Mugá los comandos emprendieron la retirada atravesando una muralla humana que habían formado centenares de curiosos que concurrieron al lugar al producirse el saqueo realizado en plena tarde. No dejó de llamar la atención a los observadores el hecho de que los comandos pudieran huir sin que nadie interviniera para cortar su retirada.

Tampoco, de entre las 2.500 personas, se presenció el dramático copamiento del destacamento policial, hubo testigos que recordaron las chapas y características del automóvil en que huyeron.

Los asaltos contra destacamentos policiales —que son, para los grupos comandos, fuente principal del abastecimiento de armas— se vienen sucediendo con persistente regularidad en la Argentina desde 1968, cuando durante el gobierno de Onganía estalló una ola insurreccional que toda-

via persiste. En 1970 el mismo Onganía promulgó una ley que establecía la pena de muerte por delitos como el asalto contra instituciones policiales y destacamentos militares desde entonces las tomas de destacamentos aumentaron.

Alemania Democrática a O. Mundial de Salud

BELGRADO (ADN). La República Democrática Alemana debe formar parte de la Organización Mundial de la Salud (OMS) porque con su sistema sanitario altamente desarrollado puede aportar una contribución muy importante a la organización, declaró el Presidente del Consejo Federal de la Salud y Política Social de Yugoslavia.

Dr. Anikola Georgiemi, durante una entrevista con ADN. El Ministro yugoslavo de la salud dijo: "Siempre hemos partido del punto de vista de que la OMS es una organización universal a la que deben pertene-

Imprevisibles consecuencias

Por Miguel Rivero, especial para PRENSA LATINA

La invasión de tropas norteamericanas a Laos, el envío de once mil soldados a Camboya, los rumores generalizados de que el Pentágono estudia la posibilidad de utilizar bombas atómicas tácticas en Indochina y los bombardeos contra la RDV, conforman el panorama en una península que nuevamente concentra la atención del mundo.

Más de 50.000 soldados norteamericanos y saigoneses participan en una vasta operación guerrera que abarca el territorio de Laos y el Camboya. Durante varios días se mantuvo en secreto. Era según algunos, la más feroz censura de prensa que se recordaba después de la segunda guerra mundial.

El 4 de febrero, el mando

3 de noviembre del mismo año fue más explícito. "Nuestro itinerario para llevar a cabo la retirada es más optimista ahora que cuando hicimos los primeros cálculos en junio".

Esta es la imagen que Nixon trata de presentar al electorado norteamericano. La realidad hoy es otra. Si bien es cierto que los norteamericanos han retirado algunas unidades, aún permanecen en Indochina más de 300.000 soldados. Mientras los bombardeos se han incrementado notablemente. Desde febrero de 1969 hasta agosto de 1970 la cantidad de bombas y de otros proyectiles lanzados en el Sudeste de Asia ha alcanzado la cifra de 423.439 toneladas, o sea, una cantidad, similar a la utilizada en los cuatro años anteriores.

Fue precisamente la administración de Nixon la que convirtió el conflicto en la segunda guerra de Indochina al darle luz verde a Lon Nol para que llevara a cabo el 18 de marzo de 1970 el golpe contra Sihanouk. El aventurerismo del Presidente norteamericano parece ilimitado.

Hay una situación cierta que desespera a los hombres del Pentágono. En la guerra de Indochina se han utilizado ya todos los medios convencionales, desde gases tóxicos y paralizantes hasta bombas antipersonales, desde los flamantes aviones F-111 y los voluminosos helicópteros "Chinook" hasta los anticuados T-28 y ni siquiera se puede presentar la perspectiva hoy de una situación más favorable que la de 1968.

La desmoralización del ejército norteamericano en Vietnam del Sur resulta escandalosa. El 11 de enero, en un reportaje detallado, la revista "Newsweek" relataba la situación que se presenta en las operaciones militares contra Laos y Camboya.

Nixon dijo en una conferencia de prensa el 19 de junio de 1969 refiriéndose a una propuesta del ex Secretario de Defensa Clark Clifford sobre la retirada de las tropas norteamericanas para fines del año 1970. "Hemos iniciado el itinerario por el cual abogaba el Sr. Clifford y espero que podremos vencerlo y que nos estaremos en Vietnam tanto tiempo como él sugiere".

Camboya, con sus carreteras controladas por los patnotas y los ataques al Aeropuerto de Phnom Penh a sólo pocos kilómetros del Palacio Presidencial, refleja la debilidad de un régimen que se mantiene por obra y gracia de la presencia de unidades saigonesas, tailandesas y el

Estadounidense en Saigón desmorón la rotina.

Al día siguiente Robert J. McNamara, secretario de Estado, declaró en una rueda de prensa que esta operación, denominada Dewey Cannon II, tiene que ver con la garantía de la libertad del Presidente para condicionar los retiros de fuerzas norteamericanas de Vietnam del Sur.

Por otro lado, en París, el embajador norteamericano a la conferencia cuatripartita enfocaba la cuestión de modo diferente. Estas acciones se llevaban a cabo basadas en el derecho de los Estados Unidos y el gobierno de la República de Vietnam a desarrollar soluciones alternativas al conflicto.

Los nuevos planes del gobierno norteamericano llevan implícito la impotencia y la desesperación. Pero, por esas mismas razones, podría esperarse que en los próximos meses la aventura alcance mayores proporciones. El rumor sobre el eventual uso de las armas nucleares no debe ser desechado. Conjuntamente con estas acciones militares podría ser la preparación psicológica para dar un paso de esa envergadura.

Mientras las operaciones militares se llevaban a cabo en el sudeste de Asia, en París se celebraba la 101 reunión de la conferencia cuatripartita. Xuan Thuy, jefe de la delegación de la RDV, declaró: la verdad es que Nixon lejos de retenerse y de reducir progresivamente las hostilidades ha intensificado por el contrario el conflicto y no ha renunciado a su agresión sino que se compromete mucho más profundamente en una acción sin salida.

Kennedy y Johnson buscaron inútilmente la salida por medios militares y no la encontraron. Parece que Nixon no ha asimilado la lección.

El convoy que descendió estaba formado por cuatro coches de pasajeros y un coche restaurante.

Se abrió una investigación para establecer a qué velocidad viajaba el tren rápido.

Los equipos de socorro trabajaron toda la noche con reflectores para recuperar los cuerpos de muertos y heridos. Algunos cadáveres fueron hallados a doscientos metros de distancia del tren.

Ayer a las 18 GMT el rápido "Bavaria Express" tomó una curva cerrada a alta velocidad y se le cayó encima un tren local que venía en sentido opuesto. Es el accidente ferroviario más grave ocurrido en los últimos diez años en Alemania Federal.

Lo dice esa mañana la policía local: los muertos son nueve más, respecto al balance provisional de anoche. Algunos de los heridos están graves.

Lo dice esa mañana la policía local: los muertos son nueve más, respecto al balance provisional de anoche. Algunos de los heridos están graves.

Rumores de Crisis Política en Argentina

BUENOS AIRES 10 (UPI). El Ministro de Bienestar Social Francisco Manrique renunció a pedido del Presidente Roberto M. Levingston e inmediatamente negó que su retiro del gobierno tuviera significado alguno.

"Hay que restar dramatismo a esto— declaró a los periodistas—, mi renuncia no significa nada. Simplemente un cambio de hombres".

Levingston no designó inmediatamente al sucesor de Manrique. El Ministro del Interior, Arturo Cordon Aguirre, asumió temporalmente la cartera del ministro.

La renuncia de Manrique desató inmediatamente el rumor de que podría producirse una reorganización del gabinete del gobierno militar de Levingston, que hace ocho meses que se encuentra en el poder debiendo hacer frente a problemas tales como una creciente inflación, bajos salarios e inquietud obrera.

Manrique es el tercer miembro de gabinete con jerarquía de Ministro que dimitió desde el 13 de octubre último, cuando el Interior, Eduardo Mc Loughlin, renunció. Un día después lo hizo asimismo el de Economía, Carlos Moyano Llerena. Pero estos dos últimos dimitieron por razones personales.

El renunciante es considerado íntimo amigo del Comandante en Jefe del Ejército, argentino, Teniente General Alejandro Lanusse, uno de los tres jefes militares que pusieron a Levingston en el poder el año pasado.

El ex Ministro de Bienestar crítico recientemente al Dr. Oscar Allende, uno de los dirigentes más destacados del recientemente formado partido de Unidad Popular, por haber afirmado que "monopolios extranjeros" estaban tratando de derribar al gobierno de Levingston.



A BORDO DEL "NEW ORLEANS". Los tres astronautas en la conferencia de prensa a través del cristal de protección mientras guardan cuarentena a bordo de este porta-helicópteros que los rescató de las aguas del Océano Pacífico, luego de diez días de "ausencia de la Tierra". RADIOFOTO UPI.

No hay anuncio oficial acerca de liberación del Cónsul brasileño

MONTEVIDEO, 9 (UPI).— La noticia de que el cónsul brasileño Aloysio Dias Gomide se encuentra en libertad desde el sábado en un lugar secreto de esta ciudad, acaparó toda la atención pública del país.

Desde que la Radio Panamericana de esta capital lanzó al éter la sensacional noticia, decenas de periodistas, fotógrafos y camarógrafos se trasladaron a la sede de la Embajada del Brasil en procura de detalles. Pero al parecer allí nada se sabía.

Tampoco en fuentes de la policía fue posible confirmar la versión que corrió como reguero de pólvora por todo el país.

Desde la fría mañana del 31 de julio del año pasado en que el diplomático fue secuestrado por los tupamaros se aguardaba esta liberación y, al fin, se habría producido. Los guerrilleros urbanos, se decía, familiares y amigos del Cónsul habían consumado el acuerdo al cabo de una

febril negociación concluida a las tres de la madrugada (06.00 GMT) del sábado, en un salón de la propia Embajada brasileña.

La libertad, si es que se produjo, se materializó contra el pago de rescate por un millón de dólares y el compromiso de que el liberado permanecería en un lugar secreto de Montevideo, hasta que se obtuviera una autorización para abandonar el país sin interrogatorios policiales ni entrevistas periodísticas.

Los tupamaros serían los encargados de dar la noticia de su liberación en forma oficial cuando ya Dias Gomide no estuviera en el Uruguay. Todo esto ocurrió después de la llegada de Río de Janeiro de la señora Maria Apparecida Leal, esposa del diplomático, que había realizado una intensa campaña en su patria para obtener el millón de dólares exigido por los extremistas de izquierda como rescate de su marido.

Opinan en favor del retiro de norteamericanos de Vietnam

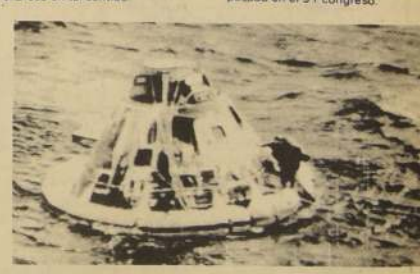
NUEVA YORK, (PL).— El 73 por ciento de los norteamericanos consultados se mostraron partidarios del retiro de todas las tropas de Vietnam antes del 31 de Diciembre de 1971, según una encuesta de opinión realizada el mes pasado, antes de la invasión de Laos.

La encuesta revela un aumento de casi un 20 por ciento de el número de personas que apoyan el retiro de las tropas con relación al mes de septiembre del año pasado cuando solamente un 5 por ciento se expresó en tal sentido.

Igualmente ha crecido hasta el 59 por ciento el número de personas que concuerdan en que Estados Unidos cometió un error al involucrarse en el problema de Vietnam.

Pero aun entre aquellos que no consideran la intervención como un error, seis de cada 10 son partidarios del retiro este año.

Para la referida investigación llevada a cabo por el Instituto de Opinión Gallup se tomó como base la encuesta Hatfield-McGovern, presentada el año pasado en el 91 congreso.



NEW YORK. La Apollo 14 se mece sobre las aguas del Pacífico, una vez finalizada con éxito la Misión Lunar. Los hombres naves aparecen sobre la balsa para rescatar a los tres astronautas y conducirlos al navío "New Orleans". (Radio Foto UPI).

Apresado barco pesquero yanqui

MEXICO. (Irter Press Service). El camarero "Chif Bacon Rind" se convirtió en el segundo pesquero estadounidense detenido por pesca ilegal dentro de los litorales mexicanos, en las dos últimas semanas. El "Chif Bacon Rind" realizaba faenas de pesca a unas 5 millas al norte de triangulo, frente a las costas de Campeche, cuando fue sorprendido por el dragaminas 10 de la armada de México, ordenando se le dirigiera a Lerna (Campeche). En la capitania de puerto se procedió a las revisio-

nes de rigor, detectándose en las bodegas dos toneladas de camarones. La embarcación será multada y se le retirarán sus avisos de pesca.

El patrullaje por barcos de la armada en las costas nacionales se ha intensificado visiblemente después de los sucesos de mediados de enero, en que un barco, también de matrícula estadounidense, ametralló, aunque sin provocar víctimas, a dos pesqueros mexicanos, a unas cinco millas del Puerto de Tampico.

SERVICIOS DE EMERGENCIA

Asistencia Pública	(Casa Central)	*38 2244
"	Posta Nº 2	*5 0061
"	Posta Nº 3	*9 1011
"	Posta Nº 4 (Ñuñoa)	4 3360
"	De La Cisterna	56 1454
"	De Providencia-Las Condes	*25 7216
"	De San Miguel	56 1454
Bomberos Santiago		*6 1171
"	Santiago	*6 0141
Bomberos La Cisterna		58 1122
"	Conchalí	37 0793
"	Maipo	57 1212
"	Ñuñoa	*4 0052
"	Quinta Normal	73 2222
"	San Miguel	5 3020
Carabineros Prefectura General		*6 0151
Radio patrullas Central		*6 2261
SAR (Servicio Aéreo de Rescate)		57 1722

ASISTENCIA PUBLICA

*38 2244

RADIOPATRULLAS CENTRAL

BOMBEROS

*6 1171

*6 0141



LINEAS AEREAS

Aerolineas Argentinas, Moneda 1124, Teléfono 87918.

Air France, Agustinas 1138, Teléfono 82421.

Alitalia, Moneda 1032, Teléf. 83336

Avianca, Moneda 1118, Tel. 714105.

Braniff International, Huérfanos 1199, Fono 713004.

British United, Agustinas 1243, Teléfonos 81712-87538.

Canadian Pacific Airlines, Teatinos 180, Tel. 65304.

Compañía Real Holandesa de Aviación, Agustinas 802 KLM, Teléfono 398001.

Ecuatoriano de Aviación, Huérfanos 1160, Tel. 68171.

Iberia, Lineas Aéreas de España, Agustinas 1118, Tel. 81716.

Ladeco, Huérfanos 1363, Teléfonos 84086-87425.

Lan Chile (Pasajes Internacionales), Agustinas esq. Morandé, Teléfonos 65201-84285.

Lan Chile (Pasajes Nacionales), Teatinos esq. Compañía, Tel. 65201.

Lufthansa, Agustinas 1080, Teléfono 716080.

Pan American, Huérfanos 1164, Teléfonos 68426-68623.

Scandinavian Airlines, SAS, Agustinas 1337, Fono 82736.

Swissair, Agustinas 1046, Teléfonos 81848-62324.

Varig, Huérfanos 1178, Tel. 716026.

Aerolineas Peruanas, Agustinas 1109, Tel. 83132.

COMPANIAS AEREAS, TRANSPORTES AEREOS PARA TURISMO

Agrotecna Ltda, Dominica 41.

Elicopservice, Huérfanos 1178.

Taxpa, Nueva York 53, Of. 102, Teléfono 61833.



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN. AVDA DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábados de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO, TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94 abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18 domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL. Abierto al público martes, a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES 50. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos de 15 a 18 horas, cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL. Abierto al público martes a sábado de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas, domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas, cerrado los lunes.

Curiosidades

AVENTURA AEREA.— Un avión bimotor que había salido de Los Angeles, California, fue alcanzado por un rayo. La descarga cayó sobre la nariz del aparato y dañó sólo algunos instrumentos. Instantes después, de la cabina de pilotos salieron estas palabras: "Señores pasajeros: nos ha caído un rayo y, no obstante, seguimos volando. Vamos a regresar al aeropuerto. Es todo, gracias". Uno de los viajeros, el actor cómico Bob Hope, reanimó a los demás al preguntar en voz alta a la actriz Jane Wyman: "¿No sabes si hay por aquí algún aparato para sacar seguros de vida?"

ELLAS Y ELLOS.— Entre las comunidades que habitan hacia el este de la India, cerca del Paquistán, las mujeres llevan los pantalones. En efecto, hacen la mayor parte de los trabajos y son las propietarias de los bienes. Cuando un hombre se casa, va a la casa de su mujer. Allí vegeta bajo el sol, fuma su pipa y cuida la descendencia. Si la esposa se cansa de él, simplemente lo despacha y toma otro marido. Cuando la mujer muere, la hereda su hija menor. Las mujeres ejercen la autoridad civil, guardan la seguridad pública y asumen funciones judiciales igual que de recaudadoras de impuestos. En partes donde ha penetrado el Cristianismo, los hombres han ganado un poco de respeto para trabajar, pero las mujeres siguen siendo las dueñas de los bienes.

TUBO MICROSCOPICO.— La empresa Accles & Pollock Ltd., de Gran Bretaña, ha fabricado un tubo que tiene un diámetro exterior de 25 micras, es decir, un cabello humano es cuatro veces más grueso. Se trata del tubo más estrecho del mundo y por ende de una hazaña industrial. Pero existe un inconveniente: nadie sabe para qué sirve, aparte de ser objeto de gran curiosidad en la XLVI Exposición de la Real Sociedad de Física, en Westminster. Ya antes la fábrica mencionada había producido otro tubo de diámetro menor que el cabello. Tampoco entonces se le hallaba utilidad, hasta que un biólogo lo encontró apropiado para inyectar gérmenes patógenos, en vía experimental, a las moscas.



SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 6 al 13 de FEBRERO 1971

PRIMER SECTOR—MAPOCHO—AVDA. BDO. O'HIGGINS—TEATINOS—CERRO SANTA LUCIA.

FARRU Alameda esq. Estado, BRAND Portal Buñes Nº 445, SANTO DOMINGO, San Antonio Nº 229, KLEIN, Ahumada Nº 210, CAÑON, Bandera Nº 719.

SEGUNDO SECTOR—TEATINOS—CATEDRAL—BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL—CARRASCAL—BLANQUEADO.

MATUCANA, Matucana Nº 830, VALDIVIA, Catedral Nº 1990, SAN PABLO, San Pablo Nº 1796, ROXANA, San Pablo Nº 2899, LO PRADO, San Pablo Nº 6303, JACOBSEN, Mapocho Nº 5704, MARAMBO, J. J. Pérez Nº 4587, LO ESPINOZA, Lo Espinoza Nº 2854, WINTER, Serrano Nº 1336 Barracacos.

TERCER SECTOR—AVDA. BDO. O'HIGGINS—RAMON FREIRE—POBLACION LOS NOGALES—ZANJON DE LA AGUADA—SAN DIEGO.

INDIO Nº 3, Matucana Nº 2 E 5 DE ABRIL, Bernal del Mercado Nº 301, REPUBLICA, Alameda Nº 2298, RONDIZZONI, Rondizzoni Nº 2398, IMPERIAL, Basculón Nº 699, CARRERA, Los Pingüinos Nº 4294, LIBERTAD, Libertad Nº 601 Maipú.

CUARTO SECTOR—AVDA. BDO. O'HIGGINS—FRANKLIN—SAN DIEGO—AVDA. BUSTAMANTE

VICUNA MACKENNA, Vicuña Mackenna Nº 490, SAN DIEGO, San Diego Nº 853, RENCORET, Avda. Matía Nº 350, AMERICA Arturo Prat Nº 1403, LA NACIONAL Portugal Nº 1399, SAN CAMILO Avda Portugal Nº 162, IVON Avda. Matía Nº 1538, GIROZ, Franklin Nº 1070, CONDOR, San Diego Nº 19.

QUINTO SECTOR—PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO LAS CONDES—BILBAO

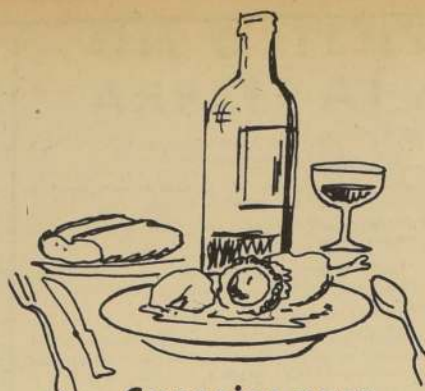
BRISTOL, Avda. Providencia Nº 1364, KENT, Vitacura Nº 3829, CHEUL, Avda. Providencia Nº 2699, EL TRANQUE, Isabel La Católica Nº 6072, TAMAYA, Vitacura Nº 7584, EL ALBA, Apoquindo Nº 8486.

SEXTO SECTOR—IRARRAZAVAL—BILBAO—BUSTAMANTE MACUL—LA REINA

CARRILLO, Irarrázaval Nº 1280, SAN JORGE, Pedro de Valdivia Nº 2883, SANTA JULIA, Irarrázaval Nº 3800, LOBLEY, Echenique Nº 6435, VALPARAISO, Alejandro Chadwick Nº 2159, ORIENTE, Los Leones Nº 2006, PUCARA, ex STRUBE, Pucará Nº 4251, NIDO, J. P. Alessandri Nº 5120, LOS ESPINOS, Pedro de Valdivia Nº 5814, VILLA LA REINA, Nueva Larrain Nº 9000.

7º SECTOR, VICUÑA MACKENNA—ZANJON DE LA AGUADA, CAMINO MELIPILLA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA—LA GRANJA

SAN LAZARO, Caupérin Nº 26250CHAGAVIA, Monja Alferez Nº 4797, GRAN AVENIDA, Gran Avenida Nº 5693, UNDA, Gran Avenida Nº 9017, SILENDIO, Avda. La Feria Nº 4760, ARELLANO, El Cairo Nº 4760, DON BOSCO, Covarrubias Nº 9463, NUEVA ECUADOR, Avda. Ecuador Nº 899, SAN MIGUEL, Santa Rosa Nº 3465, JOAQUIN GONZALEZ, Central Nº 0493, LA LINEA, Fernández Albano, O 2880, JOSE MARIA CARO, Avda. Central Nº 5797-A, KENIA, Avda. Central Nº 8553.



Consejos para el hogar

LAS LATAS DE LECHE condensada que han sido abiertas en su parte superior, mediante el clásico procedimiento de hacer dos agujeros, se conservarán mejor si se obstruyen los agujeros por medio de una tira ancha elástica, que puede obtenerse cortando un trozo de neumático de bicicleta. Se tapan así los agujeros, y se evita que el aire penetre y descomponga la leche.

LA MAYONESA REVUELTA con un batidor de alambre se endurece mucho más rápidamente y no absorbe tanto aceite.

PARA GUIJAR PESCADO debe colocárselo un momento en sal gruesa, ya que esto lo endurece y evita que al cocerse se deshaga.

UN BUEN QUITAMANCHAS, que puede ser útil en muchos casos, pero del cual no debe esperarse siempre una acción positiva, se prepara con amoníaco, bencina, alcohol y cloroformo en idénticas proporciones.

PARA SECAR FRANELA, una vez que la haya lavado, tiéndala siempre a la sombra, porque el sol la hará encogerse demasiado.

Pastel de polenta

INGREDIENTES PARA 6 PERSONAS

Polenta 1 taza
Leche disuelta 2 tazas
Azúcar (para el almibar) 3 cucharadas
Canela y cáscara de naranja

Preparación: Se lava la polenta en agua fría, botándole el agua 3 veces. Se disuelve la leche en polvo en agua fría, completando las 2 tazas de leche con agua hirviendo; en seguida se le agrega la polenta, revolviendo bien, hasta que quede cocida por espacio de 1/4 de hora; se retira y se vacía en una fuente y se deja enfriar, con azúcar al gusto.

Preparación del almibar: Se ponen en una cacerola las 3 cucharadas de azúcar granulada sin agua, revolviendo bien hasta que se deshaga; ahora se le agrega 1/2 taza de agua hirviendo, se le echan la canela y la cáscara de naranja, se da un hervor y se retira. Se parte la polenta en trozos y se sirve con este almibar.

Pastelera de polenta o chuchoca

INGREDIENTES PARA 8 PERSONAS

Polenta 2 tazas
Leche disuelta 4 tazas
Huevos 3
Mantequilla 1 cucharada rasa
Sal y azúcar al gusto.

Preparación: Se deja remojando la polenta por espacio de una hora y se lava bien en tres aguas. Se prepara la leche, previamente disuelta en una olla que contenga las 4 tazas de agua, y antes de que suelte el hervor se le agrega la polenta con la sal y azúcar al paladar, teniendo cuidado de que no se pegue, revolviendo bien por espacio de 1/4 de hora; se retira y se deja enfriar. Se baten los huevos, aparte la clara, y después se le agrega la yema. Se revuelve la polenta con los huevos batidos y se vacía a la budinera enmantecada; encima se le colocan trocitos de mantequilla y se le esparce un poco de azúcar, colocándola al horno por espacio de 1/2 hora hasta que dore.

Dieta de astronauta para enfermos

ciones, muchas de las cuales son expulsadas de nuevo.

De ahí la conclusión de los bioquímicos: Teóricamente, se podría alimentar a un hombre suministrándole solamente los necesarios aminoácidos, prescindiendo, en cambio, de los innecesarios. Lo que en un principio era pura teoría se ha llevado hoy a la práctica.

Hasta hace pocos años, un enfermo al que se le había extraído de una intervención quirúrgica partes del tubo digestivo, se veía forzado a pasar hambre por mucho tiempo para hacer posible el restablecimiento. Esto producía en el enfermo considerable debilidad, que en el caso

de niños pequeños o personas ancianas hacían problemática la curación.

Por el contrario, enfermos que recibieron un compuesto de aminoácidos, sustancias grasas fácilmente digestivas, combinaciones químicas similares al alcohol en lugar de hidratos de carbono, apenas si tenían defecación a los pocos días, dado que con tal alimentación no formaban residuos. Así pudieron llevar a cabo operaciones del intestino sin el riesgo de infecciones o formación de gases por las bacterias. Al mismo tiempo, tras la operación el organismo podía entregarse por completo a la curación sin el lasto del proceso de digestión.

En el desarrollo de esta "dieta artificial" químicamente definida" participa una firma alemana que logró mejorar de tal forma el "menú del astronauta" creado y probado en Norteamérica que ha hecho "comestible" sin repugnancia el polvo, un principio nada apetitoso, que se disuelve en agua.

ITINERARIO LAN CHILE

LUNES, VUELOS

101. Llega 19.50 Procede de Mendoza
151 Llega 15.40. Procede de Nueva York
151. Sale 16.35. Con destino a Buenos Aires
100 Sale 17.30. Con destino a Mendoza
150. Sale 22.00 Con destino a Antofagasta, Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.

Conexiones en Miami y Nueva York y a todas las ciudades de USA.

MARTES, VUELOS

171. Llega a las 12.30. Procede de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro, Buenos Aires.
463. Llega 11.30 procedente de Nueva York, Miami, Lima
170. Sale 13.30 con destino Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París, Frankfurt.
Conexiones. En Madrid, París y Frankfurt, para toda Europa.

MIÉRCOLES, VUELOS

153. Llega 13.15. Procede de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
153. Sale 14.15. Con destino a Buenos Aires, Montevideo.
101. Llega procedente de Mendoza 19.50
100 Sale 17.30. Con destino a Mendoza
154. Llega 21.20. Procede de Montevideo y Buenos Aires
154. Sale 22.15. Con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES, VUELOS

171. Llega 12.30. Procede de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro, Buenos Aires.
455. Llega 12.15. Procede de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
131. Sale 14.00 con destino a Isla de Pascua y Papeete
141. Llega 22.30. Procede de Asunción y Antofagasta
142. Sale 13.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.

8º SECTOR AVDA SANTA MARIA- RENCA- AVDA FERMIN VIVACETA- AVDA INDEPENDENCIA- AVDA. EL SALTO- AVDA. RECOLETA

SAN LUIS, Independencia Nº 1102, COLON, Vivaceta Nº 700, UNIVERSITARIA, Salomón Sack Nº 523, MARINA, Vivaceta Nº 2082, OHERENS, Independencia Nº 3527, BREMEN, Jose María Caro Nº 1472, PIO NONO, Pio Nono Nº 201, MAIPO, Avda Recoleta Nº 2152, SEPULVEDA, Evda. El Salto Nº 2699, BOLIVAR, Avda. Valdivieso Nº 0611

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA: PORTUGAL Nº 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 horas en invierno y 20.30 horas en verano, por la ventanilla correspondiente.





ASTOR - Estado 257, Tel. 392112. Desde las 10.30 hrs. Sin un adiós (Musical menores).

AUDITORIUM - Bandera 236 (84688) - Desde las 10.30 hrs. Giganti del desierto. Dibujos animados.

BANDERA - Bandera 76, Tel. 714403. Desde las 10 hrs. Fronteras sin ley (Acción may. de 14).

CITY - Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 10.25 hrs. El dulce cuerpo de Deborah (Drama may. de 21).

CENTRAL - Huérfanos 930. Tel. 3355. Desde las 11 hrs. Forasteros en Nueva York (Comedia menores).

CERVANTES - M. Cousiño 134. Tel. 381894. Desde las 11 hrs. Las grandes vacaciones (Comedia menores).

CINELANDIA - Puente 540 (67932) Desde las 13 horas. La amante perfecta. Bajo el imperio del hampa.

CAPRI - Monjitas 825 (392414) Desde las 10 horas. Esa mujer. Clint el solitario.

CONTINENTAL - Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 14 horas. Sandokan, el tigre de Malasia (Acción menores).

DUCAL - Agustinas 777 (35375) Desde las 10.30 horas. Amores entre extraños (Drama mayores de 18).

ESPAÑA - Estado 337 (398488) 14. 16.30. 19 y 21.30 horas. Sor Ye Ye (Musical menores).

FLORIDA - Estado 206 (34389) Desde las 11 horas. Aeropuerto (Acción may. de 14).

GRAN PALACE - Huérfanos 1176 (60082) 15. 18.45 y 22 horas. Mayerling (Drama may. de 18).

HUELEN - Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 horas. La dama y el vagabundo (W. Disney menores).

HUERFANOS - Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 horas. El gran desfile del circo (Menores).

IMPERIO - Estado 215 (397960) Desde las 10 horas. El hombre que amo (Drama may. de 21).

KING - Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 horas. La mudanza (Comedia may. de 21).

LIDO - Huérfanos 680 (34366) Desde las 13 horas. Inocente pero no mucho (Drama may. de 21).

MAYO - Monjitas 879 (391201) Desde las 10 horas. Todo por todo.

METRO - Bandera 141 (61570) Desde las 11 horas. Los girasoles de Rusia (Drama may. de 14).

NILO - Monjitas 879 (392078) Desde las 10 horas. Sabata viene a matar (Acción may. de 18).

PACIFICO - Huérfanos 1147 (62921) Desde las 10.30 horas. La muerte es una mujer (Acción may. de 21).

PLAZA - Compañía 1068 (34714) Desde las 10 horas. Sandokan y los tigres de la Malasia (Acción menores).

REAL - Compañía 1068 (65555) Desde las 11 horas. Coloso 1980 (Menores).

REX - Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 horas. De Sa-Te (Drama may. de 21).

RIO - Monjitas 743 (33550) Desde las 11 horas. Quiero llenarme de ti. El gitano.

RITZ - San Antonio 50 (380613) Desde las 11 horas. El milagro de la vida (Drama may. de 21).

RIVIERA - D. Cervantes 802 (36093) Desde las 13 horas. Mon amour mon amour. La violación.

ROXY - Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 horas. Risas inolvidables. Dibujos animados.

SAN MARTIN - B. O'Higgins 776. Tel. 35357. Desde las 11 hrs. Fronteras sin ley (Acción may. de 14).

SANTA LUCIA - A. B. O'Higgins - San Isidro. Tel. 64718. 15. 18.30 y 22 hrs. Krakatoa, al este de Java (Acción may. de 14).

SANTIAGO - Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 hrs. Los muchachos (Acción menores).

SAO PAULO - Merced 772. Tel. 394976. Desde las 13 hrs. Ben Hur. Cuando explotó la luna.

TIVOLI - Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 11 hrs. El mulo de avipapas (Acción may. de 14).

TOESCA - Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 hrs. Salve a quien pueda. El árbol de Navidad.

VICTORIA - Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 11 hrs. Los 6 invencibles (Acción may. de 18).

WINDSOR - Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.25 hrs. Palabras de amor (Drama may. de 14).

YORK - Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.30 hrs. Peridos en el desierto (Aventuras menores).

SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN

GELOSOS

Distribuidores autorizados a través de todo el país.

En Santiago. **TELEMUNDI**

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.

TV

15.45 NOTICARIO PROLENE
16.00 LARGOMETRAJE: "El sable y la flecha" con Broderick Crawford y Barbara Hale
17.25 CANTICUENTOS
17.30 LOS FABULOSOS CIEN
17.45 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS
17.55 CANTICUENTOS
18.00 SHAZZAN
18.25 CANTICUENTOS
18.30 ENCRUCIJADA
19.30 DEPORTES: "El retrato del individuo"
20.00 TAMBIEN SUCEDE
20.05 LARGOMETRAJE: "TULSA" con Susan Hayward y Preston Foster
21.30 ESTE ES MI PUEBLO "Llanquihue"
21.55 TV TIEMPO WELLA
22.00 MARTIN AL INSTANTE
22.30 PLATEA NUMERADA. Final V festival de música popular de Río de Janeiro
24.00 NOTICARIO PROLENE
24.05 CIERRE

U canal 9

18.30 NOTICARIO
18.34 AQUÍ NO SE ADMITEN GRANDES
19.00 LASSIE
19.30 FIGURAS DEL DEPORTE
20.00 NOTICARIO
20.05 LA CALDERA DEL DIABLO
20.30 ATRAPADOS, ATRAPADOS
21.30 NUEVEDIARIO
22.00 A OCHO COLUMNAS
23.00 JUEVES POR LA NOCHE. MUSICA
23.45 NOTICARIO
23.50 CIERRE

13

14.00 PASADO MERIDIANO: TELETARDE con Gina Zuanic. TELESERIE "GUTIERRITOS". Entrevistas de Gabriela Meza. Pintores famosos. película Pedro Comuna, con Patricio Muñoz. CINE PARA USTED: "LA VETA DE ORO", con Marta Toren
17.35 LOS SUPERSONICOS
18.10 EL SHOW DE DEBBIE REYNOLD
18.40 MI AMIGO TONY
19.35 EL SAPO Y LA CULEBRA
19.45 TELENOCHE
20.13 EL TIEMPO
20.23 COMBATE
21.28 MIS ADORABLES SOBRINOS
22.00 TELETRECE
22.40 LA GRAN JORNADA
22.45 CANZONISIMA
23.00 TELECIERRE

SECTOR PLAZA ITALIA

DANTE - J. Washington 26 (494359) 16. 19 y 22 hrs. Las grandes vacaciones (Comedia menores).

EGARA - Plaza Egaña (271026) Descanso.

EL GOLF - Apoquindo 3368. Tel. 480046. 16.30. 18.45 y 22.15 hrs. La mudanza (Comedia mayores de 21).

HOLLYWOOD - Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 13 hrs. 40 años de novios. Espartaco y los 10 gladiadores. Oro de Sta. Cruz.

LAS CONDES - Apoquindo-Noruega. Tel. 484067. 16.15. 19.15 y 22.15 hrs. Palabras de amor (Drama may. de 14).

LAS LILAS E - Yañez. J. de Dios. Tel. 431160. 16. 19 y 22 hrs. El hombre que amo (Drama may. de 21).

SECTOR NUOVA-PROVIDENCIA VITACURA

ANDRES - Avda. Irarrázaval 1435. Tel. 43811. Desde las 14 hrs. Satiricón. El grupo. Festival de dibujos.

CALIFORNIA - Irarrázaval 1568. Tel. 498061. 16. 19.15 y 22 hrs. Forasteros en New York (Comedia menores).

Cartelera de CINE

LO CASTILLO - Vitacura. Tel. 481981. 16.30. 19 y 22.15 hrs. La muerte es una mujer (Acción may. de 21).

MARCONI - Manuel Montt 032. Tel. 42867. 16. 19 y 22 hrs. Los buñuelos tienen hambre (Acción may. de 18).

MACUL - J. P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 14 hrs. La pasión de un hombre joven. Barcos satánicos.

ORIENTE - P. de Valdivia 099. Tel. 41345. 16.30. 18.45. y 22.15 hrs. Forasteros en New York (Comedia menores).

P. de VALDIVIA - P. de Valdivia. Bilbao. Tel. 43948. 16.19 y 22 hrs. La muerte es una mujer (Drama may. de 21).

VERDI - P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. El mundo loco de los jóvenes. El analfabeto. El golfo.

10 DE JULIO - FRANKLIN AVDA. MATTA - GRAN AVENIDA

ALHUE - Pob. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Donde sobra un hombre. El puente de la muerte. Con el mundo a sus pies.

AMERICA - Nuble 390 (52443). Desde las 13 hrs. Busco mi destino. El extra. Las demolidoras.

ESMERALDA - San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. Espartaco y los 10 gladiadores. 40 años de novios. El oro de Sta. Cruz.

GRAN AVENIDA - Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. Los muchachos (acción menores).

IMPERIAL - San Diego 1344 (51112). Descanso.

LIRA - Pintor Cicarelli 293. Tel. 52181. Desde las 14 hrs. Bobby rey de su raza. El mago de Oz. Una inocente en la selva.

MISTRAL - San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Nació para cantar. Patrulla de valientes. Los perversos.

MODERNO - Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. El botín de los valientes. Zabriske Point. El castillo de Fu Man Chu.

ROMA - San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 hrs. El zángano. El hijo desobediente. Regreso al silencio. Rosas blancas para mi hermana negra.

MONACO - 10 de Julio - A. Prat. Tel. 382845. Desde las 13 hrs. Al servicio secreto de su majestad. El banquero. Asalto de mil aviones.

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA - EL SALTO

LA PALMILLA - Pedro Fontova 5021. Descanso.

NACIONAL - Independencia 801 T. 370594. Desde las 13 hrs. El profesor Hippie. Caliche sangriento. El agente secretísimo.

VALENCIA - Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. Rosas blancas para mi hermana negra. El zángano. Regreso al silencio. El hijo desobediente.

SECTOR CINES COMUNALES

MAIPU (Maipú). Descanso.

NACIONAL (Puente Alto). Descanso.

PLAZA (Talagante). Desde las 17 hrs. Cuesta abajo. Vivir y amar un poco.

PLAZA - Puente Alto. Desde las 15 hrs. Juegos de amor y deseo. La carta del Kremlin.

SANTIAGO (San Bernardo). Desde las 14 hrs. El gran escape (Acción menores).

MUNICIPAL (San Bernardo). Descanso.

VICTORIA (San Antonio). Desde las 15 hrs. El día de las madres. El gitano.

CENTRAL (Cartagena). Desde las 15 hrs. El cómic. Canción inolvidable.

DIANA (Cartagena). Desde las 15 hrs. MASH. El clan siciliano.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA - Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. El profesor Hippie. Caliche sangriento. El agente secretísimo.

MAIPO - San Pablo 4251. Tel. 731982. Desde las 14 hrs. El arreglo. Balada del desierto. Los malditos.

SECTOR SAN PABLO - ESTACION BRASIL

ALAMEDA - Alameda 2987. Tel. 91254. Desde las 12.30 hrs. Los malditos. El arreglo. La balada del desierto.

ALCAZAR - Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 14 hrs. Satiricón. El grupo. Festival de dibujos.

BLANCO - Avda. B. Encalada 2620 (91787). Descanso.

ALESSANDRI - Alameda 2987. Tel. 86848. Desde las 11 hrs. Sabata viene a matar (Acción may. de 18).

CAHERRA - Alameda 2151 (86685). Desde las 13 hrs. El barquero. Al servicio secreto de su majestad. Asalto de mil aviones.

COLON - San Pablo y Maipú (733146). Desde las 13 hrs. Cosa nostra enemigo del F.B.I. Triple traición. Bonnie and Clyde.

MINERVA - San Pablo 3230. Tel. 733342. Desde las 13 hrs. El milagro de amor. La amante. Escalation.

O'HIGGINS - San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. La diligencia del Oeste. Río Conchos. Viva Zapata.

MONUMENTAL - Alameda 3943. Tel. 91555. Desde las 14 hrs. El Agente Secretísimo. Caliche sangriento. El profesor Hippie.

TEATROS

CARLOS CARIOLA - San Diego 246. Tel. 99359 PRODES. 19 horas. El vision volador.

COUSINO - San Ignacio 1249 (50659) Cia. de revistas Nuevo Humoresque. 19 a 24 horas. Show continuado.

MARU - San Antonio 249. Tel. 397907. Huérfanos 786. Cia. de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19.30 hrs. "Aquí sí que se improvisa" de Lucho Córdova.

MONEDA - Moneda 920 (715451). Cia. de Americo Vargas y Pury. Durante Descanso.

OPERA - Huérfanos 937. Tel. 397907. Cia. de Revistas Bim Bam Bum. 19. 21.40 y 23.15 horas. "Cumplimo 18 años... espaza la noticia".

PICARESQUE - Recoleta 343. Tel. 372606. Cia. de Revistas Strip Tease. 20 y 23 horas. "Las calientes noches de Lady Manuela".

BANCO DE CHILE		
MERCADO LIBRE BANCARIO		
	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar cheque	E 12.21	E 12.23
Libra	29.181	29.597
Marco Alemán	3.368	3.375
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar cheque	E 14.33	E 14.35
Dólar bill	14.48	14.60
Libra	34.248	34.727
Marco Alemán	3.953	3.960
SANTIAGO 10 de febrero de 1971 VIGENTE DESDE 28 de julio 70		

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN
Tokyo, Japan

Relojeria **GABOR**
ESTADO 48

E 1.350
bandera 627

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

teefix

ETIQUETA AZUL
CEYLAN

LA VUELTA AL MUNDO

SUPERMERCADOS
AUTOSERVICIOS
ALMACENES
ROTISERIAS
FUENTES DE BODA

FABRICA

- en formalita
- 40 colores
- modelos y medidas varias
- entrega inmediata

SAN DIEGO 1758

LO MEJOR en **TANAX** es **TANAX**

Anual	\$ 398.00
Semestral	\$ 213.00
Trimestral	\$ 112.00

Danzas del 900 en el Tren de la Cultura

ESTUDIO e investigación de nuestro folklore, algunos años de experiencia, mucho talento y enorme entusiasmo son los elementos que conforman al Grupo Rauquén, que prepara sus maletas para partir el próximo lunes en el Tren Popular de la Cultura, una de las etapas fundamentales de la política cultural que está llevando a cabo el Gobierno.

Quiénes son, cómo y cuándo nacieron, qué significa para todos ellos participar en esta embajada cultural, fueron algunas de las preguntas planteadas al Director, encargado de la armonización y guitarristas, Adolfo Gutiérrez, quien además se desempeña como profesor de música en el Conservatorio Nacional.

INVESTIGACION Y DIFUSION DEL FOLKLORE.

Rauquén, 15 integrantes en total, nació hace 6 años, como un grupo de experimentación para proyectar el trabajo de investigación musical y dancística que estaban efectuando algunas personas del conjunto, entre ellas su fundador y Director, "Junto con interpretar nuestro propio trabajo de investigación hemos utilizado también el material de otros investigadores, como Margot Loyola, Héctor Pavez y Gabriela Pizarro", explica.

Desde su creación, el grupo ha investigado y difundido el folklore en todas sus facetas, y actualmente están dedicados a la música y bailes de salón. "Para investigar sobre ellos nos cuenta Adolfo Gutiérrez— hemos buscado sus orígenes y su historia en distintas ciudades del país: Curicó, La Serena, Iquique, Santiago y otras. Hemos recolectado una gran cantidad de material (costumbres de la época, vestimentas, decoración, etc.) luego ha venido la música".

Y es esa música "salonera" la que ellos interpretan en cantos y bailes, cuidando todos los detalles hasta lograr entregar al público el verdadero sentido musical y costumbrista de la "belle époque" de los años 20, sobre todo en sus estudiantinas callejeras y familiares.

APORTE AL TREN DE LA CULTURA.

Este grupo de jóvenes, muy definidos ideológicamente, aun cuando confiesan no militan en partido político alguno, adhirieron desde el comienzo a la campaña electoral de la Unidad Popular. Y es así como realizaron extensas giras por diversos puntos del país, recibiendo una respuesta residual traducida en la adquisición de una enorme experiencia artística.

Respecto al Tren Popular de la Cultura, Adolfo Gutiérrez toma la palabra. "Como grupo artístico, esta gira constituye una de las mejores formas de proyectarse, sin ella no podríamos haber llegado nunca a todo tipo de público. Consideramos que como experiencia artística es muy útil averiguar si llega realmente al público, por otro lado el contacto directo con la gente nos sirve desde el punto de vista de la investigación".

—Y como jóvenes, como individuos, como chilenos, ¿cuál es la opinión acerca de esta embajada cultural?

—Es la mejor forma para empe-

zar a descentralizar el arte, un primer gran paso, pero debe haber una continuidad que no dudamos se producirá cuando termine esta gira.

—¿Qué papel le ven ustedes al arte en general?

—Aun cuando estamos definidos ideológicamente, consideramos que la canción protesta, constituyendo una expresión artística, no es la única forma de llegar al público, y personalmente nosotros consideramos que también se debe llegar a él entrete-

niéndolo, y es lo que hacemos cultivamos al público entrete-

niéndolo. El grupo está consciente de la responsabilidad que les cabe en su participación en el Tren Popular de la Cultura y están preparándose en gran forma para contribuir al éxito de él, "el que, a diferencia de los numerosos shows comerciales a que tiene acceso el público de provincia, dará un sentido real al arte y la cultura nacionales", concluye el Director de Rauquén.



CONJUNTO RAUQUEN, interpretando una danza del 1900.

Una japonesita está "Detrás de la Tierra"

INTERPRETE: Kaoro Yumi

COMPOSITOR: Schunichi Tokura

Osamu Kitayama

CANCION "DETRAS DE LA TIERRA"

Kaoro Yumi, cuyo verdadero nombre es Yumiko Nishitsujii, nació el 20 de noviembre de 1950, en Kyoto, Japón. Su nacionalidad es japonesa.

Su carrera comienza en 1962 cuando forma parte del grupo de Ballet de Hishino, una de las principales escuelas de ballet de Japón.

En febrero de 1965, hizo su debut como miembro regular de un popular programa de TV: "LLpm" en la Osaka Yomui TV. Desde entonces se le conoció como la niña mascota de la TV.

Trabaja en el cine con el idolo Yujiro Ishihara en "Wipe out the night Rose" por la Nikkatsu Motion Picture Co. También trabajó en "Silver Boots", "The Rossy Couple", "Love, Dream and Adventure".

En marzo de 1966 hizo su debut como una cantante con la Crown Record Ltd. En marzo del 70, se cambió Japan Phonograph Co. Ltd. (Phillips Record Co.) y se transformó en la estrella más popular del escenario la televisión y cine.

ACTUACIONES EN EL EXTRANJERO

Junio de 1968, en el festival Internacional de Música en Venecia, actuó en la TV en Montecarlo, fue invitada a participar en el Festival de la Canción de San Remo.

Julio de 1968: grabó gracias a una invitación de la Cam record Co. de Italia: Su Raggazzo y "La mia Voce".

En 1969, participó como representante de Japón en el Cuarto Festival de la Internacional de Brasil, y fue seleccionada de "Miss Simpática" por el club de periodistas de Brasil.

PREMIOS RECIBIDOS

1966, El premio de la Flecha Dorada por ser El nuevo talento del año de la asociación de revistas del Japón.

Tren de la Cultura:

¡YA ESTAMOS LISTOS!

El Departamento de Cultura de la Presidencia está listo para dar el "vuelo" al TREN DE LA CULTURA. Este recorrerá todas las cabezas de provincias donde presentará el primer día un espectáculo integrado, que tendrá aproximadamente dos horas de duración. El segundo día cada área artística se separará para presentar sus propios espectáculos, y así llegar a mayor cantidad de público.

La gira por el sur durará un mes. El viaje será directo hasta Puerto Montt; para luego devolverse haciendo escala de dos días. Solamente en Concepción permanecerán tres.

Los coordinadores del Tren de la Cultura han estado viajando constantemente para formar comités de recepción artística en cada localidad. Es increíble la acogida que ha tenido y el interés que han puesto en crear conjuntos y grupos artísticos que se plegarán al espectáculo integrado que presentará el TREN DE LA CULTURA.

Este primer paso para lograr una descentralización del arte contará con teatro, música, cultura, folklore, música popular, plástica, cine, letras y ballet.

Un grupo de artistas de teatro del ITUCH, todos de reconocida labor y vasta experiencia en este campo, como actuaciones en radio, TV y Cine, integrarán este campo. Ellos son: María Eugenia Cavieres, Silvia Santelices, Norma Lafourcade, Sergio Bushman, Adriano Casti-

lio y Eduardo Pérez. La dirección teatral estará a cargo de Pedro Villagra y Luis Alarcón.

La música culta estará representada por el dúo internacional Dávalos-Cherubito. También participará el fantista en piano Omar Rivoira.

El folklore tendrá como representantes al Conjunto Rauquén, único grupo de danzas chileno que interpreta bailes del 1900. Rolando Alarcón, conocido intérprete de música folklórica, y el Conjunto Los Emigrantes, que han acompañado a Alarcón en todos sus éxitos, y finalmente la revelación juvenil folklórica, Nano Acevedo.

La orquesta de música popular Dimensión Latina y Osvaldo Madera serán los encargados de amenizar fiestas locales.

Paralelamente al espectáculo se presentará una exposición plástica. Esta muestra estará a cargo del profesor Raúl Bustamante y es el resultado de un concurso especial que se realizó con este objetivo por el comité de Artistas Plásticos que dirige José Balmes. Se seleccionaron 30 temas que fueron reproducidos en serigrafía para poder ser vendidos a bajo precio a quien se interese.

También se presentarán documentales y dos films en 35 mm. Ellos son "Quijote" y "Venceremos". Otros componentes del tren son

los escritores Manuel Miranda y Edmundo Herrera.

Un número que llamará la atención por el sentido que tiene es el Ballet Popular que dirige Fernando Cortizo. Sus integrantes son bailarines de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y

Waldo Atlas, con lentes y de pie, conversa con los coreógrafos Arturo San Martín y Margot Soto, el antropólogo Julio Numbeir y otras personas encargadas de la organización del TREN DE LA CULTURA.

Escénicas de la Universidad de Chile.

Este espectáculo integrado tendrá como animadores a dos conocidos cómicos del ambiente artístico: Guillermo Bruce y Sergio Feito, quienes harán el papel de dos artistas provincianos que llegan a un canal de televisión a buscar paga.

La dirección general corresponde a Enrique Noriswender, con la asesoría musical de Valente Pineda, Director de Escena, y el libretista José Pineda.

Coro Bancario va a La Unión

El Coro Bancario de Chile, dependiente del Instituto Bancario de Cultura, viaja el viernes a La Unión, donde actuará en las festividades del Sesquicentenario de su fundación, invitado por el Coro Polifónico y por la Municipalidad de esa ciudad.

El Conjunto coral está formado por 50 funcionarios, en su mayoría del Banco del Estado. El Coro es dirigido por Sergio Miranda Asenjo.

En el presente año le ha correspondido al Coro Bancario una intensa actividad, tanto en festivales y teatros, como en las mismas sucursales del Banco Estatal.

El repertorio del grupo coral es ágil y moderno, lo que lo caracteriza de los demás coros tradicionales. Además, muchas de sus interpretaciones van acompañadas por una orquesta electrónica integrada por órgano, guitarra, contrabajo, batería y adorno.

El Coro Bancario visitará también las ciudades de Puerto Varas, Valdivia, Osorno, Collipulli, Lautaro y Mulchén, donde actuará bajo el auspicio tanto de Gobernadores y Municipios, como de Rotarios y Bancarios.

El conjunto coral bancario estará de regreso a la capital el domingo 21 del presente.



1896-1969
 SUC. NUEVA YORK 58
 Y ARTURO PRAT 253

Margot Loyola representando a Chile, Paolo Salvatore, (Chile); Prudy, de Checoslovaquia; Pinocho, representante argentino Victor Manuel, España, y Jair Rodriguez, de Brasil.

El festival de la Canción de Viña del Mar ingresa a su etapa más espectacular, y con una separación de los temas que participaron en lo crio. La lucha, ahora es a nivel internacional.



VICTOR MANUEL, representante de la madre patria, hará las veces de las lolitas viñamarinas esta noche en el Festival.



Waldo Atlas, con lentes y de pie, conversa con los coreógrafos Arturo San Martín y Margot Soto, el antropólogo Julio Numbeir y otras personas encargadas de la organización del TREN DE LA CULTURA.

Escénicas de la Universidad de Chile.

Este espectáculo integrado tendrá como animadores a dos conocidos cómicos del ambiente artístico: Guillermo Bruce y Sergio Feito, quienes harán el papel de dos artistas provincianos que llegan a un canal de televisión a buscar paga.

La dirección general corresponde a Enrique Noriswender, con la asesoría musical de Valente Pineda, Director de Escena, y el libretista José Pineda.



BIGOTE ARROCET se llama el nuevo humor a la chilena. Arrocet ganó la simpatía y el cariño del público de la Quinta Vergara.



KAORO YUMI, agraciada japonesa que participa en el festival sonríe confiada. ¿Qué es parece?

En la habitación 616 está Godfrey Stevens, junto a Eduardo Ramírez, el kinesiólogo, y Emilio Balbontín, su manager. Los rostros son graves. Stevens aún no cicatriza de su herida en la ceja izquierda, la misma que se abrió en el último entrenamiento con Molina antes de partir de Chile. En el primer día en Tokio nuevamente cedieron los tejidos. Y noche a noche Ramírez atendió prodigiosamente la lesión, hasta que logró cerrarla definitivamente. Pero el tiempo perdido no se pudo recuperar. Las sesiones de guantes con Mario Molina tenían que ser suaves. Stevens no podía exponerse a una nueva apertura. Y Balbontín engañó a todos los periodistas japoneses. "Los parches de Stevens son de protección; no tiene nada en las cejas". Pero los periodistas nipones decían en sus diarios que "Stevens se ve débil, sin potencia".

Pero siempre el más sereno, el que irradió la mayor confianza fue el propio Stevens. Jamás buscó pretexto en su ceja herida para insinuar una atenuante por su pérdida. Nunca le concedió importancia a esa lesión, aunque tal vez en su interior pensara que podría provocarle una derrota por nocaut técnico.

Pero ahí estaba su fe, ese convencimiento inalterable de que podía ganar porque no se iba a achicar ni tampoco llevaba complejos de ninguna especie. Caminando una mañana por el Parque Meiji nos dijo: "Sigo sosteniendo que voy a ganar. Y lo hago con la misma seguridad con que lo afirmé en Santiago antes de viajar. Contra todas las opiniones de los periodistas japoneses que me encontraron mal en mis primeros días de entrenamiento. Ya me verán la noche de la pelea".

Stevens siempre pensó en la victoria. O jamás pensó en la derrota. Y las palabras de Stevens nunca fueron alardes irresponsables. Sólo eran la respuesta de un campeón que dejó atrás suyo a un país entero aguardando la materialización de un sueño dorado.

Había tantas esperanzas puestas en Godfrey Stevens, que a la distancia el anhelo cobraba una dimensión extraordinaria. Cada radiograma de aliento era un pedazo de nuestra tierra que llegaba hasta Tokio. Cada papel mensajero representaba un grupo ilusionado de compatriotas que veía en Stevens un redentor de nuestro boxeo en el plano mundial. Las dos peleas de Arturo Godoy con Joe Louis ya se confundían con la leyenda. Existía un "hambre" de título mundial alimentada en treinta años.

Todo eso lo sabía y comprendía Stevens. Nos lo repitió tantas veces en Tokio. Y nos agregó otras tantas esa fe en el triunfo, que terminamos contagiándonos con ese optimismo que brotaba en su seriedad con una fuerza inusitada.

Un día nos mostró algunos mensajes de fichas chilenos. "Te imaginas si no voy a poner toda mi alma en esta pelea para ganarla". Recordamos uno que decía: "Te ordeno aplicar energicamente la ley de Moraga. Viva Chile. M." Y otro, de una mujer: "Sus puños tendrán la fuerza de todos los chilenos. Usted ponga el resto".

El martes previo al combate, a eso de las siete de la mañana, con 3 grados bajo cero, caminábamos con Balbontín por un sendero escarchado del Parque Imperial, mientras Stevens, hacia "footing", y aquel nos decía: "Usted no lo vio el día que entrenamos por primera vez acá. La ceja se le abrió más que en Santiago. Hicimos un tremendo teatro para que no se dieran cuenta los periodistas. Eso retardó nuestro trabajo. Pero hoy he visto más animoso a Godfrey y a lo mejor llegamos al domingo a punto".



"Les reitero lo que dije en Tokio"

A un año de su encuentro con Saijyo y a 20 días de su próximo combate con Wong.

GODFREY STEVENS nos entrega la virtud de la vigencia. Por eso recordamos aquellos días en Japón como el antecedente de una segunda chance por la corona...

Por ADAMOL

Fotos color: Arroyo y Rojas
Blanco y negro: "UPI"



(Pasa a la vuelta)

Stevens, el que habla. Stevens, el correctó. Stevens, el idolo.



Stevens castiga a Jimenez. Frente al mexicano se vislumbró concretamente la pelea con Saijyo.

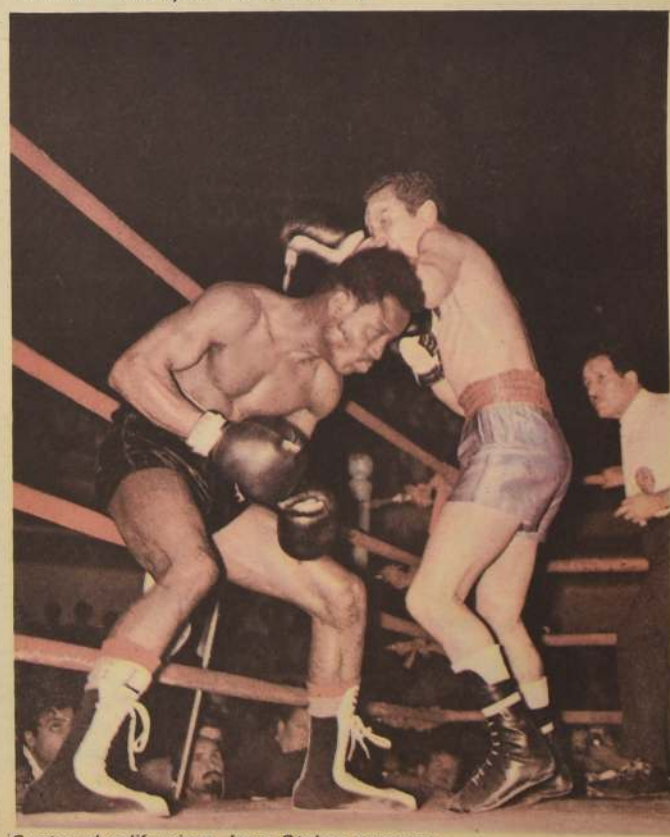
LA MISMA FE DE TOKIO...

FOTOS: United Press
Internacional de Tokio.
(EXCLUSIVAS para la REVISTA DEPORTIVA).

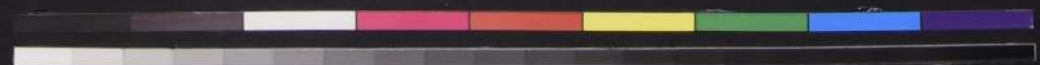
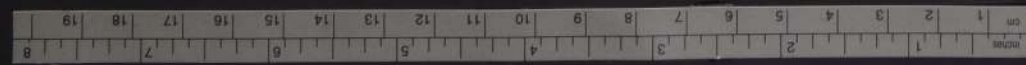
(¿LAS MISMAS POSIBILIDADES?)



Don Johnson fue el último eslabón de una brillante antesala por la corona mundial.



Contra el californiano Jerry Stokes comenzó la segunda campaña mundial de Stevens.



**FOTOS: United Press Interna-
cional de Tokio**
Stevens, el campeón del mundo, se prepara para el combate. En la foto de arriba, Stevens en su habitación del hotel de Tokio. En la foto de abajo, Stevens en su habitación del hotel de Tokio.

LA MISMA FE DE TOKIO...

(Viene de la Vuelta)



Llegando al gimnasio Korakuen para entrenar. Un rostro optimista



Mi geisha por una corona

Y en esta semana retrospectiva llegamos a la cita en el Budokan Hall con dos horas de tensión en la que cada minuto se estiraba como goma. Stevens, el campeón del mundo, se prepara para el combate. En la foto de arriba, Stevens en su habitación del hotel de Tokio. En la foto de abajo, Stevens en su habitación del hotel de Tokio.

Stevens, el campeón del mundo, se prepara para el combate. En la foto de arriba, Stevens en su habitación del hotel de Tokio. En la foto de abajo, Stevens en su habitación del hotel de Tokio.

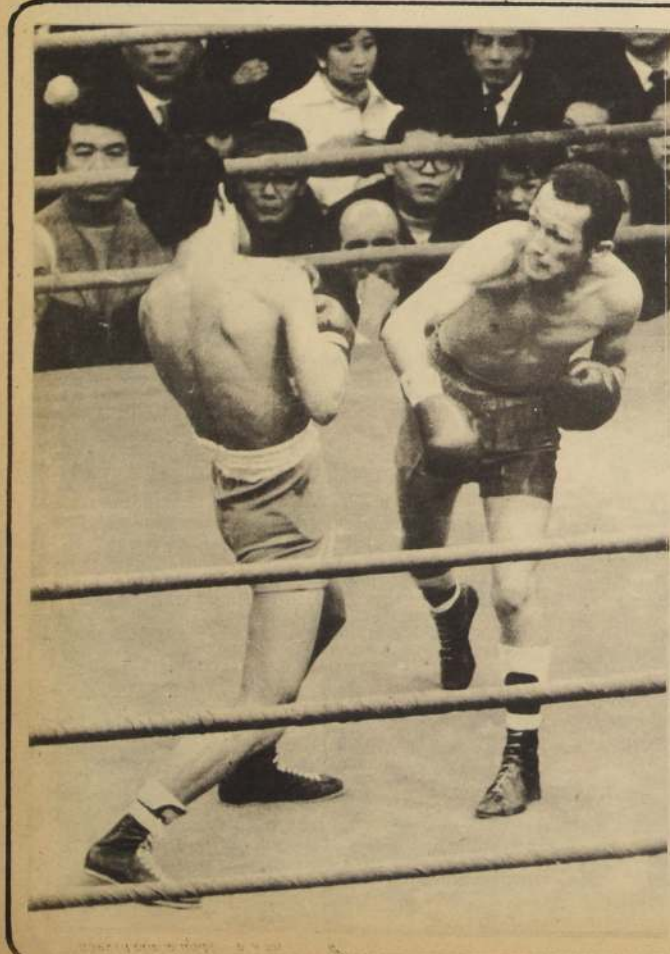


FOTO 1: Stevens al ataque. Lanza su derecha cruzada pero el japonés esquiva hacia atrás por milímetros. Nótese la dinámica de Stevens. Pierna izquierda (contraria a la mano del golpe) perfectamente apoyada en el piso, mien-

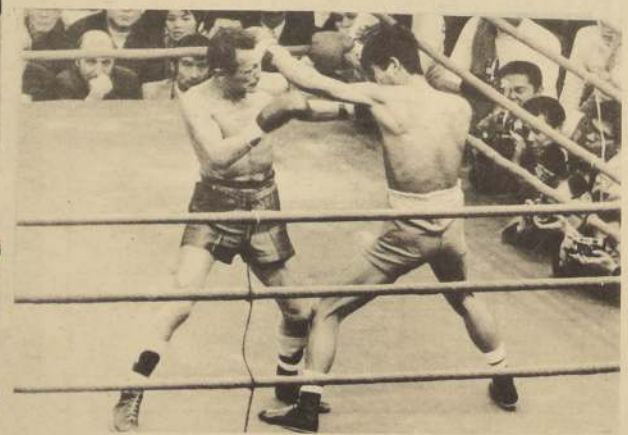


FOTO 2: Saijyo pierde un izquierdazo alto por el leve esquite y esguince de cintura de Stevens. Pero la acción no termina en la elusión del golpe, sino que éste aprovecha su correcta posi-

ción para conectar la réplica de zurda en semicross. Es fácil advertir que la débil base de sustentación del japonés (ángulo de sus piernas demasiado abierto) contrasta con el apoyo de Stevens.



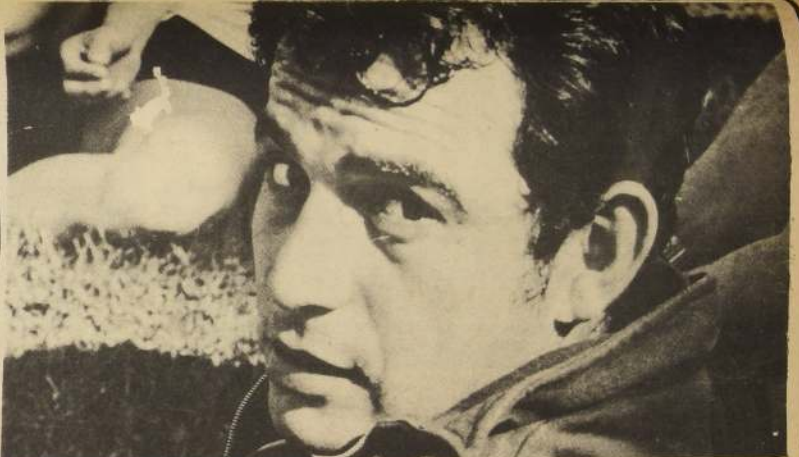
Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Se me ocurre que las cualidades que debe reunir un centrodeltantero son: habilidad para conducir, fuerza para no dar una pelota por perdida y coraje para luchar dentro del área. Creo también que este jugador - fenómeno no existe por ahora en nuestro medio. Pero, el tema parece interesante. Y es fácil comprobar la inexactitud de opiniones para estimar la función del N° 9, a quien se le señala como el hombre-gol, sin darle otra importancia a su labor que no sea la de influir de tal manera en el resultado de un partido. Es común incluso conocer la determinación de quienes, no teniendo un eje central que sea goleador, salen a buscarlo al extranjero, como si la exclusiva responsabilidad del hombre del centro sea de introducir la pelota en la red. En este aspecto se ha subestimado el aporte de los elementos nacionales, porque en nuestra impresión personal algo han influido a través del tiempo los sistemas tácticos defensivos implantados por los "mentirosos con buzo", que han ido abandonando el aporte de los centrodeltanteros para dejarlos huérfanos por completo de respaldo y de apoyo.

Es indiscutible y es natural ese impulso de querer hacer un gol porque es un deseo permanente. No obstante, son precisos otros argumentos para complementar el cometido del N° 9 en la medida de amplia utilidad. Un buen insider derecho y dos punteros de ataque son la solución eficaz para disponer no sólo de la acción desmenuada del centrodeltantero sino de todo el conjunto ofensivo. Por eso nunca dimos aceptación a las críticas que se formularon contra Tobar, Landa o Campos, a quienes se responsabilizó directamente del fracaso del fútbol de ataque o la carencia de gol de los cuadros chilenos por nombrar algunos. Haciéndose incluso abstracción de la actitud de los técnicos, que en cierto modo influyeron en desvirtuar una disposición neta de ataque, porque les preocupaba más el resultado que la búsqueda de un estilo plenamente ofensivo. El empate, al uno a cero, eran los deseos y siguen siendo de los DT.

Eso mismo repercutió para que el público se fuera alejando de los estadios. De todos modos y en concreto, buscando razones, con seguridad vamos a llegar a los dirigentes que defienden sus intereses económicos o los del club. Pero en desmedro del espectáculo que provoca el gol.

Aclarado, entonces, que en Chile puede haber jugadores aptos para el puesto de centrodeltantero aunque con las debidas limitaciones en cuanto a capacidad para sacarse un hombre con dribling, explotar el cabezazo o perfeccionar el remate desde cualquier ángulo, condiciones todas que tienen relación con la habilidad innata o el trabajo sostenido en la búsqueda del mejoramiento de los atributos para con la fuerza y el coraje complementar el hombre ideal, en la función también ideal, cual es la de ser un verdadero director de ataque. Me parece que quienes más cerca estuvieron de materializarlo fueron Raúl Toro y René Meléndez. Incluso el SA del 37 señaló a Toro como un goleador consumado, en circunstancias que habitualmente en su equipo era quien daba la pelota para el gol, preferencialmente. Sin embargo, al carecer la selección de dos insiders que aprovecharan su talento creador y de producción, se vio en la imperiosa necesidad de hacer él los goles, como ocurrió. Igual cosa Meléndez,



LA HORA DE "NACIONALIZAR" EL GOL



porque en realidad nunca el piloto de Everton mostró personaje y ambiciones por estar en los scorers. En realidad, los "milagros" los ejecutaba con la pelota, aunque con un concepto amplio del sentido colectivo en el que todos tenían intervención.

Meléndez, verdaderamente fue una excepción, aunque no tuvo lo que le sobraba a Jorge Robledo, en el aprovechamiento del físico o en el empleo de los codos para sacar producto de sus cualidades remate fortísimo o el buen golpe de cabeza. Y tocamos una de las mayores debilidades de los centrodeltanteros chilenos. Sencillamente son muy pocos los que saben golpear de cabeza con sentido de orientación o capaces de otorgar el balón la trayectoria que desearían darle. En esto los argentinos, por ejemplo nos llevan una gran delantera.

En la actualidad, otro de los múltiples problemas que enfrenta el N°9, considerando que en la totalidad de los casos debe actuar solo, es que el área la encuentra habitualmente poblada de gente. Es ahí donde debe recurrir a cualquier argumento y es donde no debe rehuir su misión. Por eso es difícil el puesto. Por ello también se observan diferencias de temperamento en tal reacción. Y analizando atributos se establecen, igualmente, diferencias en los principales hombres que ocupando ese puesto de piloto de ataque muestran o han mostrado condiciones diversas. Ya señalamos a Toro o Meléndez y luego a Robledo. Mencionamos a Tobar, Landa y Campos.

Es preciso establecer que Tobar nunca definió sus características. No llegó a saberse si era capaz de tirar con los dos pies o si disparaba suave o fuerte. En el caso de Honorino, su más grande virtud fue la forma de llevarse la pelota en velocidad. De Campos, su oportunismo dentro del área, que fue el antecedente valioso que exhibió Juan Soto. Anteriormente pudieron destacar Mario Lora o Sergio Espinoza, pero en cierto modo algo frágiles. Sin el espíritu de lucha que dio un nombre a Juan Soto, que no tuvo la suerte de poseer el físico de Lora o Espinoza.

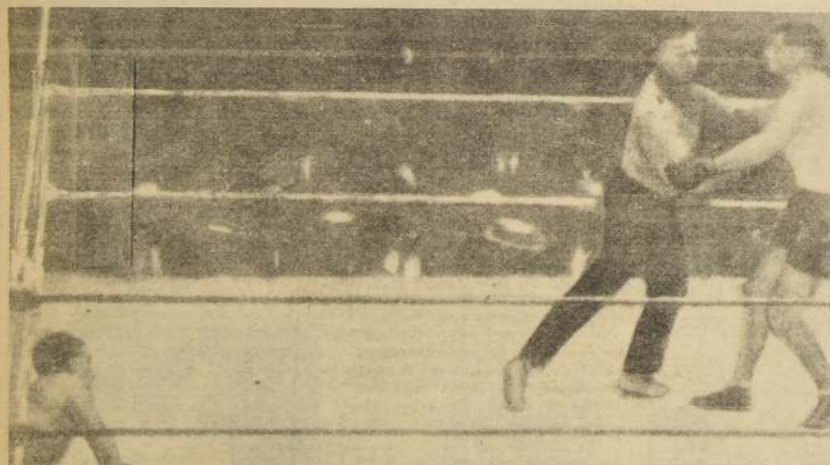
En un periodo cercano, están Ricardo Cabrera y Juan Álvarez, tal vez Álvarez mostrando muchos vacíos y lagunas, sin esa continuidad de Cabrera, capaz de superar cualquier contingencia, apoyado en el vigor hasta desmedido que lo convirtan en el piloto de ataque habituado a luchar solo, con muchas aristas positivas. Para nuestro gusto Ricardo Cabrera, por su fogosidad y el temple natural que traslucía y que sigue exponiendo en la cancha, lo valoran como uno de los elementos ideales para los actuales sistemas del fútbol moderno, donde importa más, ya lo dijimos, el resultado que un buen espectáculo. Se puede mencionar también a Ricardo Díaz, aunque ha sido demasiado personalista. Incluir de igual modo, la fineza que contrasta con su físico, de Julio Gallardo. O el caso más reciente, el de Sergio Messen, que ha evidenciado progresos notorios. Y si se quiere incorporar a un artillero, indudablemente que Osvaldo Castro resultaría el más completo, con el inconveniente de que no puede emplear del mismo modo ambas piernas, al revés de lo que ocurre con Daniel Escudero, que tira en forma excelente con la derecha o la izquierda y carece de la habilidad del "Pata Bendita". Una de las revelaciones, "Polilla", Espinoza, siempre que disponga de espacios libres.

La derecha de Vicentini

UN "PAPE" Y... A OTRA COSA

Nunca podrá saberse hasta dónde habrían llegado algunos púgiles, si no se hubieran encontrado al principio, con el hombre preciso que los llevó a la fama. Como Dempsey y Carpentier, a quienes ayudaron a surgir Kearns y Deschamps, respectivamente; como Loayza y Godoy, que fueron dirigidos por Luis Bouey, y como Vicentini, que se encontró con Abel Bersac, cuando aún estaba verde.

Bersac había boxeado en Francia en su juventud. Si bien no destacó, poseía una rara condición en un pugilista: sabía enseñar. Se vino a Sudamérica, y después de una corta temporada en Buenos Aires pasó a nuestro país. Y quizo la casualidad que una tarde, visitara el centro Raab Recoleta. Allí vio boxear a un muchacho alto y delgado viendo en el condiciones que, pulidas, podrían llevarlo muy arriba.

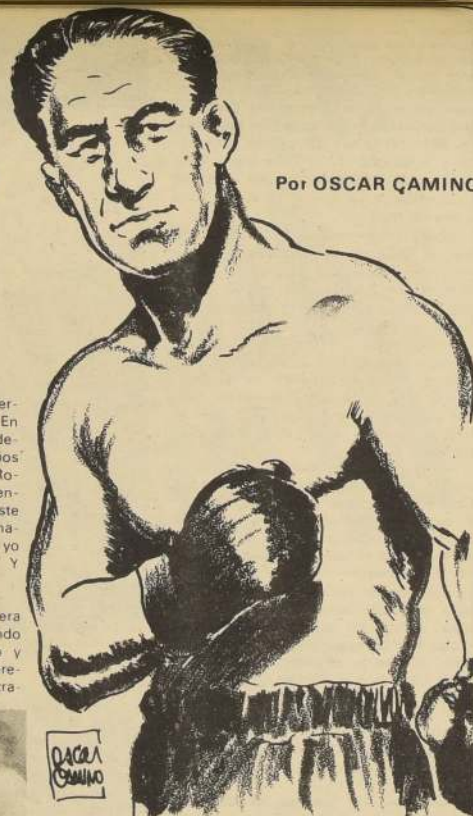


Por aquella época y hablamos de 1921, el chilleano era un peso welter y ya había ganado el campeonato de Chile amateur pero, Bersac, al tomarlo a su cargo, lo hizo bajarse al liviano, donde lo hizo debutar en el profesionalismo. Una serie de victorias por K. O. lo llevó rápidamente a la fama. Perdió con Abelardo Hevia y con Juan Beiza por puntos pero, después que se desquitó con el "Pequeño Coloso", ya nadie le negó la primicia de ser el mejor liviano del país. Venció a Manuel Sánchez y noqueó a Mosca, obteniendo, así, el campeonato de Chile y más tarde el de Sudamérica. Pero, antes de esto y de lanzarse a la gran aventura en Estados Unidos, "El Gringo", tuvo un combate, en Valparaíso, con un tal Rodríguez que derivó en un pintoresco final, que vale la pena relatar. El encuentro sólo duró tres asaltos y en él, el porteño pasó más tiempo en la lona que parado sobre sus pies. En el tercer asalto y después de varias caídas Rodríguez logró enderezarse a duras penas. Sonó la campana en ese momento pero nadie la oyó, y Vicentini, con un nuevo golpe tiró al tapiz otra vez a su adversario...

En ese instante, un espectador exaltado, que sabía que el round había terminado, subió al ring, a los gritos de ¡Foul, Foul! Y en medio del batifondo mayúsculo que se armó, el sujeto le tiró un golpe a Vicentini, que este esquivó. Luego, el irascible, alentado por otros amigos que también habían subido al ring, atacó otra vez al chilleano. Pero el "Grin-

go" lanzó ahora una izquierda, aunque no muy fuerte y el exaltado cayó entre el grupo atacante. En ese momento, el árbitro abrazó a Vicentini por detrás, paralizándole los brazos, mientras varios "guardianes" tomaban posesión del ring. Rodríguez durmió más de un minuto y "El Gringo" venció por K. O. Al tercer asalto. Lo curioso de este episodio debe haber sido, cuando el atacante habrá contado en rueda de amigos, "cuando yo combatí con Vicentini en el Coliseo Popular..." Y nadie lo podía desmentir.

Antes de ir a Norteamérica Vicentini, ya era famoso por la fuerza de su pegada. Combatiendo contra Humberto Plané, en el Hipódromo Circo y estando en un clinch, "El Gringo", metió un derecho corto, de no más de veinte centímetros de tra-



Por OSCAR CAMINO

OSCAR CAMINO

yectoria, que tocó a su rival en la mandíbula. Cuando el árbitro quebró el clinch, Plané cayó a la lona, completamente dormido, siendo muy pocos los que alcanzaron a ver el golpe.

Luis Vicentini, fue el primer chileno que figuró en el ranking mundial de boxeo y en su campaña, en el gran país del Norte, peleó con tres campeones mundiales: Johnny Dundee, pluma; Sammy Mandell, liviano y Joe Dundee, welter. El abrió las puertas del boxeo norteamericano a otros que llegaron más tarde, como Routier Parra y Loayza. Su mayor virtud, no era precisamente su velocidad, por eso perdió varios encuentros por puntos con hombres más rápidos que él, que le capeaban al derecho.

La victoria que lo consagró, en las tierras del tío Samuel, fue la que alcanzó frente a Rocky Kansas, a quien noqueó en el 11º round en Brooklyn, el 14 de Julio de 1924. Meses después y al vencer a Jimmy Goodrich, Kansas, alcanzó la corona mundial de los livianos. Cuando perdió por puntos con Joe Dundee, que era peso welter y que, naturalmente, el chileno le daba ventaja en el peso, peleó contra él, después de 10 meses de relache. Vicentini en ese encuentro, cayó dos veces a tierra pero, en el séptimo round estuvo a punto de noquear a Dundee, cuando lo calzó con un derecho de contragolpe.

Con altos y bajos, el chileno peleó en Norteamérica en 48 ocasiones, desde 1923 hasta 1929, midiéndose con los mejores hombres del mundo en su peso, tales como Mac Graw, Bernstein, Sid Terris, Wallace y, sobre todo con Ray Miller, a quien le dio una paliza; y eso que su rival había ganado por retiro, nada menos que a Jimmy Mac Lamin. Al finalizar el año 1929, "El Gringo", regresó a Sudamérica, pues ya se insinuaba su decadencia.

Años después, cuando ya estaba afincado definitivamente entre nosotros, asistió, una noche cualquiera, al Caupolicán. El público lo descubrió en platea y lo hizo subir al ring. La ovación que le tributó fue tal, que las lágrimas corrían por sus mejillas, mientras saludaba con las manos en alto. Acaso fue por eso, por esos aplausos interminables que, cuando llegó la hora de su muerte, aún joven, pidió que sus restos fueran velados en el Caupolicán.

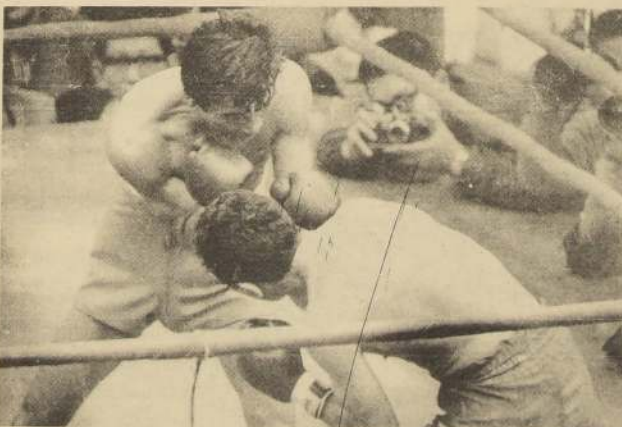
Estanislao Loayza, y Vicentini han sido los dos mejores livianos del continente. Una calle del barrio Quinta Normal, lleva su nombre.



Una izquierda de Saijyo por fuera. Stevens tirará también la zurda, pero abajo.



En los primeros rounds Saijyo —por momentos— buscó con furia a Stevens y lo acorraló en las cuerdas. Sus mejores golpes lo asumió el chileno.



¿Quiere aprender técnica? vea esta lección magistral!

FOTO 3: Stevens achica espacio con cintura para entrar a trabajar en corta distancia. Saijyo sólo atina a apoyarse con sus manos, al paso que su rival tiene ambas libres para castigar o bien lanzar golpes por fuera al rostro.

FOTO 4: Una impecable manera de entrar en media distancia. Esquive hacia la izquierda de Stevens que deja pasar el "uppercut" de Saijyo y ya queda todo el flanco descubierto para contragolpear con izquierda en "hook" o bien conectar la derecha en gancho al mentón.

Después de observar estas cuatro excelentes muestras de técnica pugilística no faltará quien se pregunte: ¿Quién es el campeón del mundo, Stevens o Saijyo?

FOTOS: United Press International de Tokio (EXCLUSIVAS para la REVISTA DEPORTIVA).



"Huacho", estará mejor que antes de ir a Japón el año pasado.

El combate de Tokio ya podría estar archivado y en la oportunidad valdría sólo para la mención de un hito trascendental de nuestro boxeo. Sin embargo, esos quince rounds tienen la virtud de la vigencia porque Stevens está en la pugna por una segunda oportunidad mundial. Lo sorprendente para nosotros es que Godfrey habla con la misma fe de hace un año, con el optimismo revitalizado de que la chance está por llegar. Cree en sus propias posibilidades pugilísticas.

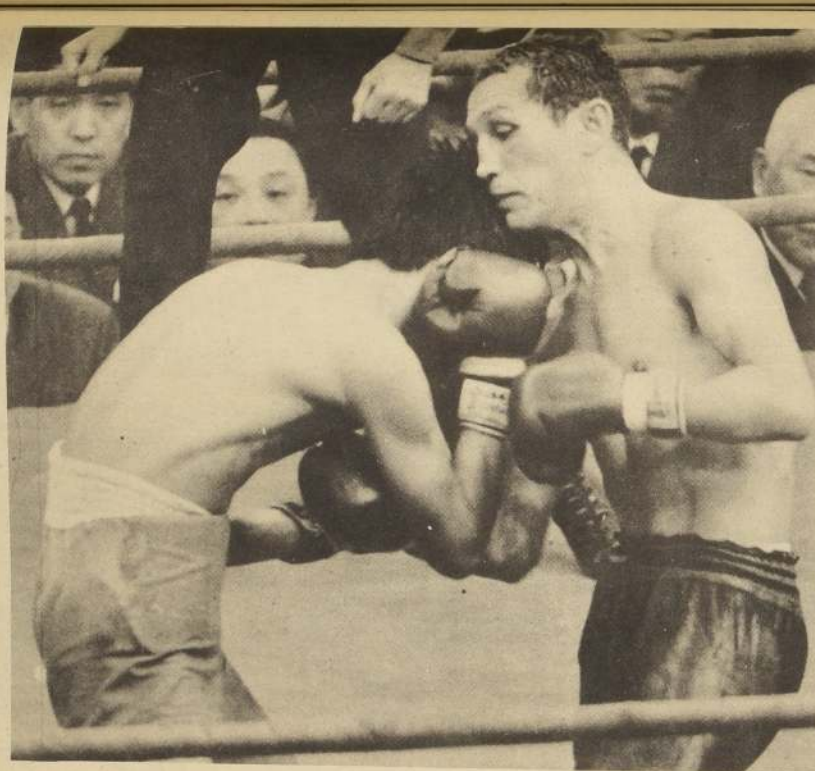
"El 26 de febrero pelearé con el mexicano Roberto Wong y puedo asegurar que llegaré en un estado excelente. Y si me tocara pelear la corona dentro de dos o tres meses, estaría quizás si mejor que cuando enfrente a Saijo. Yo siempre respondo por lo que digo."

Lo curioso y alentador al mismo tiempo es que Emilio Balbontin también está optimista. "Yo creo que Stevens por lo menos alcanzará un nivel similar al de Tokio, que fue muy bueno. Se ha recuperado bien físicamente si comparamos el estado que ofrecía un mes antes de enfrentar a Jerry Stokes. A veinte días de pelear con Wong veo que llegará a punto."

Decir esto a Emilio le cuesta demasiada reflexión. Siempre está en un litigio constante con su tautología y mesura. Y cuando Stevens no está bien prefiere guardar silencio.

Por momentos, vemos la misma fe de Tokio. Puede ser la confianza contagiosa de Stevens. Puede también ser el recuerdo en esta noche calurosa que nos lleva a una noche helada de Tokio, hace un año exacto, donde Stevens le puso velas a su temple y humanidad a su técnica. Puede ser.

Frente a Wong veremos que corresponden la hay entre esa mistria sempiterna y la realidad boxística de sus posibilidades de título mundial.

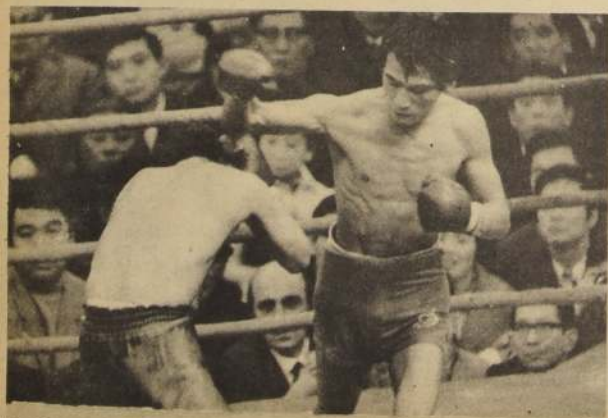


Cada vez que Stevens lo enganchó al plexo, Saijo se dobla acusando el golpe.

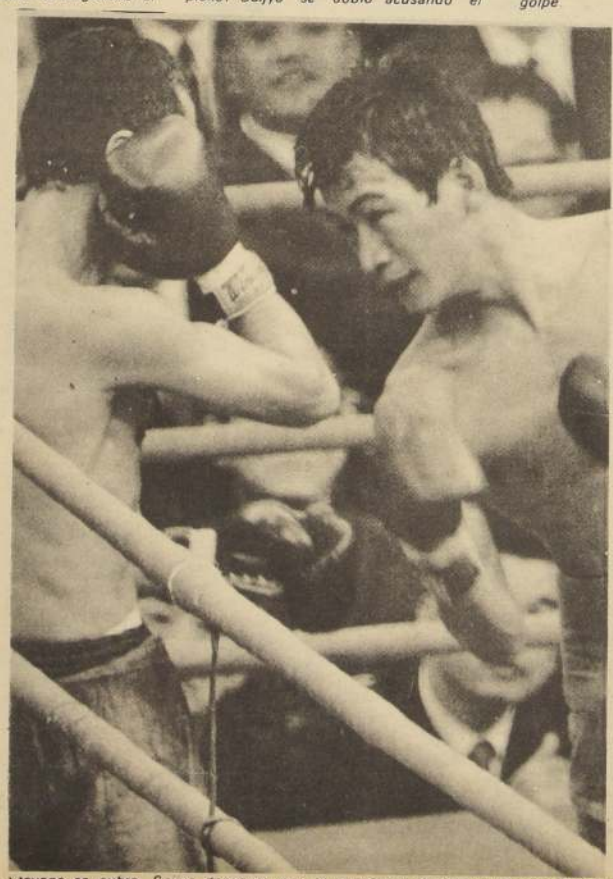


La izquierda en jab para anticipar fue un arma valiosa de Stevens frente a Saijo.

Sólo que en las tarjetas no valieron.



Una potente derecha del japonés pasa de cuando esa mano logró llegar al rostro, su largo ante el esquivo de Stevens. Pero rival vaciló.



Stevens se cubre. Saijo descarga una vez mareado y en ningún instante dejó de andar. "Le sentí dos o tres derechas mi pelea", nos diría después Godchazos y un hook al hígado; pero no estuvo.

40. Y no fue como utilero. No señor. Jugaba por el "Maturana" y un dirigente albo me trajo al club. Formé en la Cuarta Especial y también jugué en el primer equipo. Claro que como no era muy bueno —jugaba de puntero— y más bien servía para pegar patadas, mi carrera fue muy corta. Más tarde me ofrecieron esta pega y la acepté. Y aquí me tiene, desde los 18 años de edad que estoy en este oficio y ya tengo 48 años. Toda una vida ¿no?

Ahora, en el cuarto de utilería de Cienfuegos, que es la segunda casa de Amayita, recuerda alegremente los últimos minutos de ese nuevo galardón albo. Aquí está tranquilo. Es como en el estadio, arriba, en el segundo piso, cuando es grande. Las reuniones de la activa con los candidatos a ocupar el sillón de la presidencia alba se suceden nerviosas. Pero eso a Amayita no le preocupa. Sólo le interesa que el club quede en buenas manos.

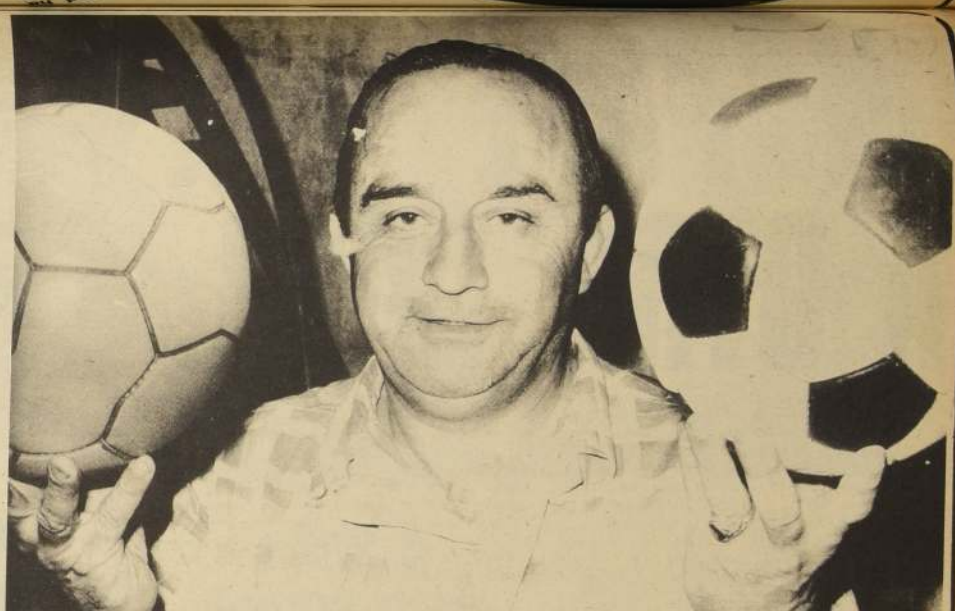
—"Yo he visto mucho, he estado en los buenos y malos momentos de Colo Colo, en sus años de esplendor y sus afligidas situaciones. Cuando los socios llegaban por miles y también cuando lo han dejado abandonado. Días amargos y días de gloria. Siete estrellitas he conquistado, todas han sido muy hermosas. Pero creo que esta última ha sido la más grandiosa. Por la manera en que se consiguió. Ahí en la cancha, cuando nadie daba nada por el equipo. ¿Sabe? Los cabros ganaron este campeonato por puro amor propio. Se juntaron un día y se hicieron el propósito de ser campeones. Y vea si no lo consiguieron. Ni yo tenía mucha confianza."

Pero una vez que se clasificaron para la Liguilla no tuvo ninguna duda que Colo Colo tendría su décima estrella. Palabra que es cierto. Se lo dije a don Héctor Gálvez. Le aposté que ganábamos los dos primeros partidos. Y el presidente me dijo que si así ocurría me regalaba un televisor por mis 30 años en el club. Le ganamos a las dos Universidades. Ahora lo tengo en mi casa. Y en la final también dije que triunfabamos. Aquí mismo, en la puerta del club, se lo dije a Don Héctor. Me regaló una lámpara si resultaba cierto. Me la está debiendo, más rato se la voy a cobrar."

La risa franca de este hombre de pueblo, todo colocolino, contagia. Si no fuera el utilero de Colo Colo, sin duda estaría todas las semanas en su galería brindando aliento al club de sus amores. De contextura amplia, gruesos brazos, piernas firmes y un pecho ancho en el cual parece reemplazar el corazón por una insignia del cacique. Es un emblema vivo que palpita feliz en su mundo, en su segunda casa. Se mueve a sus anchas entre camisetas nuevas y desteñidas, entre zapatos y pelotas. Es un cuarto pequeño, pero para Amayita es un lujo. En las murallas, en unas estanterías que el mismo ha confeccionado, cuelgan numerosos pares de zapatos.

—"Los conozco de memoria, por la suela, por el modo de pisar de cada jugador. Mire estos chiquitos de aquí sonel par de chutadores de Cruz; estos grandotes son de Santander; estos viejitos son de Leonel, son los que usaba cuando jugaba por la "U". Algunos jugadores se acostumbran a up, par de zapatos y les sacan el jugo. A veces dan la impresión de que no sirven para nada, pero ellos no los cambian. Pueden tener varios pares nuevecitos, siempre les regalan, pero se aferran a los viejos."

Su conversación es amena, toma una camiseta y la muestra. Nos habla de sus



JUAN AMAYA, 48 años y toda una vida en Colo Colo. Siempre cargando las bolsas de las camisetas. El utilero albo conquistó su séptima estrella.

hijos, Carlos el mayor, también jugó por Colo Colo, pero se aburría igual que él y ahora está trabajando en la Compañía de Agua Potable, Quizás el menor, Jorge, llegue más arriba. Juega en juvenil y está en la Selección Cadetes. A Amayita le gustaría que siguiera. A lo mejor luego lo voy a tener que atender como a los titulares. ¡Sé imagina! ¡Sirviendo a un hijo como de empleado a patrón!

—¿Cuáles son sus mejores recuerdos?

—"Uno de ellos es cuando Colo Colo le ganó a la Selección Chilena, hace ya unos cuantos años. Todos los campeonatos son buenos recuerdos."

—¿Y jugadores difíciles?

—"Jaime Ramírez. Puchas que era jodido. Siempre encontraba un detalle malo. Yo se lo decía a él. Eramos muy amigos, pero era realmente un jugador difícil."

Los recuerdos y las anécdotas brotan por montones. Nos cuenta de las cartas que recibe de viejos cracks colocolinos, de visitas de antiguas estrellas albas.

DE SU BITACORA

Amaya, en su calidad de utilero de Colo Colo, ha conocido varios países en las tantas giras de los albos. Y tiene bastantes anécdotas de sus viajes. Aquí va una:

—"Hace unos cuantos años, cuando Colo Colo hizo una gira a Uruguay, me pasó una talla muy buena. Salimos con uno de los dirigentes a dar una vuelta por el centro de Montevideo. En eso estábamos, cuando se nos acercó un ñato y al ver nuestro uniforme con la insignia de Colo Colo nos invitó a servirnos un refresco. Insistió tanto que tuvimos que aceptar. Nos instalamos en el mesón y comenzamos a charlar amigablemente. Nos dijo que él era un chileno y que no podía dejar de servir a unos compatriotas. Menos si éstos eran colocolinos. Estábamos en lo mejor, cuando vi por los espejos que adornaban el local a numerosos policías que empezaron a rodearnos. Se nos acercaron y agarraron al tipo que nos había invitado. ¿Sabe? ¡Era un lanza internacional que hacía unas pocas horas habían puesto en la frontera! Puchas que nos costó convencer a los policías uruguayos de que nada teníamos que ver con el ñato ése."



"Y también la dominaba por alto."

Todos tienen un buen recuerdo de Amayita. Porque todos fueron amigos del hombre encargado de sus herramientas de trabajo. Porque lo conocieron siempre dispuesto a servirlos. Porque muchas veces lo hicieron su confidente. Y la experiencia de Amayita en sus 30 años de permanencia en Colo Colo le sirve para los nuevos muchachos, para los que recién comienzan. Siempre una palabra de aliento para el cabro que viene por primera vez a Colo Colo, para el provinciano que llega al club nada más que con su baúl de ilusiones. Y así será por mucho tiempo más, por que Amayita es patrimonio de Colo Colo, pertenece a su inventario.



"Yo también jugué por Colo Colo."



LA ESTRELLA TAMBIEN LO ALUMBRA

Si, AMAYITA, usted es "jugado" un partido de 30 años y ya ha conquistado siete campeonatos... ¿Quién puede saborear mejor este décimo galardón de Colo Colo? Los triunfos comienzan en el camarín y ahí usted es el dueño de la pelota... Por eso...

Por CARLOS ARAYA CORTES
Fotos: Alejandro Muñoz

Arriba todo es griterío. Colo Colo está a punto de agregar otra estrella a su historial deportivo. El estadio es un hervidero. Los "albrighis" de la barra norte, otras veces el único aliento para la transpirada camiseta alba son imperceptibles. El grito ronco del pueblo apretujado en las aposentaduras del Nacional termina por superarlos lejos. El brasileño Beirut, con su gol, el más celebrado de todos cuantos ha marcado en los innumerables partidos que ha jugado en nuestras canchas, comenzó a sacar de la hinchada la alegría contenida a lo largo de muchas jornadas. Arriba todo es griterío. Y Amayita no pudo quedarse al borde de la cancha. El corazón quería escaparse. Buscó refugio para sus emociones en su mundo. Allí abajo, en los camarines. Allí donde todo es tranquilidad. Bajó corriendo las escalinatas del túnel y trató de acortar esos tensos minutos haciendo cualquier cosa. Tomó un zapato y comenzó a hurguear en los estoperoles, intentando hacer algún remiendo. Pero por más que buscaba y trajinaba el chuteador, este no presentaba ninguna falla. No podía tenerlo. Eso era imposible. Y él lo sabía. Para eso, durante la semana se había preocupado de tener todos los implementos de los jugadores en las mejores condiciones. Los muchachos disputaban el título, y zapatos, vendas, canilleras, medias, camisetas, protectores y todos los utensilios lucían impecables. Pero ¿qué importaba? De alguna manera había que matar aquellos interminables minutos. Y nada mejor que hacerlo en el camarín. Arriba el griterío era peor. "Aquí se está mejor", murmuró entre dientes. Y tratando de

conservar la calma dirigió la mirada en torno suyo para buscar en qué "trabajar". Cogió una venda y sus manos iniciaron un mecánico enrollado.

Casi todos los partidos que "juega" el utilero de Colo Colo, Juan Amaya Arancibia, son por el estilo. Siempre desde abajo, en el anonimato. Él es el verdadero jugador N° 12, o un jugador sin camiseta, pero sin duda que es uno de los más importantes. Siempre preocupado por que nada falte a ninguno de sus muchachos, conociéndole a cada uno sus mañas. Que a Zelada le gusta jugar con un vendaje especial. O que Leonel prefiere sus viejos chuteadores. Y los protectores muy especiales que usa "Chita" Cruz. Todo eso es la rutina de Amayita. Su trabajo comienza un par de horas antes que el partido. En unas enormes bolsas echa todos los implementos que deben usar los jugadores. Ahí van apretadas las camisetas, pantalones, zapatos, medias, balones. También caben sus herramientas de trabajo: un martillo, clavos, estoperoles. A veces al borde de la cancha debe reparar algún chuteador que ha perdido un estoperol a causa de una jugada demasiado fuerte. Se la echa a las espaldas y las encarama en la parrilla de su "fordcito" del 39, ese mismo que pudo comprarse con los pesitos ahorrados a lo largo de sus 30 años sirviendo a la popular entidad colocolina.

— "Este cacharrito me presta una utilidad enorme. Antes tenía que llevar las cosas al Estadio en un taxi. A veces se queda olvidado algún utensilio en la sede y tengo que partir apuradito a buscarlo al club. ¿Sabe? Yo llegué a Colo Colo en el año



El mundo de Amayita. Aquí comienzan sus partidos. Los zapatos, los balones y todos los implementos de los jugadores deben lucir impecables.

LOS JOVENES MADURAN

EL GOL SIGUE VERDE

La representación de Alemania Oriental dio una importante pauta a la Selección Joven de Fernando Riera. La misma que se espera sea base del equipo que juegue las eliminatorias para el Mundial de 1974.

Como expresión de resultado, el uno a cero interesa muy poco y perfectamente se puede ignorar. Por ahora, preocupa el material humano.

Y en ello incide Fernando Riera al sostener que los muchachos deben mantener un roce internacional tan constante como variado. Jugar, jugar y jugar. Para ir viendo en la práctica misma los resultados y los progresos del trabajo.

Riera está consciente también de que las cifras suelen importar animicamente porque los contrastes por lo general causan inquietud, especialmente cuando hay una masa de aficionados considerablemente exitista.

La semana pasada se "tiró el carril" contra los germanos del este, y salió bien parado. Mucho mejor de lo que imaginamos nosotros y el propio seleccionador nacional. Pero estamos muy lejos de dar juicios definitivos y halagar con facilidad una expedición que siendo positiva ofrece vacíos endémicos de nuestro fútbol.

Indiscutiblemente grato es ver cómo una alineación con 20 años de edad promedio, con físicos que hasta en casa resultarían débiles y con apenas un entrenamiento por semana en conjunto, se pararon ante los visitantes sin complejos y jugaron un buen fútbol, magro productivamente, es cierto, pero lleno de ricos fundamentos. Vale decir, cada uno entregó su cuota futbolística de acuerdo a lo que mostraron durante el año en sus respectivos clubes.

Ocurre que los integrantes del Seleccionado Joven, en su mayoría están actuando de titulares en equipos de Primera División. Ello entonces desmerecería las bondades exhibidas y desdibujaría la imagen auspiciosa de momento. Pero también ocurre que casi todos los nominados se han ubicado en la antecala de la consagración tan sólo en 1970. Recién hace un año que comenzaron a "adueñarse" de las plazas titulares.

Ahí está el caso de los audaces: Arturo Salah, Pablo Valenzuela y Claudio Avendaño; los colocolinos Manuel Araya, Leonel Herrera y Rafael González; Francisco Las Heras, de la "U", y Fernando Torres, de Magallanes; Rogelio Fariás, de Unión, y Claudio



La Selección de Riera y la derrota con Alemania

Por ADAMOL

Fotos: Alejandro Muñoz



Gallegos, de Everton, citando a los que jugaron frente a Alemania. Con más tiempo en vitrina sólo estaban David Henry, y tal vez por eso las presillas de capitán en su manga, y Fernando Carvallo.

Para hacer más difícil el "examen" internacional, los teutones juegan un cerrojo e imponen una marcación asfixiante de hombre a hombre. Y cada pase sale "peleado". Y casi nunca hay claros. Y tampoco se producen vacíos.

Además, la preparación física alemana — desde su adolescencia — le entrega al jugador fuerza para chocar, velocidad para correr, agilidad para anticipar, etcétera, todo dentro de un ritmo que no es el que conocemos en Chile.

Así fue como en el primer tiempo siempre primeros los germanos. En las jugadas y en el marcador (1-0). Felizmente para los jóvenes de la roja, sin mayor talento ofensivo. Y la defensa chilena supo anularlos. Pero tampoco nuestro ataque podía con la zaga visitante y sólo la habilidad y sentido de disparo de Carvallo produjeron alguna posibilidad.

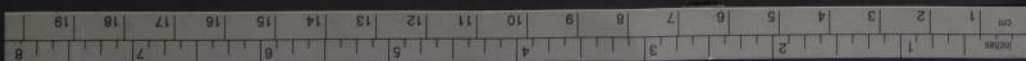
Cuando el equipo nacional entró en calor y se habituó un poco a la fricción sostenida, comenzó a tocar la pelota y a adquirir confianza. Y por ahí Henry casi empató. En el segundo tiempo tuvo otra vez el gol, pero volvió a fallar.

Jugando al fútbol se vieron mucho mejor los chilenos. Y no sólo mejor, sino que dominaron ofensivamente y apuraron a la zaga alemana con inesperada insistencia. Claro está... SIN GOL.

Y ese es un vacío que no se ha llenado nunca. En esa endemia atacante muere generalmente, lo bueno que podamos tener técnicamente y lo acertado que podamos jugar técnicamente. Por eso habrá que esperar más adelante, y ver qué mejoría se observa en lo que no parece un problema capital de nuestras selecciones.

Ahora, en el aspecto moral, encontramos el haber más generoso. Los jóvenes de Riera demostraron tener su "corazoncito" y su "efe" para jugar a despecho del hacha, el pechazo y los antecedentes del rival.

Caso parecido sucede con la Selección Cadetes, que en la misma noche cayó ante una Selección peruana de "juveniles" de 21 años. Perdieron dos a cero, pero en las acciones mantuvieron equilibrio futbolístico. Ah, y también se farrearón algunos goles.



CAMPEONAS SIN CALENDARIO

"Viejitas y todo, ganamos el título sudamericano de dobles, invictas. No perdimos ningún partido, ni en la competencia por equipos, menos en la de dobles damas. Un sólo set entregamos. Ahora podemos irnos contentas al asilo de ancianas. A lo mejor proseguimos nuestra campaña allá con nuevos triunfos".

Gladys Pastene y Berna Grant, con 18 y 19 años de práctica casi ininterrumpida del pimpón, rien al sintetizar su actuación en el Torneo Sudamericano de Guayaquil, Ecuador donde el único galardón del equipo "mapochino" fue el suyo.

Habían viajado con "barra en contra". Una situación de indisciplina del plantel preseleccionado —cayeron en sanción varios de los integrantes de los equipos bicampeones sudamericanos— les llevó a ocupar lugares de titulares en la división damas. La responsabilidad era grande. Reemplazar a Hilda Avaria, campeona de singles e integrante del team campeón sudamericano no era fácil. Sobre todo, reconociendo que la "herida" iba a costar cicatrizarse.

Pero para dos jugadoras que jamás han hecho sentir sus antecedentes más allá del desarrollo del juego mismo, olvidándose por completo de las envenenadoras frases de reconocimiento de tantos, para seguir comportándose dentro y fuera de la cancha como personas corrientes, la responsabilidad había que asumirla completa.

Durante el período de preparación del preseleccionado, incluyendo la "terrorífica" fase de adiestramiento físico (algunos "capos" de nuestro pimpón creen que "está demás, que nada aporta" ???) ellas, junto a los más tarde también integrantes del grupo viajero cumplieron con celo falta. "Si estamos preseleccionados tenemos que cumplir. Se nos dio un plan de trabajo a cada uno. Sabíamos lo que teníamos que hacer. Incluso estaban estipuladas las consecuencias disciplinarias si el trabajo se tomaba como "hobby". Y como pretender desconocer la seriedad de lo que teníamos que hacer y más, lo que este proceso influiría en una futura actuación internacional. "Yo me impresioné gratamente —confidencia Gladys— con el espíritu de sacrificio y acendrado sentido disciplinario y de responsabilidad del presidente de la comisión técnica, Plutarco Zúñiga. Nos dio ejemplo de puntualidad. Viajaba día por medio de Rancagua a Santiago en su aporreada citroneta para seguir paso a paso los entrenamientos y para buscar solu-

ción a problemas inherentes a las prácticas. ¿Cómo íbamos nosotros a desconocer hechos claros como el expuesto? Por eso, después de las labores diarias en nuestros respectivos trabajos, llegábamos siempre al gimnasio. Era como una doble tarea: entrenar y con entrega absoluta.

¿QUIEN ES QUIEN?

Pero para algunos olvidadizos o que desconocen a las "nuevas" campeonas sudamericanas, hay cosas que puntualizar.

Primero, ni una ni otra son aparecidas en el tenis de mesa. Gladys fue campeona nacional de singles en varias oportunidades y seleccionada a competencias internacionales. Su último contacto con un torneo sudamericano había sido en 1964 en Lima. Salió segunda en equipos y también se despidió del pimpón.

—"No quise jugar más. Estaba saturada de pimpón. Y al retirarme lo hice voluntariamente. ¿Para qué seguir en algo que en ese entonces me tenía aburrida. Pasaron uno y más años y... No se por qué me encontré jugando por el equipo de Municipal. Fue algo espontáneo. Así como abandoné la paleta la retomé. "Estoy un poco gorda me dije, y hay que hacer algo. Bueno entrené durante los partidos mismos y gané. Gané muchos partidos.

De pronto, sin mayor esfuerzo, ni menos dedicación campeoneé en un torneo por equipos, ganando el derecho de representar a Chile en el Torneo S. A. de Clubes que no se realizó. Me gustó el sabor de triunfos y en la competencia nacional de 1970 otra vez obtuvimos el título chileno, esta vez junto a Erika Medina. Debo decir, y esto con toda sinceridad: cuando me llamaron al preseleccionado y acepté, puse todo mi entusiasmo y capacidad en la empresa. Nunca pensé, ni siquiera desee quitarle el lugar a chicas "jóvenes". Quise jugar y ganar, pero en buena ley. Estoy satisfecha. Ha sido una buena experiencia".

Berna también tiene sus pergaminos. Campeona de singles en el Torneo Internacional de Paraguay —allá por el año 62— y en dobles Vicecampeona en el S. A. de Lima. Y en Buenos Aires, en 1966 defendiendo a Helenico de Santiago, campeón nacional femenino inscribió por vez primera el nombre de Chile en el Torneo Sudamericano de Clubes Campeones. Berna es la que habla: "Quizás nunca antes —con seguridad nunca— había puesto tanto de mí para llegar a una competencia internacio-

GLADYS PASTENE Y BERNA GRANT se habían ido a los "cuarteles de invierno" y decidieron volver para ganar invictas el doble femenino del último sudamericano de tenis de mesa en Guayaquil. ...

Por CARLOS BONILLA



nal en impecable estado. Sabía —porque soy mi primera crítica— que estaba obligada a superar

me. —"En la sola preparación física bajé varios kilos. Con decir que parti pesando cuarenta y ocho. Todos me decían, bromeando, como una forma de mantener alegre el grupo: "Berna cuando remaches, afírmate bien. No te vayas a desmayar. Y cuando juegues con Gladys apóyate en ella".

Pero mi verdadera preocupación y sorpresa fueron los incontables grillos que por todas partes encontrábamos. No exagero al decir que cuando jugábamos caían a la mesa. Estos bichos me volvían loca. Los pisaba al desplazarme para contestar. Como yo todos cooperábamos a exterminarlos. Lo malo era que sonaban mucho. Y pensar que los guayaquileños nos decían: "me-

nos mal que este año no ha habido tantos. Otras veces la plaza se cubre con ellos".

Pero al margen de lo pintoresco hay cosas que por ser muy personales quedan a veces olvidadas. "Me emocioné al máximo cuando saliendome de mi estilo netamente defensivo pugué el remache que puso término al partido, clasificándonos con mi compañera Gladys, campeonas de dobles. Lloré... "Don Guido (presidente de la Federación Chilena) dio un salto y entró a abrazarnos. "Le diste un buen regalo a tu viejo", me dijo. Mi papá ese día estaba de cumpleaños".

Con la misma sencillez y espontaneidad que juega, la delgada pimponista va hilvanando recuerdos.

Son campeonas y doblemente vencedoras de la corrección deportiva. Las "viejitas" dieron una lección



La tierra hace rodar. El polvo se mete por la boca. El esfuerzo es sobrehumano en este tercer Cruce de los Andes.

Doce ciclistas comienzan el ascenso. Poco a poco se irían desgranando. Pero el chileno Alvarez siempre estuvo adelante.



La carrera de Alvarez

La cuarta etapa del III Cruce de los Andes llegó hasta la puerta de LA NACION, el diario de los deportistas. Y que también es la casa de esta REVISTA DEPORTIVA. Treinta y nueve ciclistas arribaron a Santiago, viniendo desde Portillo, y fueron recibidos por un público entusiasta que repleto las aceras de calle Agustinas entre Teatinos y Morandé.

Fue un marco estimulante para la competencia internacional pedalera más dura que se corre en Sudamérica.

Y la cuarta etapa la ganó el chileno Luis Alvarez, que hasta partir de Mendoza era un desconocido, incluso para nuestros mismos aficionados. Carlos Kuschel, el escalador de mayores antecedentes, no pudo integrar el equipo nacional y en un comienzo únicamente se pensó en cumplir, pero sin mayores ambiciones.

Ocurrió, sin embargo, que este muchacho de Coquimbo ha venido delineando una actuación extraordinaria. En las cuatro etapas ha estado en los grupos de avanzada, alternando con las figuras de primera línea del pedal argentino.

La carrera de Alvarez entre Portillo y Santiago fue, excelente porque tras 139 kilómetros durísimos subiendo y bajando el camino de tierra de la Cuesta de Chacabuco, tuvo aguanté para llegar con energías a nuestra capital y sacarle diez metros en el embalaje final a los bonaerenses Juan José Pittaro e Ismael Morán, este último líder de la clasificación general.

Alvarez está quinto en la general, pero con grandes posibilidades de adelantar hasta el tercer puesto. Sólo trece segundos lo separan del cuarto Anibal Saigueró y apenas un minuto y medio le lleva el idolo mendocino Ernesto Contreras, que va tercero.

El optimismo sobre las posibilidades del corredor chileno nacen del fresco antecedente de su actuación en las cuatro etapas. En este Cruce, Alvarez ha mostrado extraordinarias dotes de escalador y las etapas que restan son por caminos difíciles y rutas

montañosas. Y a la hora de definir con Contreras, creemos que hay muchas posibilidades de su parte. Ya le ganó un embalaje y lo superó de subir a subir al mendocino en el tramo Uspallata-Las Cuevas.

El público que esperó la llegada en la meta misma quizás no alcance a comprender el esfuerzo que demanda a los participantes esta agotadora travesía. Hay que verlos subir la cordillera, hay que verlos bajar por las pendientes, hay que verlos subir por la tierra de la Cuesta de Chacabuco, hay que verlos en la pendiente y en el llano ganándole metro a metro al pavimento. En el ciclismo todo es sacrificio y un eterno quemar de energías. En cada pedaleada se va hasta el último gramo de glucosa.

Por eso entendemos el llanto de Alvarez a la hora de la ceremonia, cuando izó el pabellón chileno y dos mil personas cantaban la canción nacional. De su modestia de un principio empezaba a alzarse como figura de una carrera importante y era tomado en cuenta en el podio de los vencedores.

Alvarez va corriendo prácticamente solo. Sus dos compañeros de equipo no pueden sostener el ritmo de los punteros y no pueden en consecuencia acompañarlo y ayudarlo cuando se necesita alguien que tire por uno.

Y ahí seguirá luchando solo, quizás en tácito acuerdo con los bonaerenses José Pittaro y Morán, que lo necesitan para hacer equipo contra los mendocinos que encabeza Ernesto Contreras. Alvarez también los necesita para llegar a Mendoza y optará a un tercer lugar consagratório.

Por imperativos técnicos de cierre de esta edición no alcanzamos a incluir el material de nuestro enviado especial Héctor Hugo Sagredo. Pero en el próximo número los lectores tendrán un amplio reportaje del III Cruce de los Andes, que puede deparar una grata sorpresa para el ciclismo chileno.

Hasta el jueves. ...

ADAMOL



Jueves 11 de Febrero de 1971
AÑO II N° 94

DIRECCION: Agustinas 1269
3er. piso.
TELEFONO: 82222 - Anexo 40
CASILLA: 81 - D. Santiago

DIRECTOR RESPONSABLE:
Renán Andrade
DIRECTOR EDITORIAL:
Alejandro Darío Molina (ADAMOL)
JEFE DE REDACCION:
Miguel Merello

REDACTORES:
Carlos Bonilla, (CARBON), Jorge Fernández Carlos Araya (CA-CO), Alfredo Leonel Parra, Patricia Escalona y Armando Jorquera Márquez.

COLABORADORES:
Héctor Hugo Sagredo, Miguel Fritz (MIGUELON), Eduardo Salamanca (EL KALEKA), Oscar Camino, (CHEMIN), y Eugenio Sánchez.

FOTOGRAFIA:
Rolando Daza, (Jefe); Víctor Rojas, Guillermo Pavez, Oscar Rosales, René Barra, Jorge Artoyo, Guillermo Hidalgo, Raúl Contreras y Alejandro Muñoz.

LABORATORIO COLOR:
Eugenio Urbina, Daniel Rivas, Juan Robledo y Osvaldo Leiva.

DIAGRAMACION Y DIBUJO:
Leopoldo Cabrera Zúñiga (Jefe); Franklin Mancilla, Alejandro Burgos, Arturo de la O y Dora Antuña.

AGENCIAS INTERNACIONALES:
ANSA, UPI, Novosti Press, ADI, In Sportbild, Sports Feature y BIS.

¡EH, JEFE! Anduve en el puerto viendo a los alemanes de la teutonia oriental. No sé si son de más acá o más allá del muro de Berlín. De cualquier forma, son alemanes de Alemania.

¿Sabe? Son más pesados que "A" esta hora se improvisa", pero con mejor estado físico y con otra "mula".

A estos alemancitos, sin ninguna estrella, pero con muchos jugadores cargados al cogpelo europeo le achacan todavía, la virtud de jugar aprovechando el físico. Es decir, la fuerza.

Casi me morí de la risa cuando Osvaldo González, que se había hecho tantas ilusiones con U. Española, tuvo que pagar las "habas" que se comieron los alemanes y el señor Domingo Massaro. Con ese juego fuerte y leal, "chiva" añeja de los gringos, cabeza con pelos de chocco, le quebraron la clavícula izquierda al delantero de Unión. De paso, nos ganaron los tres partidos que jugaron a los "chascos" de Riera, a los "marginales" del sur y a la "máquina roja" que ha resultado más mala que "Las Satánicas", pura pinta y en el "toque" nada.

Para qué me iba a amargar la vida. Vi el partido y salí feliz del Estadio. Por último las cosas que pasaron adentro no me sorprendieron en lo más mínimo: sabía que Domingo Massaro, como árbitro está más malo que el loco guatemalteco y que la Unión juegue al ritmo del escudo, cada día más bajo.

Por eso no me amargué cuando terminó el match "intracónacional" entre U. Española y Alemania Mural.

Pero me desquité de lo lindo cuando pasé a Viña a ver el Festival del garabato. Lo bueno no está en el escenario, está en la "galera" Jefe, pervertido y lesbiano. ¡Qué monumentos!... ¡Qué mujeres más lindas vi en Viña! Si tuvieran la cabeza como tienen el cuerpo, seríamos la primera potencia mundial, en todo orden de cosas.

Lo de "Las Satánicas" tiene que haber sido el mejor chiste del festival. "Señoras y señores... ¡Los Satánicas!"

¡EH, JEFE... ESTOS ALEMANCITOS!



estamos mucho contentas de este país. Viña dil. Mar. Las muchachas AGRADECEN los aplausos y desean prosperidad para ustedes. Viva Chile, viva Checoslovaquia y que haya mucho paz en el mundo...

Más o menos así suena cuando una de las rubias agarra la corneta y se dirige al público que concurre al festival de la Canción de Viña del Mar y les explica el porqué de su presencia en el escenario.

La verdad de las cosas, mi jefecito veraneante y tostado por el sol... de tanto "hacer dedo", es que pasé un lindo fin de semana. Fui al Estadio a ver fútbol y vi patadas; fui al festival a oír música y vi piernas... ¡Qué desgracia la mía! Pero qué importa la música y la cabeza con afección, cuando se tiene el "pellejo" como esas depravadas de "Las Satánicas".

Así pasé el fin de semana, hasta llegar de nuevo a la rutina de Santiago. Llegué justo cuando los jugadores

de Colo Colo estaban pidiendo la "mascada" por la renovación. ¡Tan cómico este "chita" Cruz! Toda la vida con sus chistes... ¡Y Zelada? Pidiendo plata, cuando una brújula le vendría de perrilla. Esos 74 goles que se perdió en el campamento y esa 14 contra Green no dicen otra cosa.

Menos mal que Sánchez firmó en blanco. ¡Es grande este Leonelli... Su sueño es terminar este año en Colo Colo, pegarle un combo en el "hocico" a un italiano y colgar los zapatos. El resto creo que renovó por lámparas y artículos de farmacia.

En cuanto a Unión, contrató a Osvaldo González por media hora y a Valles para que se fuera a sentar a otra banca. El resto será solucionado dentro de las próximas 345 horas.

En cuanto a las noticias importantes del mundo, cuentan los cables que unos hombres de la Luna llegaron a la

Tierra. O al revés, no me acuerdo bien. Han brado tantos "bucos" con destino allá y acá que ahora perdí la cuenta y no sé bien quiénes van y quiénes vienen. El asunto es que en el aire andan volando, entre entrenadores y astronautas, algo así como 1.500 "portugueses".

Bien, el asunto es que en estos momentos voy destino a Santiago. No me dejaron veranear en la casa presidencial de Viña, porque me dijeron que estaba un poco crecido; pero no importa, en Santiago hay muchas playas de estacionamientos y en más de alguna me voy a colar.

Del ciclismo no es mucho lo que le puedo decir, por último ustedes mandaron a un tal Sagredo para que siguiera la carrera y él se encargará de analizar el evento técnicamente.

Lo único que yo puedo agregarle por ahora es que, por las noticias de las agencias, he sabido que los chilenos que compiten en el "Cruce de los Andes" andan más empujados que el Niño de Dios. Tanto ha sido la pobreza de nuestra representación, que cuentan las malas lenguas que en la etapa Uspallata-Las Cuevas hubo un chileno que corrió a "poto" pelado. No tenía ni tricota ni pantalones de repuesto. Corrió a lo chileno, con las "patas y el buche".

¡Ah!... Esta sí que es buena. ¿Se acuerda de Echaurren 3017... La Casa del Boxeador?

Bueno, los ratones se comieron el ring y se acabó el gimnasio. ¿Sabe? Ahora los "nenes" de las manos enguantadas volvieron al gimnasio de la Federación en San Antonio. Ahí entrenan como la gente y en condiciones de gente humana, de personas racionales de carne y hueso y de seres de individuos, con inteligencia de mentalidad de la mente y el cerebro cerebral de la imaginación consciente.

UN HINCHA JEFE

UNA DERROTA PARA EL PSICOLOGO

Por ADAMOL
Fotos:
Guillermo Pavéz

Esta vez si que Luis Muñoz puso una duda grande sobre sus proyecciones futuras en la categoría liviano. Perdió sin apelación con Miguel Alfredo Coria, un profesional argentino que sabe su oficio, que ha tenido una campaña mucho más nutrida, cuantitativa y cualitativamente, y que además posee una formación técnica que está muy por sobre los conocimientos adquiridos por el chileno. Muñoz sabe lo que siente naturalmente por el boxeo y la propia aunque magra experiencia de una buena campaña amateur y poco más de una docena de combates en el campo rentado.

Después de ganarle a Villegas y ahora perder con Coria, descubrimos que Muñoz sigue siendo amateur Mentalmente no responde a las exigencias profesionales de un campeón de Chile. Es ingrato reconocerlo a estas alturas, y en parte nos sentimos culpables. Su abierta irregularidad nos hizo ver en él más allá de lo que es realmente, en este instante, el pupilo de Villalón. Muñoz ha vuelto a ser el mismo que se fue a Osorno, cuando su entrenador entendió que en Santiago se "distraía" mucho.

Y en parte nos engañó la noche de su retorno, cuando le ganó a Parra y se coronó campeón liviano. Ha sido la única vez en que demostró seguridad en sí mismo, decisión para ir al ataque, variedad técnica, inteligencia para acomodar la pelea a su estilo. Incluso, estuvo veloz.

Ese combate nos ha perseguido (y a Muñoz también) como un espejismo, esperando encontrarnos con ese campeón invicto que el viernes pasado dejó de serlo.

Pensamos que un púgil que se ve hábil, técnico, variado, veloz, en un encuentro tan importante como lo es un título de Chile, y además gana de manera extraordinariamente convincente aceptando la discreción del adversario, posee atributos importantes que no pueden desaparecer de un mes para otro. Sobre todo si se trata de un profesional joven, que recién comienza. Y por eso no queremos "enterrar" a Muñoz con sus dos deplorables últimos combates.

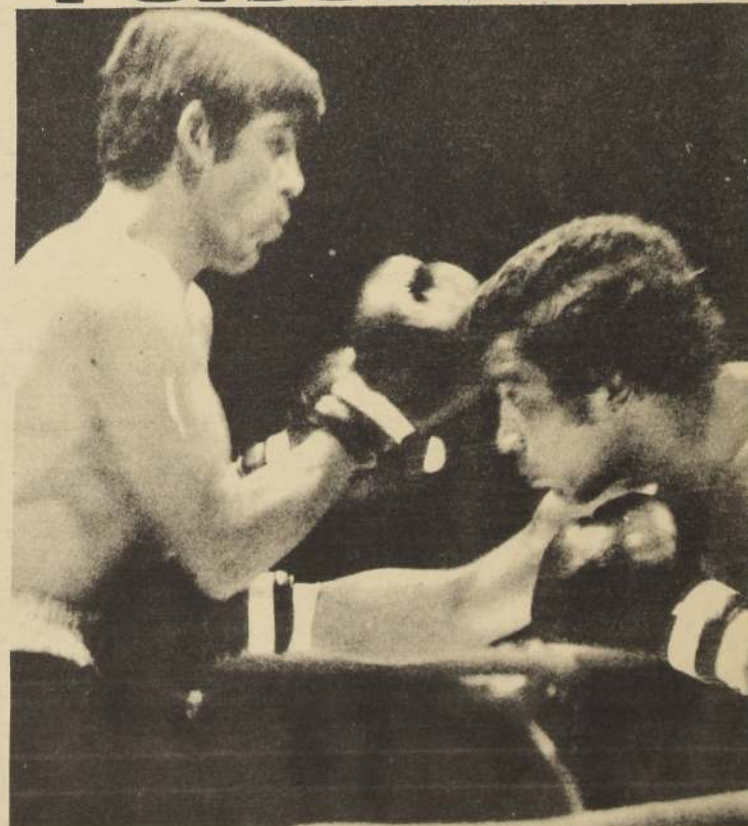
Sin embargo, es evidente que el campeón de Chile liviano tiene complejos psicológicos, que se suman a una preparación que debe estar algo lejos de la ideal. Físicamente está lento. Boxísticamente está falto de distancia. Psicológicamente está sin temperamento para compensar lo anterior.

Ante Coria peleó trabado siete rounds, con una tensión que nunca ha mostrado en el camarín antes de pelear. Además tomó la iniciativa sin fe, indeciso, sin deseos de jugarla, sin convicción en los envíos. Así desdibujó cualquier imagen favorable frente al público.

El expediente de Coria para desnudar los vacíos del campeón chileno fue muy simple, pero no menos efectivo: castigo a la línea baja con ambas manos y cruce veloz sobre el rostro, sin dilación y sin dar oportunidad para la réplica. Para ello el marplatense se apoyó en una buena cintura y mayor velocidad para llegar siempre primero.

El argentino, siendo un primera serie del boxeo trasandino, está por debajo de figuras como Juan Domingo Corradi, Carlos Aro, Raúl Venerdini y Héctor Pace, los mismos contra los cuales Muñoz tendría que abrirse paso en una potencial campaña por el título sudamericano. Y proyectado en este sentido es cuando resalta con desalentadora nitidez su falta de recursos cuando el rival no entra en su estilo o bien cuando debe poner sobre el cuadrilátero algo más que puro boxeo.

Muñoz pudo buscar una neutralización de la velocidad y movilidad de Coria tirando sus manos al plexo antes que al rostro. Y no lo hizo. Pudo insistir con posibilidades en el primer round, cuando conectó una buena derecha y dejó desorientado al argentino. Pero erró una sucesión de rectos y cross, hasta terminar abrazado con su adversario en un forcejeo inútil. Y en las dos últimas vueltas, en una tardía reacción por volcar una pelea perdida en las tarjetas, careció, sin embargo, de precisión y velocidad para rematar. Coria estaba algo sentido y muy cansado, pero todavía pudo con cintura sortear los golpes equivocados de Muñoz. Porque éste atropelló mucho.



en los seis minutos finales del combate, pero sin claridad para decidir. Coria perdió a ratos su línea defensiva, pero su cancha hizo menos eficaz el ataque rival.

Muñoz había dilapidado muchos rounds bailoteando, buscando distancia para entrar, pero sin tirar las manos. Por el contrario, las veces que encontró el espacio se abrió inexplicablemente, dejando salir a Coria por los costados. Y tan negativamente como lo hiciera frente a Villegas, nuevamente Muñoz volvió a ofrecer el espectáculo del ingenuo que no sabe dar un paso atrás cuando el rival persigue el amarré, del púgil falto de imaginación, que se limita a levantar los brazos a mirar al árbitro para que intervenga, en lugar de golpear, empujar o retroceder para recuperar espacio y volver a castigar. En pocas palabras, una increíble sublimación de la inexperiencia en un profesional que es campeón de Chile.

Ya dijimos que no vamos a "enterrar" a Luis Muñoz porque perdió con Coria y antes le ganó pobremente a Villegas. Pero tampoco caeremos en la política fácil de la disculpa. Porque no hay atenuantes valederos para hacer una pésima pelea. A veces no importa la derrota si ésta responde a la superioridad incuestionable del adversario y antes se buscaron todos los caminos y se probaron todas las posibilidades. Muñoz perdió, pudiendo hacer mucho más y mezquinó sus condiciones sin ninguna explicación convincente. Entonces no es el caso.

Pero seguramente Muñoz va a tener otra oportunidad, aunque sin crédito en el público. Y va a ser más difícil la rehabilitación. Claro que si ésta llega, querrá decir también que el campeón ha madurado.

Estaremos esperando.

Iquique se había clasificado campeón de Chile en Béisquetbol masculino en 1941 y 1942. Al año siguiente, el torneo máximo del béisquet se hizo en nuestra ciudad y todos considerábamos que el título se quedaba una vez más en casa.

Es que el equipo que teníamos era el caballo de bueno. El Chino Salinas, el Pájaro Bontá, el Indio Ledesma, el Chino Hamén y otros angelitos que en eso de embocar la pelota en el cesto eran unas madres, eran sus integrantes.

El entusiasmo que despertó el campeonato fue grande. Se construyó especialmente la cancha Castro Ramos, con capacidad para 5.000 personas, se llenó noche a noche y todo anduvo sobre rieles hasta que tocó jugar con Valparaíso.

Esa noche no le salió nada bueno al "equipo de oro" de los iquiqueños y para colmo de males, los hermanos Cordero, que esa vez iban jugando por el quinteto de Pancho, fueron mandados a la cancha a última hora, cuando las papas quemaban, por el ex entrenador de Iquique, Muñoz, y adiós mi plata. Desde lejos embocó varias veces y liquidó el asunto.

Un periodista, Carlos Guerrero, Don Pampa, puso el título exacto en "Estadio" sobre la impresión que quedó en el flamante campo deportivo después de la derrota. No me acuerdo cual fue, pero señalaba claramente que el silencio que se impuso después del pitazo final, reflejaba gráficamente el estupor, sorpresa y dolor que embargó a los aficionados locales esta derrota que no figuraba en sus libros.

Lo que no supo el coterráneo fue la desgracia que sufrió un marinero que tuvo la mala ocurrencia de sentarse al lado de mi tía María. Maciza y entusiasta como ella sola, estuvo todo el partido gritando en favor de equipo iquiqueño. Lógicamente que todos los cabros del barrio estábamos también en lo mismo, pero lo que más quemado nos tenía era el "cachiporro" que a cada rato hacía presente el

Cuando se era un cara sucia



managuá, que con sonrisa sobadora finalizaba cada talla diciendo "Valparaíso es puerto, Iquique caleta".

Hasta que la María lo fue escuchando. Empezó un diálogo que en un principio fue más o menos versallesco, pero que poco a poco fue subiendo de tono. En las postimerías del partido, la María y el marinero sacaban chispas con su "diálogo". Lo peor, es que él, siempre sobador, seguía insistiendo con lo de "Valparaíso es puerto, Iquique caleta".

Vino el pitazo final y el hombre de mar, confiando en que era muy navegado, quiso poner broche de oro a la actuación de su equipo y tuvo la mala ocurrencia de decirle a la María que amurada en su asiento rumiaba la derrota.

—¿Te convenciste vieja? ¡Valparaíso es puerto, Iquique caleta! di que no, di que no, Valparaíso es puerrrr.

No dijo más. La María reventó. Se dio media vuelta y lanzó un derechazo que ya se lo quisiera Cassius Clay, y el marinero giró en redondo y quedó groggy.

—¡Iquique es puerto, desgraciado! Di que Iquique es puerto.

Los que contemplaban la escena tuvieron que intervenir para que la María no masacrara al lobo de mar, ya que lo había tomado del pecho y lo zamarreaba exigiéndole que dijera qué Iquique era puerto. Después de muchos tirones y forcejeos, lo soltó.

Su único comentario fue que estaba bien que nos ganaran en cancha, pero que no iba a soportar que más encima nos viniera a tomar para el payaseo.

Los cabros asentimos. Sentíamos que en algo se había desquitado Iquique de la pérdida. Además, nos acordamos que en el colegio nos habían enseñado eso de que al derrotado hay que tenderle un puente de plata, y como el marinero no había respetado esa regla, había tenido un merecido castigo.

ELEG



ROUND DEL RECUERDO

HISTORIA DE LOS CAMPEONATOS SUDAMERICANOS DE BOXEO (CATEGORIA GALLO)

UNA MUJER

¿El boxeo es solamente un deporte de hombres? Nadie se atrevería a afirmar lo contrario. A los sumo se puede cuestionar la valentía de algunos púgiles, que, por temor a los golpes, se ganaron fama de "flojos". Sin embargo, la historia consigna una campaña extraña. La de una mujer, Elizabeth Wilkinson que, a poco de reglamentarse el boxeo en Inglaterra, las emprendió a puñetazos con los más pintados de la época. De fornido físico, cumplió actuaciones destacadas, sobre todo en 1772, su año cumbre. Boxeaba con una especie de "mallá", similar a la que las chicas de hoy utilizan para practicar gimnasia. Dueña de un estilo defensivo, parecido al de Nicolino Locche, ridiculizaba a los rivales con la velocidad de sus reflejos. Su "pun-h" no era precisamente débil.

Los setenta kilos de peso que llevaba su cuerpo centraban en cada golpe que lanzaba. Caso único, se cree, el de esta irascible inglesa que, en siglo tan lejano hizo punta para que la mujer también estuviese presente en el boxeo oficial, fuera del ring hogareño. Una mujer que nadie hubiera querido tener por suegra...

Por CHEMIN



EN LOS TIEMPOS DE MENDOZA

Hasta 1795, los púgiles británicos solían llevar los cabellos bastante más largos que el resto de sus contemporáneos, pero ese año ocurrió algo que afectó a todo el gremio. John Jackson, un recio peleador de esos tiempos, combatiendo contra Daniel Mendoza en Tottenham Court, match en el que corrían grandes apuestas, sujetó a su adversario de su larga cabellera y lo hizo caer a golpes. Como el árbitro aprobó el resultado, los boxeadores resolvieron raparse la cabeza. Con los años, esa práctica se ahlandó

hasta reducirse a llevar el cabello corto. Los guantes no aparecieron hasta fines del siglo XVIII, su invención se atribuye al púgil Jack Broughton, largos años campeón sin rival y, entre muchas cosas, el primero en mandar edificar un local consagrado exclusivamente al boxeo.

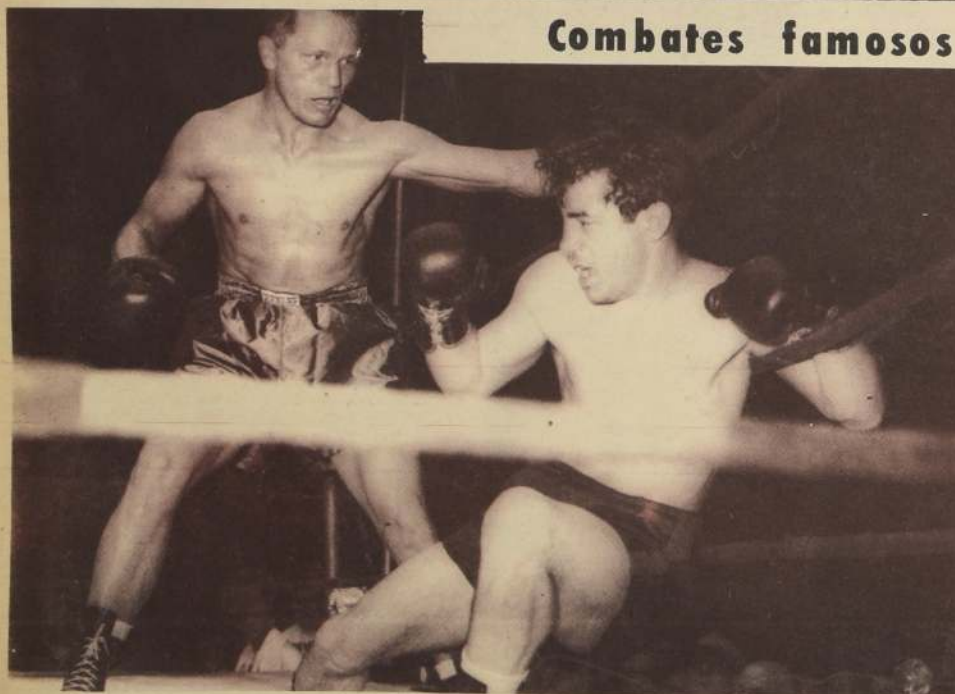
Muchos creen hoy que pegarse con los puños desnudos era mucho más cruel que hacerlo con los acolchados guantes reglamentarios. Nada menos exacto: a puño limpio una pelea duraba siempre menos que una ac-

Buenos Aires, por puntos, en 15 rounds.

Dos años más tarde, el campeonato fue obtenido por ERNESTO MIRANDA, pero el reinado de este argentino también fue breve, ya que al año siguiente, en Sao Paulo, fue noqueado en tres asaltos por EDER JOFRE, quien, a su vez, abandonó la corona, cuando ganó el título mundial. En 1964, el título fue puesto en disputa entre el argentino MIGUEL ANGEL BOTTA y el brasileño WALDEMIRO PINTO, venciendo este último. PINTO fue campeón hasta que, en un mal fallo, lo superó en Guayaquil ANGEL "PETIZO" SANCHEZ.

En 1968, el paraguayo VALENTIN GALEANO (Kid Pascualito), venció a SANCHEZ en su propio país, arrebatándole la corona. Este es pues el último titular sudamericano en esta categoría.

tual, el K.O. sobreviniera antes. Uno, por uno, los golpes recibidos, fueran en la mandíbula, en el plexo solar o en el hígado, eran más duros, pero en total resultaban inferiores en número. El boxeador de 1971 recibe en un solo encuentro a 15 asaltos, centenares de impactos que, aunque aparentemente no lo afectan, producen en su cráneo sutiles microematomas que pueden llevarlo a la conmoción cerebral y a la muerte, cuando no a la parálisis.



Combates famosos

¡Esta sí que fue pelea! La cámara ha captado un furioso cambio de golpes, entre dos estrellas de la categoría mediana: Tony Zale y el "colérico" Rocky Graziano, dos hombres de riña que no sabían retroceder. La foto pertenece al primer encuentro, y en él, Zale noqueó a su adversario en el sexto round, en septiembre de 1946. El match de

revancha fue tan encarnizado como el primero y Graziano se desquitó poniendo K.O. a Zale en el mismo asalto. En el tercer combate que realizaron estos colosos, en julio de 1948, Tony Zale abatió a su porfiado adversario en tres rounds. Después de estos tres terribles combates, ambos rivales perdieron gran parte de su eficacia.



"El Gorila" y Los Carreteros

Muchos hombres pintorescos hubo en el boxeo nacional en años pasados y varias anécdotas pintan de cuerpo entero, en este sentido, al recordado "Gorila" Salazar. Una de ellas es esta. En cierta ocasión, en que Héctor Rodríguez lo había mandado a correr dentro de la Quinta Normal, "El Gorila" fue interpelado por dos carreteros, que se burlaron de él, por su pequeña estatura y el jockey que portaba en la cabeza. Salazar, detuvo su trote y, como tenía malas pulgas y no aguantaba bromas, les preguntó de qué se reían. Y como siguieran tomándose el té, a su costa Salazar las emprendió a puñete limpio contra los dos grandulones, noqueándolos a los dos y quebrándoles la picana, con la que habían querido pegarle.

A la comisaría, tuvo que ir a sacarlo. "Ja Ja" Rodríguez, su manager. Por suerte, el teniente de guardia era hincha del boxeo y de Salazar a quien dejó libre de inmediato. Pero los dos carreteros, ambos con los ojos en tinta, que no podían manejar los bueyes con la picana quebrada. Finalmente, todo se arregló, mediante el pago de dos pesos, valor del coligüe en cuestión.

rd

REVISTA DEPORTIVA de LA NACION

LEONEL SANCHEZ
y una temporada
más para el zurdo
legendario



LA MISMA FE DE TOKIO...